

PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT

**KUVENDI I KOSOVËS
СКУПШТИНА КОСОВА
ASSEMBLY OF KOSOVO**

Zakon br. 2003/17

ZAKON O JAVNIM NABAVKAMA NA KOSOVO

Sa izmenama i dopunama od 08.02. 2007

Skupština Kosova,

Na osnovu Uredbe o Privremenoj Misiji Ujedinjenih Nacija na Kosovo (UNMIK) Br.1999/1 od 25 Jula 1999, "O Nadležnosti Privremene Uprave na Kosovu," i njegove dopune, i UNMIK-ove Uredbe Br.1999/24 od 12 Decembra 1999, "O primenljivom Zakonu na Kosovu", i njegove dopune; Uredba UNMIK-a Br.2001/9 od 15 Maja 2001, "O Ustavnom Okviru Privremenih Institucija Samouprave na Kosovu" naročito član 5.1(b), 5.7, 9.1.1, 9.1.26(a), 9.3.3 i 11.2 i dalje; i Uredba UNMIK-a Br.2001/19 od 13 Septembra 2001, "O Izvršnom Ogranku Privremenih Institucija Samouprave na Kosovu" naročito član 1.6 i 1.7 i dalje, i tačku (ix) Aneksa II i tačku (vi) Aneksa IX i dalje;

Priznajući potrebu za unapredjenjem i opštem uskladjivanju aktivnosti javne nabavke na Kosovu sa zahtevima Evropske Unije i sa najboljim praksama međunarodnim standardima;

Usvaja sledeći:

SADRŽAJ

DEO I OPŠTE ODREDBE

Poglavlje 1 Cilj, Domašaj, Izuzeće, Definicije

- Član 1 Cilj
- Član 2 Domašaj
- Član 3 Izuzeće
- Član 4 Definicije

Poglavlje 2 Opšta Načela

- Član 5 Ekonomičnost i efikasnost

Član 6 Jednakost u tretiranju ne-diskriminacija

Poglavlje 3 Opšti zahtevi

Član 7 Planiranje nabavke

Član 8 Određivanje potreba koje se trebaju ispuniti

Član 9 Transparentnost

Član 10 Poverljiva poslovna informacija

Član 11 Valuta i plaćanje

Član 12 Jezik u postupku javne nabavke

Član 13 Dobitnici specijalnih ili isključivih prava

Poglavlje 4 Pravila za ocenu i klasifikaciju javnih ugovora i konkursa za nacрте

Član 14 Klasifikacija mešovitih ugovora

Član 15 Izračunavanje procenjene vrednosti ugovora o snabdevanju

Član 16 Izračunavanje procenjene vrednosti ugovora o uslugama

Član 17 Izračunavanje procenjene vrednosti ugovora o radovima

Član 18 Klasifikacija javnog ugovora na osnovu procenjene vrednosti

Član 19 Klasifikacija konkursa za nacрте na osnovu procenjene vrednosti

Član 19A Ograničenja za primenu Članova 15-19

Poglavlje 5 Ovlašćenje za pokretanje aktivnosti nabavke i potpisivanje javnog ugovora

Član 20 Pokretanje aktivnosti nabavke

Član 21 Osnivanje departmana za nabavku od strane autoriteta za ugovaranje

Član 22 Službenici nabavke koji sprovode aktivnost nabavke

Član 23 Obuka službenika nabavke

Član 24 Potpisivanje javnih ugovora

Član 25 [Ukinut je]

Član 26 [Ukinut je]

DEO II PRAVILA ZA JAVNE UGOVORE

Poglavlje 1 Pravila za tehničke uslove i dosije tendera

Član 27 Opšte odredbe

Član 28 Tehničke specifikacije

Član 29 Vrste tehničkih specifikacija

Poglavlje 2 Vrste i primenljivi postupci za nabavke

Član 30A Opšte odredbe

Član 30 Otvoreni postupci

Član 31 Ograničeni Postupci

Član 32 [Ukinut je]

Član 33 Postupci sa pogađanjem posle objavljivanja najave o ugovoru

Član 34 Postupci sa pogađanjem bez objavljivanja najave o ugovoru

Član 35 Postupak za kvotiranje cena

Član 36 Postupak za minimalne ugovore i ugovori o nepokretnoj imovini

Član 36A Javni okvirni ugovori

Poglavlje 3 Pravila o oglašavanju i transparentnost

- Član 37 Indikativni najava
- Član 38 Najava o ugovoru
- Član 39 Najava (Obaveštenje) o dodeli ugovora
- Član 40 Objavljivanje najave (obaveštenja)
- Član 41 Forma i sadržaj najave (obaveštenja)
- Član 42 Opšta pravila o određivanju vremenskog roka za prijem zahteva za učešće ili tendera
- Član 43 Posebna pravila za utvrđivanje roka za prijem tendera za javni ugovor pokriven indikativnom najavom
- Član 44 Specijalna pravila koja dozvoljavaju skraćivanje vremenskih rokova
- Član 45 Početak vremenskih rokova za prijem zahteva za učešće i tendere
- Član 46 Dostavljanje dosijea tendera
- Član 47 Način dostavljanja zahteva za učešće
- Član 48 Otpremanje i sadržaj poziva za prijavljivanje tendera
- Član 49 Obaveštavanje o uslovima za kvalifikaciju i kriterijumi za selekciju
- Član 50 Obaveštavanje o kriterijumima za dodelu ugovora
- Član 51 Obezbedjenje dodatnih informacija za kandidate i tenderere
- Član 52 Dostavljanje obaveštenja eliminisanim kandidatima i tendererima
- Član 53 Način komuniciranja

Poglavlje 4 Sprovođenje postupka o nabavkama

- Član 54 Opšte odredbe o izboru učesnika i dodela ugovora
- Član 55 Obezbedjenje tendera
- Član 56 Otvaranje tendera
- Član 57 Ispitivanje, Procena i upoređenje tendera
- Član 58 Kriterijumi za dodelu ugovora
- Član 59 Ne-normalno mali (jevtini) tenderi
- Član 59A Prestanak aktivnosti nabavke
- Član 60 Obezbedjenje o izvršenju

Poglavlje 5 Zahtevi o Podesnosti (Izbirljivosti)

- Član 61 Podesnost (Izbirljivost) kandidata ili tenderera (ponuđača)
- Član 62 Profesionalna pogodnost
- Član 62A Pisani dokazi
- Član 63 Ekonomsko i finansijsko stanje
- Član 64 Stručna i/ili tehnička sposobnost
- Član 65 Standardi za osiguranje kvaliteta
- Član 66 Grupe ekonomskih operatera i strani ekonomski operateri

DEO III PRAVILA O KONKURSIMA ZA NACRTE

- Član 67 Opšte odredbe
- Član 68 Domašaj
- Član 69 Najava o konkursima za nacрте
- Član 70 Najava o rezultatima konkursa za nacрте
- Član 71 Objavljivanje najave o rezultatima konkursa za nacрте
- Član 72 Obrazci i sadržaj najave konkursa za nacрте

Član 73 Sredstva komuniciranja

Član 74 Sastav i odluke žirija

DEO IV [Ukinut je]

Članovi 75-80 [Ukinuti su]

DEO V REGULATORNA KOMISIJA ZA JAVNE NABAVKE

Član 81 Osnivanje Regulatorne Komisije za Javne Nabavke

Član 82 Osnovne Funkcije RKJN-a

Član 83 Kontrolna i Nadzorna Funkcija RKJN-a

Član 84 [Ukinut je]

Član 85 [Ukinut je]

Član 86 Postavljenje (imenovanje) članova

Član 87 Organizacija i glasanje u RKJN-u

Član 87A Primeljive mere

Član 88 Poverljivost

Član 89 Otpuštanje i suspenzija članova

Član 89A Prelazne odredbe

DEO VI AGENCIJA ZA JAVNE NABAVKE

Član 90 Osnivanje Agencije za Javne Nabavke

Član 91 Aktivnosti nabavke AJN

Član 92 Imenovanje, Uklanjanje i Suspenzija Direktora i Izvršnog Odbora AJN-a

Član 93 Poverljivost

DEO VII TELO ZA RAZMATRANJE (REVIZIJU) NABAVKI

Član 94 Osnivanje TRN-a

Član 95 Funkcije i ovlašćenja TRN-a

Član 96 Postavljenje članova TRN-a

Član 97 Suspenzija i uklanjanje jednog člana TRN-a

Član 98 Organizacija TRN-a

DEO VIII POSTUPAK ZA RAZMATRANJA (REVIZIJU) JAVNE NABAVKE

Poglavlje 1 Opšte odredbe

Član 99 Domašaj

Član 100 Osnovna načela

Poglavlje 2 Paneli za Razmatranje (Reviziju)

Član 101 Ovlašćenje panela za razmatranje (reviziju)

Član 102 Osnivanje i sastav panela za reviziju (reviziju)

Član 103 Pravilnik o radu panela za razmatranje (reviziju)

Član 104 Poverljivost

Poglavlje 3 Pokretanje i sprovođenje postupaka za razmatranje (reviziju)

- Član 105 Rokovi za podnošenje žalbe
- Član 106 Podnošenje žalbe i njen osnovni sadržaj
- Član 107 Automatsko obustavljanje aktivnosti javne nabavke
- Član 108 Angažovanje stručnjaka za razmatranje (reviziju)
- Član 109 Odgovornosti stručnjaka za razmatranje (reviziju) i autoriteta za ugovaranje
- Član 110 Odluka autoriteta za ugovaranje

Poglavlje 4 Postupak pred Panelom za Razmatranje (Reviziju)

- Član 111 Nadležnost i odgovornost Panela za Razmatranje (Reviziju)
- Član 112 Zadnji rok za donošenje odluke
- Član 113 Obezbedjenje (Jemstvo), kazne, štete
- Član 114 Postupak pred sudovima

Poglavlje 5 Izveštaj

- Član 115 Izveštaj pred Skupštinom
- Član 116 Otpremanje informacija

DEO IX PRAVNI LEKOVI, KAZNENE ODREDBE I ZAVRŠNA PITANJA

Poglavlje 1 Prekršaji i kazne

- Član 117 Nezakoniti uticaji i obeštećenje
- Član 118 Kršenje zakona od autoriteta za ugovaranje
- Član 119 Sklapanje javne nabavke u suprotnosti sa ovim zakonom

Poglavlje 2 Završne odredbe

- Član 120 Stavljanje van snage ranijeg zakonodavstva
- Član 121 Stupanje na snagu

DEO I OPŠTA RAZMATRANJA

Poglavlje 1 Cilj, domašaj, izuzeća, definicije

Član 1 Cilj

1.1 Cilj ovog zakona je da obezbedi što efikasniju, povoljniju, transparentniju i pravično korišćenje javnih fondova, javnih izvora i bilo kojih drugih fondova i izvora autoriteta za ugovaranje na Kosovo određujući uslove i pravila koji će se primeniti, postupci koji će se primenjivati, prava koja će se uvažavati, obaveze koje će se izvršiti od lica, ekonomskih operatera, preduzeća, autoriteta za ugovaranje, koncesionara radova, i javnih organa koji razvijaju ili su obuhvaćeni, učestvuju ili su zainteresovani u aktivnostima javne nabavke ili koji su obuhvaćeni ili koji se bave sa fondovima i/ili sa tim izvorima.

1.2 Ovaj zakon takodje ima za cilj da obezbedjuje integritet i odgovornost javnih radnika, javnih službenika i drugih lica koji vrše ili su obuhvaćeni u jednu aktivnost javne nabavke tražeći da, dotične odluke ovih lica kao i zakonski i činjenički osnov za ovih odluka budu oslobođeni od bilo kojeg ličnog interesa, da imaju ne-diskriminatorni karakter i da imaju karakteristike visokog stepena transparentnosti, i da budu u skladu sa bitnim proceduralnim zahtevima ovog zakona.

1.3 Konačno, ovaj zakon ima za cilj da podstiče osnivanje jedne institucionalne kulture stručnosti oslobođene od materijalnog interesa, nepristrasnu, i etičnu u okviru službenih lica koji vrše, ili su obuhvaćeni, učestvuju ili su zainteresovani u, odgovarajuće aktivnosti javne nabavke zahtevajući od tih lica da se ophode na način što efikasnijeg, ekonomičnijeg, transparentnog i pravičnog korišćenja i rukovodjenja javnih fondova i javnih izvora pridržavajući se striktno postupcima i binim zahtevima ovog zakona.

Član 2 Domašaj

2.1 Ovaj zakon će se primenjivati u svim aktivnostima javne nabavke autoriteta za ugovaranje i koncesionara radova, onako kako su ti uslovi propisani u ovom zakonu. Od ovih autoriteta i koncesionara traži se, da u toku izvršavanja aktivnosti javne nabavke poštuju i da su u skladu sa primeljivim pravilima i bitnim zahtevima ovog zakona.

2.2 Ovaj zakon će se primenjivati na sva lica, ekonomske operatere, i preduzeća na način kako su ti termini definisani ovde, koji su obuhvaćeni, učestvuju ili su zainteresovani, direktno ili indirektno u aktivnostima javne nabavke propisane u ovom zakonu; od takvih lica, operatera, i preduzeća takodje se traži da uvaze i deluju u skladu sa primenljivim pravilima i bitnim zahtevima ovog zakona.

Član 3 Izuzeće

3.1. Ne kršeći nijednu odredbu ovog zakona, od autoriteta za ugovaranje neće se tražiti da deluje u skladu sa svakim posebnim postupkom javne nabavke niti da uvaži odredbe ovog zakona o transparentnosti do nivoa gde uskladjivanje i poštovanje bi kompromitovalo zakonitu tajnost ili

bezbednosne interese u toku vršenja aktivnosti javne nabavke neophodne za davanje javnog ugovora, za koji SPGS i Premijer su saglasni da izuzmu iz ovog zakona zato što (i) izvršenje pomenutog ugovora, na osnovu primeljivog zakona na Kosovo traži upotrebu posebnih bezbednosnih mera, ili (ii) SPGS i Premijer su saglasni da klasifikuju predmetnog ugovora kao tajnu. Bez prejudiciranja ovlašćenja SPGS-a u vezi sa rezervisanim odgovornostima, izuzeci iz ovog člana u vezi sa rezervisanom materijom biće odobravani u saglasnosti sa principom iznetim u članu 4.2 Zakona o pristupu službenim dokumentima koji je proglašen Uredbom UNMIK-a br. 2003/32.

3.2. Ovaj zakon neće se primeniti za aktivnosti javne nabavke za davanje javnog ugovora koji je unutar domašaja jednog sporazuma koji predviđa primenu drugih pravila javne nabavke i/ili kada (i) takav sporazum omogućava finansiranje odgovarajućeg ugovora koji zavisi od primene drugačijih pravila i/ili procedura,(ii) je takav sporazum stupio na snagu između UNMIK-a i Vlade i jedne međjvladine,bilateralne,multilateralne ili međunarodne finansijske institucije.

3.3. Ovaj zakon neće se primeniti za jednu aktivnost javne nabavke koja vodi u pravcu dodele posla ili jednog ugovora o zapošljavanju ako takva aktivnost javne nabavke je predmet drugih pravila koji će se uspostaviti nekim drugim zakonom ili uredbom UNMIK-a.

3.4. Ovaj zakon neće se primeniti na preduzeća u društvenom vlasništvu koje su pod administracijom Kosovske Agencije Poverenja ako dotično preduzeće ne dobija sredstva od javnih fondova i nije angažovana, na osnovu posebnih ili isključivih prava koje su joj date od jednog naležnog javnog autoriteta, u jednoj aktivnosti javnih usluga

Član 4 Definicije

4.1 Kad god se koriste u ovom zakonu,svaki od sledećih termina imaće dolenađeno značenje osim ukoliko kontekst u kojem se pojavljuje taj termin jasno navodi na drugačije značenje.

“*Ovlašćeni Službenik*” znači, lice koje je određeno od ŠAS autoriteta za ugovoranje na osnovu Člana 20.1 ovog zakona koji je odgovoran za pokretanje aktivnosti nabavke.

“*Nezavisna izvršna agencija*” znači jedan javni autoritet koji (i) nije samostalna budžetska organizacija nego je deo druge budžetske organizacije, i (ii) koji se izričito zahteva prema jednom osnovnom normativnom aktu da deluje nezavisno ili potpuno nezavisno od jedne budžetske organizacije, čiji je ona deo.

“*Organ osnovan na osnovu javnog prava*” podrazumeva lice,preduzeće ili organ koji (i) je osnovan sa posebnim zadatkom radi zadovoljavanja opštih potreba,koji nemaju proizvodni ili komercijalni karakter,i (ii) ispunjava svaki od sledećih kriterijuma:(a) uzima 50% ili više od njegovog finansiranja iz javnih fondova i/ili jednog ili više javnih autoriteta i/ili drugih organa osnovanih na osnovu javnog prava, (b) i podvrgava se nadzoru menađiranja od jednog ili više javnih autoriteta i/ili organa osnovanih na osnovu javnog prava,ili (c) ima upravni,nadzorni ili menađerski odbor,50% ili više glasova se mogu koristiti od članova koji su imenovani od jednog ili više javnih autoriteta i/ili organa osnovanog na osnovu javnog prava.

“*Kandidat*” podrazumeva ekonomskog operatera koji je tražio da bude pozvan ili koji je pozvan da učestvuje u jednoj aktivnosti javne nabavke koja se vrši u restriktivnom postupku ili u postupku sa pogadjanjem ili u postupku zahteva za kvotizaciju cena.

“Šef Administrativne Službe” ili “ŠAS” označava, u slučaju na budžetsku organizaciju, (i) njegovog Stalnog Sekretara, (ii) ako ona nema Stalnog Sekretara, njegovog Šefa Administrativne Službe, ili (iii) ako ona nema Stalnog Sekretara, ni Šefa Administrativne Službe, lice čiji je glavni zadatak da svakodnevno upravlja sa poslovanjem i osobljem. U izuzetnom slučaju jedne nezavisne izvršne agencije, ovaj izraz podrazumeva direktora ili rukovodioca ove agencije koji nije ŠAS budžetske organizacije čija je ova agencija njen deo. U slučaju jednog javnog preduzeća, ovaj izraz podrazumeva šefa administrativne službe, direktora rukovodioca ili drugo lice čiji je glavni zadatak da svakodnevno upravlja sa poslovanjem i osobljem.

“Šef Finansijske Službe” ili “ŠFS” ima smisao koji je utvrđen u Zakonu o Upravljanju i Odgovornosti za Rad u Javnim Finansijama.

“Roba” podrazumeva proizvode uključujući električnu energiju koji su visoko generični i čije su cene kvotirane u postojećem tržištu roba ili otvorenoj trgovačkoj platformi ili sistemu.

“Zajednička tehnička specifikacija” podrazumeva tehničku specifikaciju sačinjenu u skladu sa poznatom procedurom od zemalja članica EU u cilju jednake primene u svim zemljama članicama i objavljenog u Službenim Novinama Evropskih Zajednice.

“Artikli za zajedničko korišćenje” podrazumeva proizvode ili usluge naručene od više od jednog autoriteta za ugovaranje za koje se može postići efikasnije i ekonomičnije korišćenje javnih fondova putem sprovođenja centralne, zajedničke i konsolidovane javne nabavke.

“Poverljiva poslovna informacija” znači informaciju koja je klasifikovana kao u opisanom članu ili 10.2 ovog zakona..

“Podnosilac žalbe (žalilac)” podrazumeva zainteresovanu stranku koja podnosi žalbu u skladu sa članom 106 ovog zakona.

“Poverljiva poslovna informacija” znači informacija koja je klasifikovana kao u članu 10.2 ovog zakona.

“Autoritet za ugovaranje” podrazumeva javni autoritet, operatera javnih usluga, javno preduzeće i/ili lice ili preduzeće koje vrši aktivnosti javne nabavke u ime ili za račun javnog autoriteta ili operatera javnih usluga ili javnog preduzeća.

“Datum objavljivanja” znači (i) u vezi sa objavljivanjem indikativnih najava ili najavama o ugovoru, datum u kojem se dotična najava prvi put objavljuje u skladu sa članom 40.3 i (ii) u vezi sa najavama o dodeli ugovora, datum u kojem ovaj zadnji dostavljen ekonomskim operaterima u skladu sa članom 40.4.

“Konkurs za nacrt” podrazumeva postupak javne nabavke, koji ima za cilj da omogući autoritetu za ugovaranje da dobije, uglavnom u oblasti prostornog planiranja, urbanističkog planiranja, obrade podataka, kao i planiranje umetničkih radova, pri čemu izbor plana ili nacrta vrši žiri, nakon objavljivanja konkursa, sa ili bez proglašavanja pobjednika.

“Dominantan uticaj” podrazumeva, ali se ne ograničava sa, situacijom kada autoritet za ugovaranje ili jedno preduzeće, direktno ili indirektno, raspolaže sa većinom upisanog kapitala preduzeća, vrši kontrolu većine glasova koji su dodati emitovanim akcijama od tog preduzeća, ili može imenovati više od polovine upravnog, rukovodećeg ili nadzornog organa tog preduzeća.

“*Ekonomski operater*” je opšti termin koji obuhvaća snabdevača ponudjača usluga i/ili ugovarača radova.

“*Elektronska sredstva*” znači upotrebu elektronske opreme za obradu (uključujući digitalnu zbijenost) i skladištenje emitovanih podataka, prenetih ili primljenih telegrafski, putem radioprijemnika, optičkim putem ili drugim elektromagnetskim sredstvima.

“*Evropska specifikacija*” podrazumeva zajedničku tehničku specifikaciju, Evropsko tehničko odobrenje ili nacionalni standard koji primenjuje Evropski standard.

“*Evropski standard*” podrazumeva standard usvojen od (i) Evropskog Komiteta za Standardizaciju (CEN) ili od Evropskog Komiteta za Elektronsku Standardizaciju (CENELEC) kao “Evropski standard” (EN) ili “Dokument o uskladjivanju” (HD), u skladu sa zajedničkim pravilima ovih organizacija, ili (ii) od Evropskog Instituta za Telekomunikacijsku Standardizaciju (ETSI) u skladu sa njihovim pravilima kao “Evropski Standardi za Telekomunikaciju” (ETS).

“*Evropsko tehničko odobrenje*” podrazumeva povoljnu tehničku procenu datu od jedne države članice EU o prikladnoj upotrebi proizvoda za posebne namene, oslanjajući se u ispunjavanju osnovnih zahteva za građevinske poslove, putem bitnih karakteristika proizvoda i uslova određenih u zahtevu i upotrebi, kao što je predviđeno u Uputstvu Saveta 89/106/EEC-a od 21 Decembra 1988 o aproksimaciji zakona, pravilnika i administrativnih odredbi država članica u vezi sa građevinskim proizvodima.

“*Finansijska Pravila*” znače Finansijska pravila koja su doneta od strane Trezora (Blagajne).

“*Vlada*” podrazumeva vladu osnovanu u smislu člana 1.5 (c) i 9.3 itd. UNMIK-ove Uredbe 2001/9 “O Ustavnom Okviru Privremenih Institucija Samouprave na Kosovu” i svaku zakonitu vladu kao sukcesora ili centralni izvršni autoritet.

“*Ugovor o nepokretnoj svojini*” znači ugovor o kamati u novcu zaključen između autoriteta za ugovaranje i bilo kojeg lica, preduzeća ili autoriteta za ugovaranje koji se uglavnom i isključivo odnosi na sticanje nepokretne svojine ili kamatu u nepokretnoj svojini od strane autoriteta za ugovaranje.

“*Zainteresovana stranka*” podrazumeva lice ili preduzeće koja je imala materijalni interes od aktivnosti ili postupaka javne nabavke primenjenih od autoriteta za ugovaranje u odnosu sa jednim posebnim javnim ugovorom ili konkursom za nacрте.

“*KIJA*” označava Kosovski Institut za Javnu Administraciju.

“*Ugovor velike vrednosti*” podrazumeva javni ugovor koji je obradjen u članu 18.1 ovog zakona.

“*Konkurs za nacрте velike vrednosti*” podrazumeva konkurs za nacрте obradjen u članu 19.1 ovog zakona.

“*Ugovor male vrednosti*” podrazumeva javni ugovor koji se obradjuje u članu 183 ovog zakona.

“*Konkurs za nacрте male vrednosti*” podrazumeva konkurs za nacрте koji se obradjuje u članu 19.3 ovog zakona.

“Ugovor srednje vrednosti” podrazumeva javni ugovor kojije obradjen u članu 18.2 ovog zakona.

“Konkurs za nacрте srednje vrednosti” podrazumeva konkurs za nacрте koji se obradjuje u članu 19.2 ovog zakona.

“Ugovor minimalne vrednosti” podrazumeva jedan javni ugovor koji ne ulazi u domašaj člana 18.4.

“Postupak sa pogadjanjem” podrazumeva javnu nabavku čiji postupci dozvoljavaju autoritetu za ugovaranje da poziva i da se posavetuje sa ekonomskim operatorima po njegovom izboru i da pregovara o uslovima ugovora sa jednim ili većinom od njih.

“Otvoreni postupak” podrazumeva javnu nabavku čiji postupci dozvoljavaju svakom zainteresovanom ekonomskom operateru da podnosi ponudu(tender).

“Lice” podrazumeva fizičko lice.

“Pravilnik PUKJF” znači Pravilnik (Pravila) o Unutrašnjoj Kontroli Javnih Finansija donet od Trezora (Blagajne).

“AJN” podrazumeva Agenciju za Javne Nabavke koja osnovana na osnovu Dela VI ovog zakona.

“RKJN” podrazumeva Regulatornu Komisiju za Javne Nabavke koja je osnovana na osnovu V-og Dela ovog zakona.

„TRN” znači Telo za Reviziju Nabavki koja je osnovana u skladu sa Delom VII ovog zakona.

“Ovaj zakon” podrazumeva ovaj zakon i podzakonske normativne akte i instrumente donete na osnovu ovlašćenju ovog zakona uključujući administrativne uredbe i administrativna uputstva i pravila o javnim nabavkama u skladu ili na osnovu ovlašćenja proizašlih iz ovog zakona.

“Aktivnost nabavke” znači svaka aktivnost koja je povezana sa iniciranjem ili izvršenjem jednog postupka ili jedne druge aktivnosti koja vodi ili koja ima nameru da vodi u pravcu dodele jednog javnog ugovora.

“Javni autoritet” podrazumeva bilo koji od sledećih značenja:(i) centralni, regionalni, opštinski, ili lokalni izvršni organ, državni organ, ministarstvo, departman, agenciju, ili drugi autoritet koji vrši, u skladu sa normativnim ili podnormativnim aktom, izvršnu zakonodavnu, regulatornu, administrativnu, javnu ili sudsku vlast; (ii) organ koji je osnovan na osnovu javnog prava; (iii) udruženje jednog ili više autoriteta i/ili sličnih organa.

“Javni ugovor” je opšti termin koji obuhvaća bilo koju i sve posebne vrste koje je zaključio jedan autoritet za ugovaranje: (i) ugovor o uslugama, (ii) ugovor o snabdevanju, (iii) ugovor o radu uključujući ugovor o koncesionarskim radovima, i/ili (iv) jedan javni okvirni ugovor, i/ili (v) jedan ugovor o nepokretnoj svojini.

“Javni okvirni ugovor” znači sporazum na određeni vremenski period između ugovornog autoriteta i ekonomskog operatera, čija je svrha uspostavljanje okvira za ugovore koji će se dodeliti tokom vremenskog roka, a posebno u pogledu predmeta ugovora i ako je prikladno, propisan iznos, dužinu ili količinu kao i cenu.

“Javni fondovi” podrazumeva (i) novac ili finansijska sredstva koje se upravljaju ili se kontrolišu od javnog autoriteta, uključujući novac koji se drži od javnog autoriteta u korist jednog

lica,organa,organizacije ili preduzeća izuzev javnog autoriteta;(ii) novac ili finansijska sredstva koje se rukuju ili se kontrolišu od bilo kojeg organa,organizacije ili preduzeća koja vrše ovo rukovanje ili kontrolu za ili na ime javnog autoriteta i (iii) sav novac ili finansijska sredstva koja su data ili dodeljena,posredno ili neposredno autoritetu za ugovaranje ili preduzeću na osnovu Konsolidovanog Budžeta Kosova ili Konsolidovanog Fonda Kosova .

“*Registar Javne Nabavke*” podrazumeva registar koji je osnovan od RKJN-a prema članu 82 ovog zakona.

“*Pravila javne nabavke*” podrazumevaju uputstva, pravila, dokumenta, etički kodeks i standardne obrazce koji su usvojeni i objavljeni od RKJN-a u skladu sa ovim zakonom.

“*Aktivnost javnih usluga*” podrazumeva jednu aktivnost koja obuhvata (i) pružanje ili održavanje fiksne fizičke mreže u cilju obezbedjenja usluga za javnost u vezi u vezi sa, izmedju ostalog,proizvodnju,transport ili distribuciju ili preradu vode, struje,gasa i grejanja, (ii) snabdevanje sa vodom,strujom,gasom ili grejanjem za takvu mrežu, (iii) korišćenje geografskih zona u cilju otkrića izvora za vadjanja nafte,uglja ili tvrdih karburanata (iv) nudjenje aerodroma i druge terminalne opreme (v) snabdevanje ili održavanje javne telekomunikacione mreže ili pružanju jedne ili više javnih telekomunikacionih ili poštanskih usluga (vi) sakupljanje i menadžiranje otpadaka, ili (vii) održavanje jedne mreže koja obezbedjuje usluge za javni transport uključujući i upotrebu železnice,autobusa,tramvaja,trolejbusa,kablovskih ili automatskih sistema; jedna takva mreža će postojati kada takve usluge za transport budu obezbedjene u skladu sa utvrdjenim uslovima od jednog kompetentnog javnog autoriteta, kao što su uslovi o teritoriji koji se pokriva od te službe,kapacitet koji će se dati na raspolaganje ili frekventnost službe;

“*Operater javnih usluga*” podrazumeva: (i) javni autoritet ili javno preduzeće angažovano u (a) jednu aktivnost javnih usluga ,i (ii) jedno lice,preduzeće,organ ili organizaciju koje nije ni javni utoritet niti javno preduzeće i koje je angažovano, na osnovu posebnih ili specijalnih prava koje su mu date od jednog kompetentnog javnog autoriteta, za jednu aktivnost javnih usluga.

“*Javno preduzeće*” znači bilo koje preduzeće nad kojim jedan ili više javnih autoriteta mogu vršiti,direktno ili indirektno,dominantan uticaj na osnovu vlasništva u tom preduzeću,financijskom učešću u tom preduzeću i/ili propisa koji regulišu to preduzeće.

“*Srodno preduzeće*” podrazumeva bilo koje preduzeće (i) nad kojim koncesionar radova može vršiti,direktan ili indirektan dominantan uticaj, (ii) koje može vršiti dominantan uticaj nad određenim koncesionarom radova,ili (iii) koji se zajedno sa odgovarajućim koncesionarom radova,podvrgava dominantnom uticaju drugog preduzeća na osnovu svojine,finansijskog učešća,ili pravilima koji regulišu to pitanje.

“*Ograničeni postupak*” podrazumeva postupak nabavke opisan u članu 31 ovog zakona.

“*Panel za razmatranje(reviziju)*” znači panel (veće) za razmatranje (reviziju) koji se osniva od Predsednika TRN-a u skladu sa Delom VIII ovog zakona.

“*Ugovor o koncesionarskim uslugama*” znači ugovor istog tipa kao i ugovor o uslugama osim što se pružanja usluga sastoji jedinstveno od prava na korišćenje usluga ili o ovom pravu zajedno sa naplatom.

“*Ugovor o uslugama*” podrazumeva ugovor o kamati u novcu koji je zaključen izmedju autoriteta za ugovaranje i jednog ili više ponudjača usluga koji se izričito bavi ponudom usluga.

“*Ponudać usluga*” podrazumeva svako lice,preduzeće ili javni organ,ili grupu lica,preduzeća i/ili takvih organa koji obezbeđuju i/ili nude usluge.

“*Specijalna ili isključiva prava*” podrazumevaju se prava koja proizilaze od dozvole ili ovlašćenja datog od nadležnog organa na osnovu zakonske,regulatorne ili administrativne uredbe koja (i) ima ograničavajući efekat naspram jednog ili više entiteta u pravu ili sposobnosti entiteta da se uključe u određenim aktivnostima,i (ii) bitno utiču na pravo i sposobnost drugih lica,organa ili organizacija za izvršavanje tih aktivnosti na istoj teritoriji i pod potpunim istim uslovima.

“*Snabdevač (isporučioc)*” znači svako lice,preduzeće ili javni organ,ili skup tih lica,preduzeća i/ili organa koji obezbeđuju ili nude isporuku (snabdevanje) tih proizvoda.

“*Ugovor o snabdevanju*” podrazumeva ugovor o novčanom interesu koji je zaključen između autoriteta za ugovaranje i jednog ili više isporučioca koji se isključivo bavi sa prodajom,zakupom,najamninom ili prodajom na rate sa ili bez mogućnosti o kupovini,jednog ili više proizvoda; ”proizvodi”će biti široko protumačeni kao jedna ili više materijalna dobra,uključujući,ali ne ograničavajući se u,robe,preradjevine proizvode,sirovine,i opremu.

“*Standard*” znači tehnička specifikacija usvojena od priznatog organa za standardizaciju,poznat za ponovnu ili stalnu upotrebu,čija podudarnost uopšte nije obavezujuća

“*Tehnička specifikacija*” znači tehnički uslovi koji određuju karakteristike grupe poslova, materijala, proizvoda, isporuke ili usluge i koji omogućava vrsti posla, materijala, proizvoda, snabdevsnjuili usluzi da se objektivno opiše radi ispunjavanja propisanih uslova od autoriteta za ugovaranje. Tehnička specifikacija može obuhvatiti kvalitet, pokazatelj primene, bezbednosni aspekt, kao i zahteve za primenu materijala, proizvoda, isporuke ili usluge što se tiče bezbednosti kvaliteta,terminologije, simbola, testiranje i metodi testiranja,pakovanje,etiketiranje i obeležavanje. Kod ugovora o radovima,oni mogu obuhvatiti pravila o dizajniranju i troškove,t est,inspekciju i uslove za priznavanje za radova ili tehnike ili metode izgradnje i sve druge tehničke uslove koje autoritet za ugovaranje je u stanju da opiše na osnovu posebnih ili opštih pravila,u vezi sa izvršenim radovima i materijalima koji su uključeni.

“*Tender*” znači jedan dokument koji se podnosi autoritetu za ugovaranje od jednog ekonomskog operatera, podnoseći ovako uslove ponude ekonomskog operatera kao odgovor prema jednom specifičnom obaveštenju ugovora, pozivu za učešće u tenderu ili u nekom drugom zahtevu koji je donet ili koji je pripremljen od dotičnog autoriteta za ugovaranje Pojam “*tender*”obuhvata, ali se ne ograničava na samo jedan predlog za kvaotiranje cena.

“*Tenderer (Ponudjač)*” znači ekonomskog operatera koji je podneo tender.

“*Dosije tendera*” njegovo značenje je opisano u članu 27.

“*Preduzeće*” podrazumeva svakog poslovnog subjekta (uključujući i personalne poslovne subjekte), ortakluk, zajedničko preduzeće, pravno lice, udruženje, projekat, filijalu, kancelariju, organizaciju ili ustanovu.

“*Kršenje*” znači izbegavanje da se povinuje jednoj ili više odredaba ovog zakona.

“*Rad*” podrazumeva rezultat izgradnje ili građevinarske radove ili aktivnosti koji,uzevši kao celinu,su dovoljne da ispunjavaju jednu ekonomsku ili tehničku funkciju.

“Koncesionar radova” znači (i) lice,preduzeće ili autoritet za ugovaranje koji je dobio ugovor o radu sa koncesijom i/ili (i) svako lice ,preduzeće ili autoritet za ugovaranje koji vrši aktivnosti javne nabavke na ime ili na račun tog lica-preduzeća.

“Ugovor o koncesionarskim radovima” podrazumeva ugovor o radu, čije ispunjenje se nadoknadjuje u celosti ili delimično, davanjem prava korišćenja predmeta ovog ugovora.

“Ugovor o radu” podrazumeva ugovor sa novčanim interesom koji zaključen u pismenoj formi između autoriteta za ugovaranje i jednog ili više ugovarača radova koji kao glavni zadatak ima izvršavanje,projektovanje i ispunjavanje, ili realizaciju, na bilo koji način, posla ili izgradnju ili opštinske građevinske aktivnosti,tj.aktivnosti koje su direktno vezane za izgradnju, restauraciju,popravku ili rušenju zgrada,drugih građevinskih struktura,ili svakog njegovog pojedinog dela.

“Ugovarač radova” podrazumeva svako lice, preduzeće ili autoritet za ugovaranje, ili skup lica, preduzeća, koji pružaju ili izvršavaju, projektuju ili realizuju, bilo kojim sredstvima, rad ili izgradnju ili opštinske građevinske aktivnosti, tj. aktivnosti koje su neposredno vezane u izgradnji restauraciji, popravci ili rušenju zgrada, opštinskih građevinskih struktura, drugih struktura, ili svakog njegovog pojedinog dela.

“Pismo” znači svaki izraz koji se sastoji iz reči i/ili šifre koje se mogu pročitati,reprodukovati i koje se kasnije mogu saopštiti.Tu se može obuhvatiti i transmetovana informacija i koja je sačuvana sa elektronskim sredstvima.

4.2. Lice ili preduzeće koje ima za cilj da dodeli ugovor drugom licu ili preduzeću,ako 50% ili više od procenjene vrednosti tog ugovora je ili direktno subvencionirana od autoriteta za ugovaranje ili je finansirana iz javnih fondova,smatraće se da je “autoritet za ugovaranje” u smislu ovog zakona sa svakom aktivnošću javne nabavke o dodeli takvog ugovora. Lice ili takvo preduzeće ovom prilikom razvijaće aktivnost javne nabavke striktno u skladu sa bitnim primenljivim proceduralnim zahtevima ovog zakona.

4.3. Većina definicija upotrebljenih termina u ovom zakonu, kao i definicije drugih termina, mogu se odrediti i regulisati na osnovu pravila o javnim nabavkama; međjutim,- ove detaljne definicije i definicije ostalih termina neće biti prepreka za primenu nijedne odredbe ovog zakona.

Poglavlje 2 **Opšte odredbe**

Član 5 **Ekonomičnost i Efikasnost**

5.1. Svi autoriteti za ugovaranje,ekonomski operateri,lica,preduzeća,i izvodjači koncesionarskih radova,koji vrše ili su obuhvaćeni u bilo koju aktivnost javne nabavke,obavezni su da garantuju da će se javni fondovi i javni izvori upotrebiti na efikasan i ekonomičan način,imajući u vidu cilj i svrhu javne nabavke.

5.2 Javni fondovi i javni izvori koji su obezbedjeni ili koji su stavljeni na raspolaganje na osnovu jednog javnog ugovora mogu se upotrebiti samo na osnovu tog ugovora i samo za njene ciljeve.

Član 6 **Jednakost u Tretiranju Ne-Diskriminacija**

6.1 Autoritet za ugovaranje neće izvršavati nijedan vid aktivnosti ili postupka javne nabavke na način koji bi umanjio konkurenciju između ekonomskih operatera.

6.2 Autoritet za ugovaranje neće izvršavati nijednu etapu ili elemenat aktivnosti na način koji diskriminiše u korist ili protiv jednog ili više ekonomskih operatera.

6.3. Bez uskraćivanja primenljivosti predhodnog stava,autoritetu za ugovaranje biće specifično zabranjeno da odredi potrebe koje se trebaju ispuniti,određujući objekat javne nabavke,deleći ili sakupljajući druge artikle koji su potrebni za javnu nabavku,birajući postupak javne nabavke,ili uspostavljajući jedan zahtev ili kriterijum o izboru ili tehničku specifikaciju koja ima za cilj da favorizuje ili diskriminiše protiv jednog ili više ekonomskih operatera

6.4. Autoritet za ugovaranje neće osnovati ili nametnuti,i preduzimaće sve neophodne preventivne mere za stvaranje i nametanje okolnosti ili uslova koji rezultiraju u nepotrebnu teritorijalnu,fizičku,materijalnu,ličnu ili organizacionu diskriminaciju između ekonomskih operatera.

6.5. Izuzev ako je jedno takvo nametanje jednog zahteva na specifičan način propisan ovim zakonom,drugim zakonom ili jednim međunarodnim sporazumom,autoritet za ugovaranje neće zahtevati od ekonomskog operatera da (i) zapošljava ili upotrebi,ili da ne uposli ili upotrebi, jedno lice ili posebno preduzeće za izvršenje bilo kojeg dela jednog javnog ugovora,ili (ii) da snabdeva ili obezbedjuje,ili da ne snabdeva i da ne obezbedjuje,proizvode ili usluge koji proizilaze od jednog lica,preduzeća ili posebne geografske oblasti.Ako je jedan takav zahtev posebno ovlašćen iz ovog zakona,drugog zakona ili međunardnog sporazuma,tačni parametri jednog takvog zahteva preciziraće se u ugovoru ili u informaciji konkursa za nacрте,pozivu za učešće u tenderu,i dosijeu tendera.

6.6. U toku sprovođenja bilo koje aktivnosti javne nabavke,svi autoriteti za ugovaranje preduzimaće razumne i neophodne mere kako bi garantovali (i) što je moguće šire učešće u vezi cene i predmeta javne nabavke za potencijalne ekonomske operatere; (ii) redovno oglašavanje,dostavljanje i/ili raspolaganje svih obaveštenja,informacija i dokumenata koji su u vezi sa aktivnostima javne nabavke u skladu sa ovim zakonom;(iii) eliminisanje prakse,kriterijuma,zahteva i tehničkih specifikacija koje diskriminišu u korist ili protiv jednog ili više ekonomskih operatera; (iv) Sve tehničke specifikacije i svi zahtevi za izbor ili dodelu uključujući relativnu važnost svakog takvog zahteva i kriterijuma kao i metode izbor i dodele specifikovaće se u ugovoru ili odgovarajućem konkursu za projektovanje u zahtevu za tender ili učešće i /ili u dosje tendera; (v) da se nijedan zahtev kriterijum ili specifikacija koja nije određena ovako ne upotrebi u postupku izbora i dodele; (vi) da izabrani tender bude u skladu sa svim suštinskim zahtevima, kriterijumima i specifikacijama koje su ovako određene.

Poglavlje 3 **Opšti zahtevi**

Član 7 **Planiranje Javne Nabavke**

7.1. Ne manje od šestdeset (60) kalendarskih dana pre početka svake fiskalne godine,svaki autoritet za ugovaranje pripremiće i opremiće AJN,pismenim putem, sa preliminarnim planiranjem javne nabavke u kojem će se na razuman način detaljno identifikovati sve isporuke,usluge i radovi, za koje autoritet za ugovaranje namerava da izvrši javnu nabavku u toku tekuće fiskalne godine.Takvo preliminarno planiranje javne nabavke predviđa:

- a. u slučajevima budućih ugovora o snabdevanju, ukupnu procenjenatu vrednost javne nabavke ocenjenu na osnovu vrednosti i klasifikacije proizvoda koji autoritet za ugovaranje predviđa da izvrši javnu nabavku u tekućoj fiskalnoj godini;
- b. u slučajevima budućih ugovora o uslugama, ukupna procenjena vrednost po kategorijama za svaku uslugu, za koju autoritet za ugovaranje namerava da izvrši javnu nabavku u tekućoj fiskalnoj godini;
- c. u slučajevima ugovora o radu, osnovne karakteristike svakog ugovora o radu koje autoritet za ugovaranje planira da dodeli u toku fiskalne godine.

7.2. U roku od petnaest (15) kalendarskih dana posle objavljivanja zakonodavstva o izdvajanjima za jednu fiskalnu godinu, svaki autoritet za ugovaranje pripremiće i dostaviće AJN-u, jedno konačno pismeno planiranje koje će na razuman način detaljno identifikovati sve isporuke, usluge i radove, za koje autoritet za ugovaranje namerava da izvrši javnu nabavku u toku tekuće fiskalne godine. Takvo konačno planiranje javne nabavke predviđa: treba da sadrži podatke koje se traže u tačkama a-c člana 7.1.

7.3. AJN će odmah razmatrati i sakupljaće informacije o svim ovim procenama. AJN identifikovaće proizvode za široku upotrebu i sve predmete i druge proizvode koji se mogu obezbediti na efikasan način u toku konsolidovanog ili zajedničkog postupka javne nabavke. AJN dostaviće ovaj spisak Vladi. 7.4 Vlada ima ovlašćenja, u skladu sa Članom 91.1 ovog zakona, da imenuje AJN kao organ koji ima isključivo ovlašćenje za obavljanje aktivnosti nabavke, uključujući jednu konsolidovanu ili zajedničku aktivnost nabavke u korist jednog ili više javnih autoriteta.

Član 8

Odredjivanje Potreba koja se Trebaju Ispuniti

8.1 Pre početka sprovođenja bilo koje aktivnosti ili posebnog postupka javne nabavke koji ima za cilj kupovinu bilo kojeg proizvoda, usluge ili rada, autoritet za ugovaranje treba sprovesti formalnu procenu potreba u vezi ove kupovine. U ovoj proceni će se odrediti (i) vrsta i tačan obim posebnih potreba autoriteta za ugovaranje kao i koliko će predložena javna nabavka poslužiti za ispunjavanje tih potreba; (ii) procenjena vrednost i predložena vrsta i bitni uslovi javnog ugovora koji će biti predmet predviđene javne nabavke; (iii) predložene funkcionalne specifikacije svakog predmeta koji će se obuhvatiti u tom ugovoru; (iv) očekivana korist od svakog pojedinog objekta; (v) u slučaju opreme, izdržljivost dobara i radova, procena troškova svojine za čitav period korišćenja objekta, uključujući nabavke, rukovanje, troškove održavanja i ostatak vrednosti; (vi) jedna indikacija o tome da ako je takva aktivnost javne nabavke obuhvaćena u procenu javne nabavke, uslovljena sa članom 7, i ako nije obuhvaćena, izjavu o razlozima zbog kojih nije obuhvaćena; i (vii) i jasnu konstataciju o tome na koji će način da unapređuje odgovarajuću javnu nabavku i institucionalne težnje autoriteta za ugovaranje.

8.2 Nakon procene potreba, autoritet za ugovaranje formalno će garantovati da fondovi za javnu nabavku su usvojeni u iznosu koji je dovoljan za ispunjavanje obaveza koje mogu proizlaziti u toku tekuće fiskalne godine kao posledica takve javne nabavke.

8.3. Ako dotična javna nabavka podstiče povećavanje finansijskih obaveza koje se trebaju ispuniti od izdvajanja sledećih godina, autoritet za ugovaranje će (i) osigurati da postojeći Kratkoročni Okvir Troškova koji je pripremljen na osnovu Zakona o Upravljanju i Odgovornosti za Rad u Javnim Finansijama pruža prihvatljivu osnovu za očekivanje da su fondovi koji su namenjeni dovoljni za tu sledeću fiskalnu godinu radi ispunjenja tih obaveza i

i (ii) da uključi u dotičnom javnom ugovoru odredbu koja jasno uslovljava primeljivost predloženih obaveza u ugovoru, sa budućim zakonodavstvom o izdvajanjima, fondova u cilju ispunjavanja, i u dovoljnom iznosu za ispunjavanje tih obaveza.

8.4. Ako je autoritet za ugovaranje javni autoritet, taj javni autoritet preduzeće razumne mere da obezbedi da predmeti koji ispunjavaju ove potrebe nisu na raspolaganju nekog drugog javnog autoriteta.

8.5. Kao dokaz da se autoritet za ugovaranje složio sa članovima 8.1 - 8.4 autoritet za ugovaranje pripremiće i održavaće pismenu "Izjavu o Potrebama i Utvrđivanju Raspoloživih Fondova". Ta izjava o Potrebama i Utvrđivanju Raspoloživih Fondova sadržaće sledeće informacije: (i) jednu pismenu izjavu o potrebama, koja sumira rezultate procene potreba koja je uradjena od autoriteta za ugovaranje na osnovu člana 8.1, (ii) jednu pismenu izjavu koja potvrđuje raspolaganje sa fondovima, koja dokazuje da je autoritet za ugovaranje ispunio obaveze u skladu sa članom 8.2, (iii) ako je primenjivo, onda, treba takodje, da se dostavi jedna pismena izjava koja predstavlja osnovne,tražene u članu 8.3,za buduća očekivana izdvajanja autoriteta za ugovaranje; i (iv) ako je primenjivo,jedna pismena izjava koja opisuje mere koje je preduzeo autoritet za ugovaranje kako bi se uskladio sa članom 8.4. RKJN će pripremiti jedan standardni obrazac za "Izjavu o Potrebama i Utvrđivanju Raspoloživih Fondova" koju će autoriteti za ugovaranje upotrebiti radi ispunjavanja uslova predvidjenih u ovom članu 8.5.

8.6. Ako su predmeti aktivnosti nabavke obuhvaćeni u konačnom planiranju javne nabavke koja je pripremljena od autoriteta za ugovaranje i koja je predata AJN-u po članu 7.2, autoritet za ugovaranje dostaviće AJN-u jedan primerak "Izjave o Potrebama i Utvrđivanju Raspoloživih Fondova" za dotičnu javnu nabavku najmanje pet (5) radnih dana pre početka dotične aktivnosti javne nabavke. AJN će razmatrati svaku izjavu o potrebama kako bi utvrdio da li postoji neka druga efikasnija i ekonomičnija metoda za kupovinu roba ili drugih proizvoda koji ispunjavaju potrebe autoriteta za ugovaranje.Posebno,ako robe ili odgovarajući proizvodi nisu obuhvaćeni u konačnu procenu javne nabavke koji je obezbedjen AJN-u u skladu sa članom 7.2, AJN će razmatrati te objekte radi identifikacije artikala široke potrošnje kao i druge robe i artikle koji se mogu obezbediti na efikasniji način, preko konsolidovanog postupka ili uobičajenog postupka javne nabavke. AJN dostaviće spisak ovih roba Vladi. Vlada ima ovlašćenja, da u skladu sa članom 91.1 ovog zakona, da imenuje AJN kao organ koji ima isključivo ovlašćenje za obavljanje aktivnosti nabavke za ovu robu.

Član 9 Transparentnost

9.1. Autoritet za ugovaranje održavaće jednu urednu i iscrpnu zbirku podataka o svakoj obavljenoj aktivnosti javne nabavke,bez obzira da li je takva aktivnost dovela do dodele ugovora ili konkursa za nacрте.

9.2 Podaci o svakoj aktivnosti javne nabavke najmanje treba da sadrže: (i) sva dokumenta u vezi sa jednom aktivnošću javne nabavke ili koje su sprovedene ili preduzete u toku ili koje su sakupljene ili korišćene radi iniciranja ili okončanja jedne aktivnosti javne nabavke bez obzira ako takva aktivnost rezultira na jedan ugovor ili dodelu konkursa za nacрте, i (ii) ako je aktivnost javne nabavke rezultirao u dodeli jednog ugovora ili konkursa za nacрте,onda celokupna dokumentacija u vezi sa tom dodelom, i (iii) ako je aktivnost javne nabavke rezultirao u izvršenju jednog javnog ugovora, oda jedan primerak javnog ugovora i celokupne dokumentacije koje su u vezi sa ugovorom i/ili njegovim izvršenjem.

9.3. Na zahtev bilo kojeg lica, autoritet za ugovaranje obezbediće neposredan i razuman pristup svakom licu, koji zahteva pristup u podatke opisanim u članu 9.1 i 9.2, izuzev poverljivih

poslovnih informacija, koje se odnose u bilo koju aktivnost javne nabavke koja je zaključena u toku više od deset (10) dana. Za potrebe ovog člana 9.3 aktivnost javne nabavke smatraće se zaključenim (i) na dan objavljivanja najave o dodeli dotičnog ugovora ili najave o rezultatima konkursa za nacрте, (ii) ako ovaj zakon ne zahteva objavljivanje obaveštenja za dotičnu aktivnost nabavke, na datum dodele dotičnog ugovora, ili (iii) ako je aktivnost javne nabavke formalno poništena ili je okončana pre dodele ili izbora pobjednika, onda na dan kada je aktivnost javne nabavke formalno poništena ili je inače okončana.

9.4. Autoritet za ugovaranje obezbediće traženi pristup na osnovu člana 9.3 rutinski tiho i bez obstruktivnih manira. Medjutim, autoritet za ugovaranje može da vrši nadzor ili da preduzme razumne mere radi čuvanja integriteta podataka.

9.5. Autoritet za ugovaranje, na zahtev jednog lica ili zainteresovane stranke obezbediće licu ili dotičnoj stranci jedan primerak bilo kojeg materijala u kojem lice ili dotična zainteresovana stranka mogu imati pristupa u smislu člana 9.3.

9.6. RKJN obezbediće svakom licu, na njegov zahtev, jedan primerak ovog zakona i/ili pravila izvršenja.

9.7. RKJN objaviće elektronskim putem ovaj zakon i pravila o javnim nabavkama u njegovoj službenoj stranici u internetu 9.8 RKJN utvrdiće u pravilima javne nabavke jednu razumnu tarifu koju autoritet za ugovaranje i RKJN mogu uspostaviti kako bi pokrili troškovi fotokopiranja koji se zahtevaju na osnovu člana 9.5 i 9.6; samo, pod uslovom, da ta tarifa ne bude viša nego što se smatra neophodnim za pokrivanje troškova za pripremu tih primeraka.

9.9 Autoritet za ugovaranje obezbediće pristupačnost svakog primerka dokumentacije bilo koje aktivnosti javne nabavke uključujući i poverljivu poslovnu informaciju, i bilo koju odgovarajuću informaciju stručnjaka za razmatranje (reviziju), AJN-a, RKJN-a, TRN-u i/ili panela za razmatranje (reviziju), odmah nakon podnošenja gorepomenutih zahteva. Autoritet za ugovaranje takodje će obezbediti pristupačnost svakog primerka dokumentacije i informacije za nadležni sud ako se takav pristup za te primerke traži od strane suda na osnovu jednog njegovog naloga. Autoritet za ugovaranje odmah će obezbediti traženu pristupačnost tih primeraka iz ovog člana 9.9 rutinski, tiho i bez obstruktivnih manira.

Član 10

Poverljive Poslovne Informacije

10.1. Bez prejudiciranja obaveze za obezbedjenje pristupačnosti u podatke aktivnosti javne nabavke za zainteresovane stranke ili za javnost, autoritet za ugovaranje treba poštovati i zadržati kao poverljivu svaku informaciju koje su klasifikovane kao "poverljive poslovne informacije" u skladu sa članom 10.

10.2. Informacija koju Član 56.3 zahteva da se objavi i evidentira na javnim otvaranjima tendera ne može da bude klasifikovana kao poverljiva poslovna informacija.

10.3. Autoritet za ugovaranje može klasifikovati ostale informacije kao poverljive poslovne informacij samo ako dotična informacija ispunjava sledeća tri kriterijuma:

- a. da ga je poslao jedan ekonomski operater u skladu sa propisanim zahtevom od autoriteta za ugovaranje u skladu sa članom 63 ili 64 ovog zakona;

- b. da je odgovarajući ekonomski operater poslao autoritetu za ugovaranje pismeni zahtev u kojem izražava svoju želju da autoritet za ugovaranje te pojedinosti sačuva kao tajnu; i
- c. taj pismeni zahtev treba da sadrži pismenu izjavu (i) u kojoj se potvrđuje da jedno takvo imanje nije javna imovina, i da su podaci zaštićeni od strane ekonomskog operatera od namernog razotkrivanja i aljkavosti, i (ii) u kojem se podnose razlozi, koji uverljivo demonstriraju, na osnovu slobodne procene autoriteta za ugovaranje da javni pristup tim pojedinostima će nanositi materijalnu štetu trgovačkim interesima legitimnim ekonomskim operaterima

10.4. Autoritet za ugovaranje koji je jednu pojedinost proglasio kao poverljivu poslovnu informaciju u skladu sa članom 10.3, treba pripremiti "prečišćeni" tekst svakog dokumenta, ako se takva pojedinost nalazi u dokumentu u kojem se isto tako nalazi informacija koja se smatra poverljivom. Ta prečišćena verzija treba da se uključi u materijalu i treba da bude dostupna za javnost i za zainteresovane stranke u smislu člana 9.2 i 9.3. Autoritet za ugovaranje će na proćelju tog pregleda istaći informaciju da (i) je autoritet za ugovaranje klasifikovao neke pojedinosti informacije u originalu dokumenta kao poverljive poslovne informacije na zahtev odgovarajućeg ekonomskog operatera, i (ii) je pridodata prečišćena verzija pripremljena od autoriteta za ugovaranje i da je verna originalu nakon skidanja ili brisanja dotičnih poverljivih poslovnih informacija.

10.5. Ako dokument sadrži informaciju koju je autoritet za ugovaranje klasifikovao kao poverljivu poslovnu informaciju u skladu sa članom 10.3 i zatim isti autoritet odlučuje da ovaj dokumenat odstrani od materijala u kojem zainteresovane stranke i javnost ima dostupa u smislu člana 9.3, autoritet za ugovaranje treba da pripremi i obuhvati u dokumentaciju koja će biti dostupna za javnost jednu zbirku sa opštim sadržajem poverljivog dokumenta. Autoritet za ugovaranje će na začelju te zbirke upisati obaveštenje koje će sadržati: (i) da autoritet za ugovaranje je na zahtev ekonomskog operatera klasifikovao sve informacije koje su se nalazile u originalu dokumenta kao poverljive poslovne informacije, i (ii) da je pridodati dokumenat pripremljen od autoriteta za ugovaranje i da je to jedan ne - konfidencionalni opšti sadržaj originala.

10.6. Ako, u vezi sa vršenjem jedne aktivnosti javne nabavke, autoritet za ugovaranje zahteva od jednog ekonomskog operatera da dostavi informacije koje se zahtevaju od člana 63 i/ili 64 ovog zakona dotični autoritet za ugovaranje u dosijeu tendera treba da obuhvati jednu izjavu u kojoj će upoznati ekonomske operatere da, ako oni žele da se dotične informacije tretiraju kao poverljive poslovne informacije, oni treba da podnesu jedan pismeni zahtev u skladu sa članom 10.3 ovog zakona.

Član 11 Valuta i Plaćanje

11.1. Sve cene i specifikovane vrednosti u bilo kojem javnom ugovoru ili u dosijeu tendera, obaveštenje ili poziv za tender ili učešće, trebaju se deklarirati i sve isplate treba da se izvrše u Euro.

11.2. Uslovi i izrazi javnih ugovora treba da su u skladu sa običnim standardnim poslovnim praksama za vrstu i poseban predmet odgovarajućeg ugovora.

Član 12 Jezik u Postupku Javne Nabavke

12.1. Autoritet za ugovaranje pripremiće sve dosije tendera, obaveštenja, pozive i druga dokumenta koja su objavljena ili koja se pružena ekonomskim operaterima prilikom vršenja aktivnosti javne nabavke a koji se upotrebljavaju u aktivnostima javne nabavke a koji vode u pravcu dodeljivanja jednog ugovora male ili srednje vrednosti ili konkursa za nacрте na Albanskom i Srpskom jeziku koje će biti podjednako autentično. Autoritet za ugovaranje može, takodje pomenute dokumente pripremiti i na Engleskom jeziku.

12.2. Autoritet za ugovaranje pripremiće sve dosije tendera, obaveštenja, pozive i druga dokumenta koja su objavljena ili koja su pružena ekonomskim operaterima prilikom vršenja aktivnosti javne nabavke a koji vode u pravcu dodeljivanja jednog ugovora velike vrednosti ili konkursa za nacрте na Albanskom, Srpskom i Engleskom jeziku.

12.3. Ako postoje jezičke nesaglasnosti u istom dokumentu, verzija na Engleskom jeziku, ako je jedna takva verzija pripremljena biće preovladajuća. Ako je verzija na Engleskom jeziku pripremljena, sama činjenica da će ona biti preovladajuća treba da se jasno istakne na prvoj stranici dotičnih dokumenata.

12.4. Ako nije pripremljena nijedna verzija na Engleskom jeziku, i postoji jedna neuskладjenost između verzija na Albanskom i Srpskom jeziku, koja sa razlogom može prouzrokovati materijalnu pritrasnost povodom sposobnosti jednog ekonomskog operatera da na vreme dostavi odgovarajući tender ili zahtev za učešće, autoritet za ugovaranje, odmah kada primeti da tu neuskладjenost treba da ispuni zahteve propisane u članu 51.9 ovog zakona, i treba da ponudi svim ekonomskim operaterima objašnjenja za produžetak vremenskih rokova za prijavljivanje. Ako te mere nisu dovoljne za otklanjanje tih potencijalnih neuskладjenosti ili ako je vreme koje je određeno na osnovu člana 51.9 za upotrebu tih mera prošlo, autoritet za ugovaranje treba da poništi dotičnu aktivnost javne nabavke.

12.5. Ekonomski operater može predati jedan tender, jedan zahtev za učešće ili jedan drugi dokument koji je potreban ili koji je dozvoljen za arhiviranje u toku sprovođenja aktivnosti javne nabavke na Albanskom, Srpskom ili Engleskom jeziku.

12.6. Svi dosije tendera, obeveštenja, pozivi i druga dokumenta koja su objavljena ili koja su pružena ekonomskim operaterima prilikom vršenja aktivnosti javne nabavke moraju jasno da navedu da ekonomski operater može, kao što je naznačeno u članu 12.5, da preda tender, zahtev za učešće i ostalu dokumentaciju koja se zahteva ili koja je dozvoljena za arhiviranje u toku vršenja postupka javne nabavke na Albanskom, Srpskom ili Engleskom jeziku..

Član 13

Dobitnici Specijalnih ili Isključivih Prava za Učešće u Aktivnostima Javnih Usluga

Ako jedno lice ili preduzeće, izuzev autoritet za ugovaranje – bez obzira na njegov pravni položaj – priznaje da je dobio specijalna ili isključiva prava za angažovanje u aktivnosti javne službe to lice, ili dotično preduzeće treba da uvažava pravila i postupke ovog zakona prilikom dodele ugovora srednje ili velike vrednosti trećim licima.

Poglavlje 4

Pravila za Ocenu i Klasifikaciju Javnih Ugovora i Konkursa za Nacрте

Član 14

Klasifikacija Mešovitih Ugovora

14.1. Ako jedan ugovor za snabdevanje obuhvaća odredbu(e) koja zahteva da snabdevač (i) preda,postavi i/ili instalira određeni artikal, postojanje ovih odredbi, neće uticati u klasifikaciji ovakvog ugovora kao ugovora za snabdevanje.

14.2. Ugovor u kojem su obuhvaćeni proizvodi i usluge,smatraće se kao ugovor o uslugama ako procenjen vrednost usluga prelazi procenjenu vrednost proizvoda.Ako su u ugovoru obuhvaćene odredbe o isporuci,postavljenju i/ili instalisanju posebnih proizvoda,procenjena vrednost ovih aktivnosti obuhvatiće se u procenjenu vrednost komponenata proizvoda tog ugovora.

14.3. Ugovor koji kao svoj glavni predmet ima obezbedjivanje usluga za stručnu izgradnju (tj.arhitektonske usluge i/ili inženjeringa,geotehničke usluge ili usluge za geodetska ispitivanja,usluge za gradjevine ili projektovanje gradjevina,ili gradjevinski nadzor ili usluge za gradjevinsko upravljanje) smatraće se kao ugovor o uslugama iako ovakav ugovor takodje pokriva,putem ispunjavanja njegovog glavnog predmeta,ispunjavanje jedne ili više aktivnosti koje su pomenute u definiciji “ugovora o radovima.”

14.4. Ugovor koji kao svoj glavni predmet ima razvijanje gorepomenutih aktivnosti u definiciji “ugovora o radovima”, ali koje isto tako uključuju obezbedjivanje usluga za profesionalnu izgradnju,smatraće se “ugovor o radovima”ako su takve usluge neophodne za ispunjavanje ovog ugovora.

14.5. Ugovor koji za predmet ima i snabdevanje sa proizvodima i razvijanjem aktivnosti koje su pomenute u definiciji “ugovora o radovima” klasifikovaće se kao “ugovor o radu”izuzev kada se u tim aktivnostima uključuju samo aktivnosti postavljenja i/ili instaliranja.

14.6 Svi ugovori, bez obzira na njihovu strukturu, koji omogućuju ekonomskom operateru dobijanje ili zadržavanje provizije ili drugog oblika kompenzacije radi izvršenja usluga prodaje ili sabiranja na ime autoriteta za ugovaranje, treba da se tretiraju kao „ugovor o uslugama ” u smislu ovog zakona.

Član15

Izračunavanje Procenjene Vrednosti Ugovora o Snabdevanju

15.1. Vrednost procenjenog predloženog ugovora za snabdevanje treba da bude jednak sa konačnom cenom koji treba da se isplati od autoriteta za ugovaranje za sve proizvode, usluge i drugih predmeta obuhvaćenih u takvom ugovoru.Procenjena cena proizvoda,usluga i roba je njihova procenjena cena na dan dostavljanja najave o ugovoru u vezi sa tim.Prilikom utvrdjivanja procenjene vrednosti jednog predloženog ugovora o snabdevanju autoritet za ugovaranje obuhvatiće sve elemente konačne cene koje se mogu predvideti na razuman način ,koje će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje za proizvode, usluge i druge predmete, uključujući bilo koju i sve primenjive poreze, carine i takse.

15.2. U slučajevima ugovora o davanju pod zakup,uzimanja pod zakup ili kupovinu na rate proizvoda,vrednost koja će se uzeti kao osnov za izračunavanje procenjene vrednosti ugovora je:

- a. kod ugovora sa određenim rokom,ukupna vrednost ugovora uključivši i ostatak proračunate vrednosti,
- b. kod ugovora sa neodređenim rokom ili ako postoji sumnja za produžetak ugovora,jemesečna vrednost pomnožena sa 48.

15.3. Kad predloženi ugovor obuhvata jednu drugu mogućnost,osnov za izračunavanje procenjene vrednosti ugovora je ukupan maksimalno dozvoljeni iznos kupovina,davanja pod zakup,uzimanja pod zakup ili kupovinu na rate,uključujući bilo koje iznose koji se sada trebaju isplatiti kao posledica ispunjavanja klauzule o mogućnosti.

15.4. Autoritet za ugovaranje neće izabrati ili upotrebiti metod procene u cilju smanjenja vrednosti ugovora o snabdevanju ispod granice propisane u članu 18;i nijedan autoritet za ugovaranje neće odvojiti zahteve javne nabavke za količinu proizvoda u cilju smanjenja vrednosti ugovora za snabdevanje ispod granice određene u članu 18.

Član 16

Izračunavanje Procenjene Vrednosti Ugovora o Uslugama

16.1. Procenjena vrednost predloženog ugovora o uslugama biće jednaka sa ukupnom predviđenom isplatom usluga i naknadjenim iznosima koji će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje po ugovoru,u toku trajanja ugovora,imajući u vidu odredbe u ovom članu 16. Prilikom utvrđivanja proračunate vrednosti jednog predloženog ugovora o snabdevanju autoritet za ugovaranje obuhvatiće sve elemente konačne cene koje se mogu predvideti na razuman način, koje će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje za usluge i druge predmete, uključujući bilo koju i sve primenjive poreze, carine i takse.

16.2. Kada predloženi ugovor o uslugama sadrži jednu mogućnost,osnov za obračunavanje vrednosti ugovora kao osnov za za obračunavanje vrednosti ugovora uzima se ukupni maksimalno dozvoljeni iznos koji se treba isplatiti na osnovu predloženog ugovora o uslugama,uključujući bilo koje iznose koji se sada trebaju isplatiti kao posledica izvršavanja klauzula o mogućnostima.

16.3. U cilju proračuna srednje vrednosti ugovora,u kojoj su obuhvaćeni troškovi osiguranja,bankarski troškovi i druge vrste finansijskih troškova,ili troškovi za nacрте,treba uzeti u obzir ,gde je to moguće:

- a. u slučaju troškova osiguranja,isplativu cenu;
- b. u slučaju bankarskih ili drugih finansijskih troškova,naknade,provizije i kamate kao i druge vrste naknada; ili
- c. u slučajevima usluga za nacрте, naknade i provizije.

16.4. Kada su usluge podeljene u nekim manjim količinama,i svaka od njih je poseban subjekt jednog posebnog ugovora,ukupna procenjena vrednost svih količina treba da se koristi za klasifikaciju svakog ugovora u skladu sa članom 18.

16.5. U slučaju jednog predloženog ugovora o uslugama koji ne precizira ukupnu cenu,vrednost koja se treba uzeti kao osnov za izračunavanje proračunate vrednosti ugovora je sledeći:

- a. kod ugovora sa određenim rokom do 48 meseci ili manje,ukupna opšta procenjena vrednost ugovora u toku njenog trajanja;
- b. kod ugovora sa neodređenim rokom ili sa rokom dužim od 48 meseci,procenjena mesečna vrednost pomnožena sa 48.

16.6 U slučajevima kada se može predvideti da se predloženi ugovor o uslugama može produžiti, obnoviti ili biti sledeći po redu od jednog budućeg ugovora za nove usluge na osnovu člana 34.2c(iii), osnov za obračun srednje vrednosti tog predloženog ugovora za usluge, biće zbir totalnog potencijallog maksimuma koji se treba isplatiti za predloženi ugovor o uslugama, uključujući i zbir totalnih potencijalni maksimuma koji se treba platiti za bilo koji produžetak, obnavljanje ili takav predvidjeni nasledni ugovor.

16.7 Autoritet za ugovaranje neće izabrati ili upotrebljavati metode procene koje imaju za cilj smanjenje vrednosti ugovora o uslugama ispod granice predviđene u članu 18; ni ugovorena strana neće vršiti podelu zahteva javne nabavke za iznose ponudjenih usluga u cilju smanjenja vrednosti ugovora za usluge ispod granice predviđene u članu 18.

Član 17

Izračunavanje Procenjene Vrednosti Ugovora o Radovima

17.1. Procenjena vrednost predloženog ugovora o radovima ili ugovora o nepokretnoj svojini je jednaka sa procenjenom cenom koju će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje za sve poslove, usluge, proizvode, nepokretnu svojinu, kao i drugih predmeta koji će se pokrivati pritom; uključujući – u slučaju jednog ugovora o radovima – neophodni predmeti za izvršenje dotičnog ugovora koji treba da se stave na raspolaganje ugovaraču radova o autoriteta za ugovaranje. Prilikom utvrđivanja procenjene vrednosti jednog predloženog ugovora o radovima ili ugovora o nepokretnoj svojini autoritet za ugovaranje obuhvatiće sve elemente konačne cene koje se mogu predvideti na razuman način, koje će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje za radove, usluge, proizvode i druge predmete, uključujući bilo koju i sve primenjive poreze, carine i takse.

17.2 Kada se jedan takav rad razdeli u nekoliko delova, i ako je svaki od njih poseban predmet posebnog ugovora, ukupna procenjena vrednost svih tih delova, treba da se koristi za klasifikaciju svakog ugovora u skladu sa članom 18.

17.3 Kada predloženi ugovor sadrži klauzulu o mogućnosti, osnov za određivanje proračunate vrednosti ugovora uzima se ukupno maksimalno mogućan iznos radova koji se treba isplatiti na osnovu predloženog ugovora o radovima, uključujući svaki iznos koji je trebao da se isplati kao rezultat klauzule o mogućnosti.

17.4 Kada je predviđeno da se jedan ugovor o radu može produžiti ili obnavljati ili naslediti od jednog drugog ugovora o radu za nove radove u smislu člana 34.2 d, kao osnov za obračun procenjene vrednosti ugovora uzeće se ukupno dozvoljeni potencijalni maksimum izvršenih poslova u okviru ugovora kao i maksimalna vrednost svih takvih radova koji su dodatno predviđeni.

17.5 Autoritet za ugovaranje neće izvršiti podelu radova ili ugovora o radu u cilju smanjenja vrednosti rada ili ugovora o radu ispod granice određene u članu 18.

Član 18

Klasifikacija Javnog Ugovora na Osnovu Procenjene Vrednosti

18.1 “Ugovor velike vrednosti” smatra se :

- a. ugovor o snabdevanju (isporuci) ili ugovor o uslugama, čija procenjena vrednost je jednaka ili veća ili se može očekivati da bude jednaka ili veća od 100,000 Eura; ili

- b. ugovor o radu ili o nekretnini, čija procenjena vrednost je jednaka sa ili veća od, ili koji se sa razlogom može očekivati da bude jednak sa ili veći od 250,000 Eura.

18.2 “Ugovor srednje vrednosti” smatra se:

- a. ugovor o snabdevanju ili ugovor o uslugama čija procenjena vrednost je jednaka sa ili veća od, ili koja se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od 10,000 Eura ali manja od 100,000 Eura; ili
- b. ugovor o radu ili o nekretnini, čija procenjena vrednost je jednaka ili veća od, ili koja se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća 10,000 Eura, ali manja od 350,000 Eura.

18.3. Sledeći ugovori smatraće se kao “ugovori male vrednosti”: Svaki javni ugovor čija procenjena vrednost je jednaka sa ili veća od, ili koja se sa razlogom smatra da će biti jednaka sa ili veća od 1000 Eura, ali manja od 10,000 Eura.

18.4. Sledeći ugovori smatraće se kao “ugovori minimalne vrednosti”: Svaki javni ugovor čija procenjena vrednost je manja od, ili koja se sa razlogom smatra da će biti manja od 1000 Eura.

Član 19

Klasifikacija Konkursa za Nacrte na Osnovu Procenjene Vrednosti

19.1 “Konkurs za nacrte velike vrednosti” smatra se:

- a. konkurs za nacrte koji se organizuje kao deo postupka koji vodi direktno ili koji obuhvata objavljivanje pobjedničkog ugovora za usluge, čija procenjena vrednost je jednaka sa ili veća od, ili koja se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od 100,000 Eura; ili
- b. konkurs za nacrte u kojem je ukupan iznos cena konkursa i isplate učesnicima treba da budu jednake ili veće od, ili se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od 100,000 Eura.

19.2 “Konkurs za nacrte srednje vrednosti” smatra se:

- a. konkurs za nacrte koji se organizuje kao deo postupka koji vodi direktno ili koji obuhvata objavljivanje pobjedničkog ugovora za usluge, čija propisana vrednost je jednaka sa ili veća od, ili koja se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od 10,000 Eura ali manja od 100,000 Eura; ili
- b. konkurs za nacrte u kojem je ukupan iznos cena konkursa i isplate učesnicima treba da budu jednake ili veće od, ili se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od 10,000 Eura, ali manja od 100,000 Eura.

19.3 Konkurs za nacrte koji nije obuhvaćen u članu 19.1 ili 19.2 smatra se “konkurs za nacrte male vrednosti”.

Član 19A

Ograničenja za Korišćenje Članova 15-19

19A.1 Autoritet za ugovaranje može koristiti članove 15-19 samo radi klasifikacije jednog javnog ugovora ili jednog konkursa za nacрте kao ugovor velike, srednje, male ili minimalne vrednosti. Odredbe članova 15-19 se ne mogu koristiti za druge ciljeve.

19A.2 Osim toga, nijedna informacija koja se odnosi na specifičnu ili opštu procenjenu vrednost jednog javnog ugovora ili konkursa za nacрте, i nijedna informacija koja se odnosi na dostupne fondove (sredstva) za finansiranje ovog ugovora ili konkursa za nacрте, ne sme se otkriti pred nijednim licem sve dok se ne zaključi aktivnost nabavke. Međutim, autoritet za ugovaranje dužan je da obezbedi ovu informaciju za AJN, stručnjaka za reviziju, TRN ili suda odmah nakon njihovog zahteva ili naloga o tome.

Poglavlje 5

Ovlašćenje za Pokretanje Aktivnosti Nabavke i Potpisivanje Javnog Ugovora

Član 20

Pokretanje Postupka Nabavke

20.1 Za svaku predloženu aktivnost nabavke od strane ugovornog autoriteta, ŠAS imenovaće jedno lice koji će postupati kao Ovlašćeni Službenik za aktivnosti nabavke. Prilikom ovog imenovanja, ŠAS treba da poštuje bilo koje zahteve koji su utvrđeni u Zakonu o Upravljanju i Odgovornosti za Rad u Javnim Finansijama i Finansijska Pravila koje je doneo Trezor (Blagajna). Ovaj Ovlašćeni Službenik nije ovlašćen za pokretanje aktivnosti predložene nabavke sve dok autoritet za ugovaranje ŠFS ne potvrdi pisanim putem da su se ispunili uslovi iz člana 8 ovog zakona i da su svi drugi relevantni uslovi Zakona o Upravljanju i Odgovornosti za Rad u Javnim Finansijama i Finansijskim Pravilima poštovani.

20.2 Ako ŠFS dobije pismenu saglasnost koja se zahteva prema Članu 20.1, Ovlašćeni Službenik može da pokrene aktivnost nabavke. Ovlašćeni Službenik može da pokrene aktivnost nabavke nakon što dobije od dotičnog Službenika Nabavke „Izjavu o Potrebama i Raspoloživost Fondova“ koji su utvrđeni u Članu 8 ovog zakona. Posle toga Službenik za Nabavke ima isključivo ovlašćenje da obavlja aktivnosti nabavke.

Član 21

Osnivanje Departmana (Službe) za Nabavku od Strane Autoriteta za Ugovaranje

21.1. Svaki autoritet za ugovaranje imenovaće jedno lice koji će služiti kao njegov Službenik za Nabavku. Ako su drugi radnici autoriteta za ugovaranje javni službenici, Službenik za Nabavku će takodje biti javni službenik. Dva ili više ugovorna autoriteta koji imaju ograničen posao nabavke mogu da se dogovore da odrede isto lice za svog Službenika za Nabavku. Do potrebne mere, autoritet za ugovaranje može osigurati da Službenika za Nabavku podržava dovoljan broj obučenog osoblja kako bi stručno obavljao aktivnosti nabavke ugovornog autoriteta i u potpunosti saglasnosti sa ovim zakonom.

21.2. Jedno lice može da radi kao Službenik za Nabavku ako ima univerzitetsku diplomu i važeće i valjano “stručno uverenje o nabavkama” izdatu od KIJA, kojom se dokazuje da je to lice sa uspehom završilo kurs obuke KIJA prema ovom zakonu i u skladu sa najboljom praksom EU. Međutim, ovaj zahtev neće biti obavezujući za sve Službenike za Nabavku do 1 januara 2008; pre ovog datuma jedno lice može da bude angažovano kao Službenik za Nabavku ako ima valjano “stručno uverenje o nabavkama” koju su propisno izdali KIJA ili RKJN.

21.3. Nijedno lice ne može služiti kao službenik javne nabavke ili kao član Departmana (službe) za Javnu Nabavku ako se on/ona smatra nepodesnim da učestvuje u aktivnostima javne nabavke, zbog razloga pomenutih u članu 61.2 ovog zakona.

21.4. Nijedno lice ne može služiti kao službenik javne nabavke ili kao član Departmana (službe) za Javnu Nabavku izuzev i ako on/ona ne potpišu jednu izjavu pod zakletvom da će on/ona obavljati čestito svoje poslove i u potpunom skladu sa ovim zakonom.

21.5 Svaki autoritet za ugovaranje obezbediće da lice koje je postavljeno za Službenika Javne Nabavke ispunjava zahteve propisane u članu 21.2 i da se ne smatra nepodesnimu smislu člana 21.3 i da izvršava izjavu propisanu u članu 21.4. Svaki autoritet za ugovaranje obezbediće da svi ostali članovi osoblja Departmana (službe) za Javnu Nabavku se ne smatraju nepodesnima u smislu člana 21.3 i da oni izvršavaju izjavu propisanu u članu 21.4.

Član 22

Službenici Nabavke u toku Sprovođenja Aktivnosti Nabavke

22.1 Svaku aktivnost nabavke jednog autoriteta za ugovaranje vrši njegov Službenik za Nabavku, izuzev u onim slučajevima kada je Vlada dodelila aktivnost nabavke AJN-u, u skladu sa ovim zakonom.

22.2. Službenik Javne Nabavke jednog autoriteta za ugovaranje biće odgovoran da obezbedjuje da sve aktivnosti javne nabavke ovog autoriteta za ugovaranje će se izvršavati od Departmana (službe) za Javnu Nabavku se u skladu sa ovim zakonom i pravilima javne nabavke

22.3. Službenik Nabavke jednog autoriteta za ugovaranje biće odgovoran da odmah izvesti RKJN o aktivnostima javne nabavke odgovarajućeg autoriteta za ugovaranje koje se izvršavaju u suprotnosti sa odredbama ovog zakona.

22.4 Ako Službenik Nabavke postaje nepodesan za ovu poziciju zbog razloga koji su utvrđeni u članu 21.3, autoritet za ugovaranje će odmah otpustiti ovo lice od ove pozicije i obavestiti KIJA i RKJN o ovom postupku. Ako Službenik Nabavke je jedan javni službenik i ako ovo lice postaje nepodesno da drži položaj javnog službenika saglasno zakonu i pravilima koji upravljaju sa javnom službom, dotični autoritet za ugovaranje će obavestiti KIJA i RKJN o nepodesnosti ove osobe. U oba slučaja, organ koji je izdao ovom licu “stručno uverenje o nabavkama”, bilo da je KIJA ili RKJN treba odmah da ukine i poništi ovo uverenje.

Član 23

Obuka Službenika Nabavke

23.1 KIJA treba da pripremi, razvija i organizuje, održavanje stručne obuke o nabavkama najmanje dva puta godišnje u trajanju od najmanje deset (10) radnih dana. Od KIJA se zahteva da se svaki takav kurs izvodi od lica ili organizacije koja ima značajno iskustvo u međunarodnoj praksi u sistemu nabavki EU. KIJA je odgovoran da angažuje, u skladu sa ovim zakonom, ovo lice ili organizaciju da izradi i izvodi ove kurseve. KIJA zahtevaće da to lice ili organizacija budu priznati stručnjaci sa i da obuhvate sve materijalne aspekte ovog zakona.

23.2 KIJA izdaje “stručno uverenje o nabavkama” samo onim licima koja na osnovu objektivnog (i, kada je moguće, anonimnog) testiranja od strane trenera, završi taj kurs na zadovoljstvo trenera. KIJA neće izdati “stručno uverenje o nabavkama” nekom licu bez pismene saglasnosti trenera.

23.3 Svako zainteresovano lice može pohađati jedan stručan kurs obuke o nabavkama. Svaki Službenik za Nabavku treba da pohađa kurs obuke najmanje jednom godišnje i dotični autoritet ugovaranje treba da osigura da Službenik za Nabavku bude dostupan i da svakodnevno prisustvuje na ovu obuku. Dotični autoritet za ugovaranje treba tretira vreme provedeno na obuci

kao vreme provedeno na poslu i da nadoknađuje Službeniku za Nabavku to vreme kao vreme provedeno na poslu. Autoritet za ugovaranje, takodje, može dati tom licu, u skladu sa važećim normativnim i podnormativnim aktima, nadoknadu za troškove kako bi to lice moglo da pohađa obuku.

23.4 KIJA može odmah da opozove stručno uverenje o javnim nabavkama za bilo kojeg Službenika Nabavke koji na osnovu objektivnog testiranja od strane trenera, nije sa uspehom završio bilo koji kurs obuke. KIJA će odmah o tome obavestiti autoritet za ugovaranje, i autoritet za ugovaranje će odmah ukloniti dotično lice sa položaja Službenika Nabavke.

Član 24

Potpisivanje Javnih Ugovora

24.1 Izuzev, kao što je pomenuto u članu 24.2, Službenik Javne Nabavke jednog autoriteta za ugovaranje je jedino ovlašćeno lice za pristup ili za potpisivanje jednog javnog ugovora u ime dotičnog autoriteta za ugovaranje. Javni ugovor koji nije potpisan od Službenika za Javne Nabavke autoriteta za ugovaranje smatraće se bezvredan i neprimenljiv i neće proizvoditi pravne posledice. Javni ugovor potpisan od strane Službenika za Javne Nabavke u suprotnosti sa ovim članom 24 ili u suprotnosti sa jednim nalogom dobijenim od TRN-a jednog panela za razmatranje (reviziju) ili jednog nadležnog suda, takodje će biti ništav i bez zakonske snage.

24.2. Ako Vlada imenuje AJN kao organ koji je ovlašćen da izvrši aktivnosti javne nabavke, jedino lice ovlašćeno da sklopi ili potpiše dotični ugovor je Službenik Nabavke AJN-a.

24.3. Ovlašćeno lice za potpisivanje ugovora na osnovu člana 24.1 ili 24.2 može potpisati pomenuti ugovor samo ako su ispunjeni sledeći uslovi:

- a. da su prošla najmanje tri (3) radna dana od dana objavljivanja najave o dodeli ugovora; pod uslovom da se ovaj uslov ne primenjuje u hitnim javnim nabavkama u skladu sa članom 34.2a(iv) ili člana 35.2;
- b. dotično lice je još jednom potvrdilo da se informacije koje se nalaze u “Izjavi o Potrebama i Utvrđivanju Raspoloživih Fondova” još uvek tačne;
- c. dotično lice nema razloga da veruje da je žalba predata u pomenutom vremenskom roku specificovanom u članu 105.2; i pod uslovom da se ovaj uslov ne primenjuje ako je Predsednik TRN-a doneo odluku u skladu sa članom 107, što znači da podnošenje žalbe neće sprečiti potpisivanje ugovora; i
- d. dotično lice nije dobilo nikakvo saopštenje od TRN-a, panela (veća) za razmatranje (reviziju) ili naldežnog suda da se takav ugovor ne može potpisati.

24.4. Bez obzira na druge odredbe ovog člana 24, ako je dotični javni ugovor, ugovor velike vrednosti ovlašćeno lice za potpisivanje ugovora na osnovu člana 24.1 ili 24.2 može da, zbog ceremonijalnih ciljeva, da dopusti da potpiše pomenuti ugovor jednom drugom visokom javnom zvaničniku koji nije javni službenik. U tim slučajevima ovlašćeno lice za potpisivanje ugovora obezbediće da će dotični ugovor sadržati i jedno drugo prazno mesto za drugi potpis. Ipak, pomenuti visoki javni zvaničnik neće potpisati sve dok ovlašćeno lice za potpisivanje ne potpiše ugovor.

Član 25

[Ukinut je]

Član 26
[Ukinut je]

DEO II
PRAVILA ZA JAVNE UGOVORE

Poglavlje 1
Pravila za tehničke uslove i dosije tendera

Član 27
Dosije Tendra

27.1 Izuzev kao što je propisano u Članu 27.2,autoritet za ugovaranje pripremiće jedan dosije tendera koji nudi sve relevantne informacije u vezi sa dotičnim ugovorom,uključujući sve materijalne propise i uslove koji proizilaze od njega,primenljive postupke javne nabavke, bilo koji podesan primeljivi zahtev ili neki kriterijum za izbor, žalbeni postupak i odgovarajuće informacije, koje se zahtevaju na osnovu ovog zakona ili one za koje autoritet za ugovaranje smatra da su neophodne. Ako odgovarajuća aktivnost javne nabavke zahteva objavljivanje najave o ugovoru, dosije tendera treba da sadrži jedan primerak dotične najave i druge odgovarajuće informacije koje mogu biti neophodne da razjasne i dopunjuju informacije sadržane u toj najavi. Autoritet za ugovaranje može odrediti u dosijeu tendera primeljive tehničke specifikacije i tamo gde je neophodno,da izrazi svoju spremnost za poštovanje različitosti,ali samo u skladu sa članom 28 i 29 ovog zakona.

27.2 Zatevi dosijea tendera prema Članu 27.1 se neće primenjivati u aktivnostima nabavke za (i) ugovore male vrednosti ili (ii) za dodelu ugovora koji će koristiti postupak ponude cena.

Član 28
Tehničke specifikacije

28.1 Autoritet za ugovaranje podneće sve obavezne tehničke specifikacije uneće se u dosijeu tendera. Ako odgovarajuća aktivnost javne nabavke zahteva objavljivanje najave o ugovoru, autoritet za ugovaranje (i) uneće dotične specifikacije u pomenutoj najavi, ili (ii) dostaviće jednu jasnu izjavu i naznačiće gde se mogu uzeti dotične tehničke specifikacije.

28.2 Autoritet za ugovaranje,sastaviće tehničke specifikacije na taj način što će one biti u skladu sa ciljem javne nabavke i biće što je više moguće orijentisani ka potencijalno zainteresovanim operaterima i ponuđačima.Autoritetu za ugovaranje je posebno zabranjeno da utvrdi tehničke specifikacije koje imaju za cilj,ili koje imaju za posledicu,favoriziranje ili diskriminaciju jednog ili više ekonomskih operatera.

28.3 Autoritet za ugovaranje formulisaće tehničke specifikacije na osnovu preporuka (i) Kosovskih standarda koji primenjuju jedan Evropski standard,(ii) Evropskih standarda,(iii) Evropskih tehničkih odobrenja (iv) običnih tehničkih specifikacija,i/ili (v) medjunarodnih standarda.

28.4 Ako jedan standard,specifikacija ili primeljivo odobrenje koje se zahteva na osnovu člana 28.3.3 ne postoji, ili ako njegova upotreba zahteva od autoriteta za ugovaranje da upotrebi materijale koji su nesaglasni sa opremom koja su već na raspolaganju ili ako njihova upotreba bi prouzrokovala prevelike i nepotrebne troškove, dotični autoritet za ugovaranje može pripremiti odnosnu tehničku specifikaciju na osnovu preporuka (i) Kosovskih standarda, (ii) Kosovskih

tehničkih odobrenja ili (iii) bilo koje druge tehničke preporuke donete od evropskih organa za standardizaciju; pod uslovom da ta preporuka bude praćena sa rećju ili "ili ekvivalent".

28.5 Ako jedan primeljivi standard,specifikacija,odobrenje ili tehnička preporuka koja je predvidjena ćlanovima 28.3. i 28.4 ne postoji, ili ako njegova upotreba zahteva od autoriteta za ugovaranje da upotrebi materijale koji su nesaglasni sa opremom koja su već na raspolaganju ili ako njihova upotreba bi prouzrokovala prevelike i nepotrebne troškove, dotićni autoritet za ugovaranje moće pripremiti odnosnu tehnićku specifikaciju na osnovu na osnovu izvršnih ili funkcionalnih zahteva;pod uslovom da odnosna specifikacija bude dovoljno taćna kako bi seomogućilo ponudjaćima da odrede glavni predmet ugovora i da omogući autoritetu za ugovaranje da sklopi ugovor.

28.6 Ako se za jedan ugovor o radu ne moće primeniti nijedan od Evropskih standarda,Evropskih tehnićkih saglasnosti (odobrenja) ili zajednićke tehnićke specifikacije,i nije moguće formulisati ga sa izrazima ill drugim karakteristikama ili funkcionalnim zahtevima,onda tehnićki opis se moće sastaviti na osnovu preporuka Kosovskih tehnićkih specifikacija koji se odnosi na nacrt, metodu izraćunavanja ili izvršenju radova ili koji se odnosi na upotrebu materijala; pod uslovom, da se ta preporuka proprati sa rećima "ili ekvivalent"

28.7 Autoritet za ugovaranje neće utvrditi tehnićke specifikacije koje se referišu jednom artiklu ili posebnom izvoru ,ili jednom prepoznatljivom znaku,vrsti ili posebnom poreklu ili jednom proizvodu.Bez obzira na prethodno,autoritet za ugovaranje moće, u vanrednim,uslovima da sastavi tehnićke specifikacije ili da sastavi posebnu preporuku,ako autoritet za ugovaranje nedvosmisleno utvrdi da,nije moguće da sastavi taćnu specifikaciju u dovoljnoj meri i jasno za predmet odgovarajućeg ugovora,u skladu sa ćlanovima 28.3, - 28.6 ili drugaćije;pod uslovom da svaka takva preporuka treba biti praćena sa rećima "ili ekvivalent".

28.8 Ako tenderer (ponudjać) podnosi svoj tender, preko bilo kojeg pogodnog sredstva (kao što su, tehnićki dosijeji ili izveštaj o testiranju od jedne nezavisne treće strane),i predloćeni izbor od tenderera na ekvivalentan naćin ispunjava definisane zahteve u tehnićkoj specifikaciji,autoritet za ugovaranje ne moće odbiti tender pod obrazloćenjem da,proizvod ili ponudjena usluga,nije u skladu sa Kosovskim standardima koji primenjuju Evropske standarde, Evropske tehnićke saglasnosti, zajednićke tehnićke opise,medjunarodne standarde, Kosovske standarde, Kosovske tehnićke specifikacije ili Kosovska tehnićka odobrenja.

28.9 Kada je autoritet za ugovaranje podneo tehnićku specifikaciju za izvršne ili funkcionalne zahteve, on ne moće upotrebiti te zahteve kao obrazloćenje za eliminisanje tendera, proizvoda ili usluge koja je u skladu sa specifikacijom ili tehnićkim odobrenjempomenutom u ćlanovima 28.3 ili 28.4,ako standard,opis ili takva saglasnost tretira iste izvršne ili funkcionalne zahteve koji su prikladni.Tenderer treba da podnosi svoju ponudu,u bilo koji prikladan naćin (kao što je onaj o tehnićim dosijeima ili u izveštaju o testiranju od jedne treće nezavisne strane), kako bi proizvod ili usluga ,bila u skladu sa standardom,opisom ili u saglasnosti koji takodje ispunjava funkcije ili izvršenje zahteva autoriteta za ugovaranje.

Ćlan 29 Vrste Tehnićkih Specifikacija

29.1 Ako se ugovor dodeli tendereru,koji je podneo prihvatljiviju tender,autoritet za ugovaranje moće uzeti u obzir i neku drugu ponudu koja je u skladu sa posebnom specifikacijom i ispunjava minimalne izvršne zahteve,ili funkcionalne ,ili minimalne uslove autoriteta za ugovaranje.

29.2 Autoritet za ugovaranje izjaviće u dosijeu tendera minimalne specifikacije koji se trebaju ispuniti od jedne varijante i bilo kojeg specifičnog zahteva za upotrebu te varijante

29.3 Ako jedan tenderer ne može predložiti neki artikal ili uslugu koja je u skladu sa varijantom jedne određene tehničke specifikacije, autoritet za ugovaranje naznačiće ovo u dosijeu tendera.

Poglavlje 2 **Vrste i Primenjivi Postupci za Nabavke**

Član 30A **Opšta Pravila**

30A.1 Kada obavlja neku aktivnost nabavke, autoritet za ugovaranje treba da koristi jedan otvoreni postupak kao što se zahteva prema Članu 30. Ako jedna odredba iz Članova 31-36 izričito ovlašćuje korišćenje drugačijeg postupka nabavke, autoritet za ugovaranje može koristiti ovaj postupak ili jedan otvoreni postupak. Obavljane jednog postupka nabavke treba da se sprovodi u potpunoj saglasnosti sa primeljivim odredbama ovog zakona.

30A.2 RKJN utvrdiće pravila i uslove, koji će biti u skladu sa ovim zakonom i sa najboljom međunarodnom praksom, koji se koriste prilikom upravljanja i primene svakog postupka nabavke koji je utvrđen u Članovima 30-36

30A.3 Kadgod autoritet za ugovaranje koristi postupke opisane u Članovima 31-34 ovog zakona, autoritet za ugovaranje treba da uključi u tenderskom dosijeu detaljno objašnjenje o razlozima za korišćenje ovih faktora koji su uzeti u obzir od autoritet za ugovaranje kako bi odlučio da korišćenje ovih alternativnih postupaka su bili neophodni i da su ovlašćeni na osnovu ovog zakona.

30A.4 Ako, u toku vršenja jedne aktivnosti nabavke, su primljena manje od tri (3) odgovorna tendera ili, ako je primeljivo, zahteva za učešće, autoritet za ugovaranje treba da poništi ovu aktivnost nabavke. U ovom slučaju autoritet za ugovaranje ako još uvek želi da izvrši nabavku za dotične predmete, pokreće novu aktivnost nabavke za te predmete. Gorenavedeni zahtevi ovog Člana 30A.4 se neće primeniti na aktivnost nabavke koja je preduzeta prema članu 34.

30A.5 Bez obzira na zahteve koji su utvrđeni u članu 30A.4 ovog zakona, ako autoritet za ugovaranje zaključi da ima dobar razlog da otkáže aktivnosti nabavke i pokretanje nove nabavke neće rezultirati sa povećanim brojem odgovornih tendera, ili ako je primeljivo, zahteva za učešće, AJN je ovlašćena da poništi zahteve iz člana 30A.4 ovog zakona ako (i) AJN primi od dotičnog autoriteta za ugovaranje pisani zahtev koji objašnjava zašto veruje da se zahtevi člana 30A.4 ovog zakona neće uzeti u obzir, i (ii) AJN odluči da to objašnjenje pruža ubedljiv osnov za odustajanje od tih zahteva. Međutim AJN neće poništiti zahteve iz Člana 29A.4 za nabavku koja je izvršena prema članu 35.

30A.6 Autoritet za ugovaranje ima pravo da zahteva od TRN-a da preispita svaku negativnu odluku AJN-a, ili propust da odluči, shodno članu 30A.5 ovog zakona. TRN će dati najviše prvenstvo tom zahtevu i ima ovlašćenje da (i) preinači odluku AJN-a, ako zaključi da je ta odluka neumerena, i (ii) ako AJN nije uspela da blagovremeno odgovori na zahtev autoriteta za ugovaranje prema članu 30A.5 ovog zakona, donosi dotičnu odluku u ime AJN-a.

Član 30 **Otvoreni postupci**

30.1 Izuzev ako neka odredba člana 31-36 specifično ovlašćuju upotrebu drugih postupaka javne nabavke, autoritet za ugovaranje izabraće i upotrebiće otvorene postupke u toku obavljanja aktivnosti koji imaju za cilj dodelu jednog javnog ugovora.

Član 31 Ograničeni Postupci

31.1 Utoritet za ugovaranje može da koristi ograničene postupke radi vršenja aktivnosti nabavke koje vode do dodele bilo kojeg javnog ugovora ako dotični Službenik Nabavke, na osnovu objektivno proverljivih faktora i bez diskriminacionih namera, sačini jednu pisanu procenu da:

- a. dotični proizvod, usluga ili radovi – iz razloga njegove/njihove visoko složene ili posebne prirode – može da bude dobavljen, pružen ili izveden od strane ekonomskog operatera koji ima adekvatne tehničke, profesionalne i/ili finansijske mogućnosti, i
- b. bi za autoritet za ugovaranje bilo ekonomičnije da prvo pregleda kvalifikacije zainteresovanih ekonomskih operatera a zatim pozove one koji imaju minimum određenih kvalifikacija da podnesu tendere.

31.2 Pisana procena koja je propisana u Članu 31.1 treba da se uključi u dosijeu tendera.

31.3 Nakon prijema zahteva za učešće, autoritet za ugovaranje poziva da podnesu tender sve kandidate koji ispunjavaju kriterijum o izboru (selektivni kriterijum) naveden u obaveštenju o ugovoru i dosijeu tendera u skladu sa članom 49 ovog zakona. Kandidati koji nisu tako odabrani eliminišu se iz daljeg učešća.

Član 32 [Ukinut je]

Član 33 Postupci sa Pogadjanjem Posle Objavljivanja Obaveštenja (Najave) o Ugovoru

33.1 U izuzetnim slučajevima, autoritet za ugovaranje može da koristi postupak sa pogađanjem nakon objavljivanja obaveštenja o ugovoru radi vršenja aktivnost nabavke koja vodi do dodele javnog ugovora za usluge ako Službenik Nabavke, na osnovu objektivno proverljivih faktora i bez diskriminacionih namera, sačini jednu pisanu procenu da je tehnička, finansijska, profesionalna ili visoko intelektualna ili složena priroda takva da:

- a. je nemoguće pripremiti specifikacije ugovora na način koji dozvoljava dodelu ugovora biranjem najboljeg tendera po propisima koji regulišu otvorene ili skraćene postupke, ili
- b. priroda usluga ili rizici koji ih prate ne dozvoljavaju prethodno određivanje opšte cene.

33.2 Pisana procena koja je propisana u Članu 31.1 treba da se uključi u dosijeu tendera..

33.3 Nakon prijema zahteva za učešće, autoritet za ugovaranje pozvaće sve kandidate da podnose jedan tender/predlog koji ispunjava minimalne kriterijume za izbor koji su navedeni u obaveštenju (najavi) o ugovoru i dosijeu tendera u skladu sa članom 47-52 ovog zakona. Kandidati koji nisu tako izabrani, eliminišu se iz daljeg učešća.

33.4 Autoritet za ugovaranje će zatim pregovarati sa svakim ponuđačem (tendererom) u cilju prilagođenja svog tendera/predloga sa uslovima koje je autoritet za ugovaranje naznačio u obaveštenju (najavi) o ugovoru i dosijeu tendera. U toku tog procesa od autoriteta za ugovaranje se traži da identifikuje i dodeli ugovor ponuđaču (tendereru) koji podnosi najbolji i ekonomski najpovoljniji tender/predlog.

33.5 Tokom pregovora autoritet za ugovaranje osiguraće da su svi ponuđači tretirani na jednak i pošten način i da su svi ponuđači blagovremeno dobili jednak pristup istim informacijama, uz izuzetak informacija koje se odnose na ili su sadržane u bilo kojem konkurentnom tenderu.

33.6 Autoritet za ugovaranje može da obezbedi da se postupak sa pogađanjem vodi postepeno kako bi se na vreme smanjio broj tendera sa kojima se pregovara primenjujući kriterijume dodele koji su navedeni u obaveštenju o ugovoru ili dosijeu tendera.

Član 34

Postupci sa Pogadjanjem bez Objavljivanja Obaveštenja (Najave) o Ugovoru

34.1 Autoritet za ugovaranje može upotrebiti postupke sa pogađanjem bez objavljivanja najave o ugovoru radi vršenja aktivnosti javne nabavke samo kada bude uskladjen sa članom 34 i ako je dobio pismeno ovlašćenje od AJN-a za upotrebu tih postupaka. Ako je autoritet za ugovaranje AJN, onda treba da budu u skladu sa ovim članom 34; međjutim, u ovim slučajevima, zahtev za ovlašćenje i izjava koja se zahteva na osnovu ovog člana 34 dostaviće se ŠAS AJN-a, i pismeno ovlašćenje koje se traži na osnovu ovog člana 34 može doneti samo ovaj službenik.

34.2 Autoritet za ugovaranje može upotrebiti postupke sa pogađanjem bez objavljivanja najave o ugovoru radi vršenja aktivnosti javne nabavke koje imaju za cilj dodelu:

a. *bilo kojeg javnog ugovora:*

- (i) ako, zbog objektivnih i nužno tehničkih ili umetničkih razloga, ugovor treba da se dodeli posebnom ekonomskom operateru
- (ii) ako, zbog jednog zakonom valjanog razloga koji zahteva uvažavanje ekskluzivnih, prava, ugovor se može dodeliti samo jednom posebnom ekonomskom operateru;
- (iii) ako zahtevi ugovora koji imaju za cilj snabdevanje sa vodom, strujom, gasom ili zbog objektivnih ograničenja i obavezno fizičkih ili tehnoloških, mogu se ispuniti samo od jednog posebnog ekonomskog operatera; ili
- (iv) ako, u dovoljnoj meri koliko je to neophodno zbog nekih hitnih i nepredvidljivih događaja koji se nisu mogli verifikovati u određenom vremenskom roku od pomenutog autoriteta za ugovaranje, dotični autoritet za ugovaranje neće biti u stanju da dodeli traženo vreme za sprovođenje bilo kojeg postupka koji je propisan ovim zakonom. Međjutim, ako okolnosti koje su dovele do ove ekstremne hitne situacije mogu se pridati delovanju ili propustima autoriteta za ugovaranje, onda autoritet za ugovaranje ne može se pozvati na ovu odredbu; Ako, pod uslovom, kada je to ekonomski moguće, autoritet za ugovaranje pregovara sa najmanje tri (3) ekonomska operatera.

- b. *jednog ugovora za snabdevanje:*
- (i) za dodatne isporuke od početnog isporučioaca, kada su te isporuke zamene za proizvode ili prethodnu isporučenu opremu, odnosno koje su ranije isporučene ili, čine produžetak roka za isporuku/ponudu proizvoda ili aktuelne opreme, ako promena isporučioaca neizostavno zahteva od autoriteta za ugovaranje da primi proizvode ili opremu koja ima druge tehničke karakteristike i koje su materijalno drugačije od proizvoda ili opreme čija je kupovina obavljena pre, i ove promene mogu prouzrokovati poteškoće u vezi sa teničkom skladnošću i podobnošću. Pod uslovom da ovaj član 34.2b(i) može da se upotrebi samo radi pokrivanja jednog ili više ugovora za dodatne isporuke koje pojedinačno, ili zajedno, imaju jednu vrednost koja nije veća od deset posto (10%) vrednosti ugovora koji je pokrivaio početne isporuke; ili
 - (ii) ako dotični autoritet za ugovaranje je operater javnih usluga, za kupovinu roba na jednom tržištu roba, berzi roba, ili slična otvorena trgovačka platforma ili sistem.
- c. *jednog ugovora o uslugama:*
- (i) koji sledi od jednog konkursa za nacрте izvršen u skladu sa otvorenim ili ograničenim postupcima, na osnovu primenljivih pravila, da se dodeli uspešnijem kandidatu;
 - (ii) da se dodeli autoritetu za ugovaranje, da na osnovu jedne zakonske ili regulatorne odredbe ili podnormativnog akta da ima ekskluzivno pravo da nudi jednu takvu uslugu; ili
 - (iii) za izvodjenje ili izvršenje novih usluga koje su vrlo slične sa uslugama koje su pokrivenе od jednog prethodnog ugovora o radovima, ako (a) se dotični novi ugovor daje istom ekonomskom operateru kome je ranije dodeljen prethodni ugovor o radu, (b) su te nove usluge povezane sa osnovnim nacртом (projektom) zbog čega je i dodeljen prethodni ugovor o radu, i (c) je dotični prethodni ugovor o radu dodeljen na osnovu otvorenih ili ograničenih postupaka. Pod uslovom, da ovaj član 34.2.c(iii) može da se upotrebi za pokrivanje jednog ili više ugovora o novim uslugama koje zajedno imaju jednu vrednost koja nije veća od deset posto (10%) od ukupne vrednosti prethodnog ugovora o uslugama .
- d. *jednog ugovora o uslugama ili radovima:*
- (i) za izvodjenje ili za izvršavanje dodatnih usluga ili radova koje nisu obuhvaćene ni u koncepciji originala nacрта ugovora o radovima koji je ranije dodeljen i niti su prijavljene u dotičnom ugovoru o radu koji je ranije zaključen, ali koje su, na osnovu nepredvidljivih okolnosti, postale neophodne za izvršenje usluga ili radova opisanih u nacrtu ili dotičnom ugovoru. Pod uslovom da se, ipak, u ovom članu 34.2.d(i), može pozvati samo ako (a) ugovor koji pokriva usluge ili te dodatne radove bude dodeljen ekonomskom operateru koji izvršava početne usluge ili početne radove, (b) ti dodatni radovi ili dodatne usluge ne mogu se tehnički ili ekonomski odvojiti od glavnog ugovora bez prouzrokovanja neprilika autoritetu za

ugovaranje. Međutim, pod uslovom da se u ovom članu 34.2.d(i), može pozvati samo za pokrivanje jednog ili više ugovora za dodatne usluge ili radove koje, pojedinačno ili zajedno, imaju jednu vrednost koja nije veća od deset posto (10%) vrednosti početnog ugovora.

34.3 Autoritet za ugovaranje koji traži da dobije ovlašćenje koje se zahteva na osnovu člana 34.1 prvo treba da pripremi pismenu izjavu u kojoj će potvrditi da autoritet za ugovaranje nema nameru da diskriminiše ili podržava bilo kojeg ekonomskog operatera uspostavljajući odredbu člana 34.2, koja dozvoljava upotrebu postupaka sa pogadjanjem, bez objavljivanja najave o ugovoru, radi vršenja te aktivnosti. Autoritet za ugovaranje, u izjavi koja se zahteva na osnovu člana 34.3 takodje će podneti jedno detaljno obrazloženje o razlozima koji su upotrebljeni i činjenicama koje su uzete u obzir od autoriteta za ugovaranje prilikom donošenja ove odluke.

34.4 Autoritet za ugovaranje će zatim podneti pismeni zahtev AJN-u radi dobijanja ovlašćenja i izjave specifikovane u članu 34.3. AJN će u roku od pet (5) radnih dana od dana podnošenja zahteva odobriti traženo ovlašćenje ili će pismenim putem odbiti zahtev.

34.5 AJN može da ovlasti jedan autoritet za ugovaranje da iskoristi postupke sa pogadjanjem bez objavljivanja najave o ugovoru, samo ako je: (i) AJN dobila u pismenoj formi zahtev za ovlašćenje i gorespecificovanu izjavu od dotičnog autoriteta za ugovaranje, i (ii) AJN razmotrila takvu izjavu i odlučila je da, objektivno, takva izjava ubedljivo dokazuje da je odluka autoriteta za ugovaranje valjana.

34.6 Kad god AJN ovlasti jedan autoritet za ugovaranje da iskoristi postupke sa pogadjanjem bez objavljivanja najave o ugovoru, AJN će objaviti jedan primerak tog ovlašćenja u Registar Javne Nabavke.

34.7 Ako AJN dobije zahtev od autoriteta za ugovaranje koji želi da se poziva na član 34.2.a(iv), AJN će odmah dati najviši prioritet pitanju odgovora na takav zahtev. AJN može ovlastiti autoritet za ugovaranje da iskoristi postupke sa pogadjanjem na osnovu stava 34.2.a (iv) samo ako AJN u pismenoj formi potvrdi da (i) nastali događaji uslovljavaju potrebu hitne javne nabavke, (ii) takvi događaji nisu razumno bili predvidljivi od strane autoriteta za ugovaranje, (iii) takvi događaji opravdavaju preduzimanje izvršenja dotične javne nabavke po ubrzanijim osnovama nego što dozvoljavaju vremenski rokovi iz člana 44, i (iv) pojava takvih događanja ne može da se pripisuje ponašanju ili propusima autoriteta za ugovaranje.

34.8 Iako AJN zaključi da su kriterijumi specifikovani u članu 34.7 ispunjeni, ako dotična javna nabavka je u vezi sa jednim ugovorom male ili velike vrednosti za robu ili usluge koje ispunjavaju opise specifikovane u članu 35.1. AJN, uvek kada je to moguće, odbiće zahtev i uputiće autoritet za ugovaranje da upotrebi postupke za kvotiranje cena koji su propisani u članu 35.

34.9 Sprovedenje postupka sa pogadjanjem bez objavljivanja najave o ugovoru, nikako ne oslobadja autoritet za ugovaranje od njegove obaveze (i) da igra aktivnu ulogu u utvrđivanju uslova ugovora, sa posebnim osvrtom na cene, rokove isporuke, količine, tehničke karakteristike i garancije, (ii) da osigura da ugovorena cena ne bude viša od odgovarajuće tržišne cene, (ii) da osigura da ugovorena cena ne bude viša od odgovarajuće tržišne cene, i (iii) da pažljivo oceni kvalitet proizvoda, usluga ili odgovarajućih radova.

Član 35

Postupak za Kvotiranje Cena (Ponude Cena)

35.1 Autoritet za ugovaranje može upotrebiti postupak za kvotiranje (postupak ponude) cena radi sprovođenja aktivnosti javne nabavke koja ima za cilj dodelu jednog ugovora o uslugama čija je vrednost mala ili minimalna ako (i) su usluge ili dotične robe trenutno na raspolaganju ekonomskih operatera, (ii) usluge ili dotične robe nemaju potrebe da se proizvode ili posebno prerade kako bi zadovoljile zahteve autoriteta za ugovaranje, i (iii) postoji samo jedno tržište za tu robu i te usluge

35.2 Autoritet za ugovaranje sprovodi postupak za kvotiranje cena radi sprovođenja hitne nabavke za dodelu ugovora o snabdevanju ili za usluge male ili velike vrednosti kada se ovlasti od AJN u skladu sa članom 34.8.

35.3 Autoritet za ugovaranje dostaviće tri (3) ekonomskim operaterima istovremeno jedan pismeni zahtev za kvotiranje cena i, koliko je to moguće, što više ekonomskim operaterima kako bi bio siguran da ovakva efikasna konkurencija neće oštetiti dotični ugovor.

35.4 Autoritet za ugovaranje izabraće pomenute ekonomske operatere za sprovođenje javne nabavke na taj način što neće vršiti diskriminaciju protiv jednog ili više ekonomskih operatera.

35.5. Jedan ekonomski operater koji nije dobio zahtev za kvotiranje cena koji je inače dostavljen drugim ekonomskim operaterima, ima pravo, odmah nakon što zatraži, istu dobije od autoriteta za ugovaranje. Ekonomski operater koji nije dobio zahtev za kvotiranje cena koji je inače dostavljen drugim ekonomskim operaterima, takodje ima pravo da podnese zahtev za kvotiranje cena kao odgovor prema dotičnom zahtevu i ako je ekonomski operater dobio primerak zahteva ili informaciju o kvotiranju cena od nekog drugog a ne od autoriteta za ugovaranje.

35.6 Jedan zahtev za kvotiranje cena treba da (i) opiše, u skladu sa članom 28, robu ili usluge, (ii) obavesti sve ekonomske operatere da njihova kvotizacija treba da sadrži opšti iznos konačne cene koju autoritet za ugovaranje treba da plati kako bi dobio dotičnu robu i usluge tako da taj opšti iznos konačne cene treba da obuhvati bilo koje i sve primenljive poreze i carine kao sve druge opisane paušale u vezi sa transportom, osiguranjem, montažom, naknadama i troškovima, i (iii) specifikuje datum do kada treba da se vrši kvotiranje cena.

35.7 Za jednu aktivnost javne nabavke koja se obavlja na osnovu člana 35.1. datum do kada treba da se prime sve kvotizacije cena treba da budene manji od deset (10) kalendarska dana od dana dostavljanja zahteva za kvotiranje cena. Za hitne javne nabavke u skladu sa članom 35.2 datum do kada treba da se prime kvotizacije cena treba biti ne manji od tri (3) radna dana od datuma dostavljanja zahteva za kvotizaciju cena.

35.8 Ako za jednu aktivnost javne nabavke koja se izvodi u skladu sa članom 35.1 manje od tri (3) ekonomska operatera, koji rutinski nude dotičnu robu ili usluge na tržištu, podnose odgovarajuću pismenu kvotizaciju cena u ili pre specifikovanog datuma u zahtevu za kvotizaciju cena, autoritet za ugovaranje poništiće aktivnosti javne nabavke. U tom slučaju, ako autoritet za ugovaranje želi da izvrši javnu nabavku za dotičnu robu i usluge, onda će on započeti jednu novu aktivnost javne nabavke za dotičnu robu i usluge.

35.9 Jedan ekonomski operater može podneti samo jedno kvotiranje cena u toku dotične aktivnosti javne nabavke. Ekonomski operater ne može promeniti kvotiranje cena nakon što je kvotiranje dostavljeno.

35.10 U cilju primeljivosti drugih odredaba ovog zakona, zahtev za kvotiranje cena je jednak sa "pozivom za tender"

Član 36
Postupak za Ugovore Minimalne Vrednosti i Ugovore o Nepokretnoj Imovini

RKJN ovlašćena je da u pravilima javne nabavke uspostavi jedan poseban postupak radi upravljanja za dodelu ugovora minimalne vrednosti. RKJN je takodje ocvlašćena da uspostavi posebne postupke za dodelu ugovora o nepokretnoj imovini. RKJN treba da obezbedi da ti postupci omogućavaju adekvatnu, transparentnu i ekonomičnu upotrebu javnih fondova. RKJN takodje treba da obezbedi da ti postupci uvažavaju principe ne-diskriminacije i sve primeljive odredbe ovog zakona.

Član 36A
Javni Okvirni Ugovori

36A.1 Autoritet za ugovaranje može da koristi otvorene ili skraćene postupke za dodelu jednog javnog okvirnog ugovora. Javni okvirni ugovor se ne može dodeliti korišćenjem nekih drugih postupaka.

36A.2 Nijedan javni okvirni ugovor ne traje duže od 24 meseca. Javni okvirni ugovor se ne može produžiti ili obnoviti

36A.3 Prema jednom javnom okvirnom ugovoru, autoritet za ugovaranje ima pravo da tokom perioda ovog ugovora, a u strogoj saglasnosti sa uslovima tog okvirnog ugovora, da zaključi pomoćni ugovor ili da naruči kod uspešnog ponuđača bez vođenja postupaka na osnovu ovog zakona u pogledu svakog zaključenog pomoćnog ugovora (ili izdatog naloga) na osnovu javnog okvirnog ugovora. Pod uslovom da: (i) svaki pomoćni ugovor koji je predložen da se dodeli prema jednom javnom okvirnom ugovoru biće predmet zahteva iz člana 39 i zahteva za potpisivanje iz člana 24, i (ii) dodela svakog pomoćnog ugovora je predmet pravila koja regulišu postupak razmatranja žalbi koji je utvrdjen u Deo VIII.

36A.4 Autoritet za ugovaranje može da razmotri dodelu javnog okvirnog ugovora samo ako postoji jedna ili nekoliko od sledećih okolnosti:

- a. predmet ugovora su robe, usluge ili radovi koji se ne mogu kategorisati kao dugoročna sredstva,
- b. predmet ugovora su nastavljene popravke ili usluge održavanja; ili
- c. kada autoritet za ugovaranje namerava da dodeli nekoliko identičnih ugovora u roku koji je obuhvaćen u javnom okvirnom ugovoru, i zaključivanje jednog javnog okvirnog ugovora koji obuhvata dva ili više takva ugovora smanjili bi se administrativni i troškovi nabavke ugovornog autoriteta

36A.5 RKJN je ovlašćena i odgovorna da izradi i proglasi pravila i postupke koji regulišu dodelu javnih okvirnih ugovora. Ova pravila i postupci (i) promovišu nadmetanje za te ugovore, (ii) obezbedjuju transparentnost i pravičnost procesa, i (iii) prate primenlive odredbe ovog zakona, posebno principe uštede troškova i nediskriminacije navededne u članu 5 i 6 ovog zakona; i (iv) da budu u saglasnosti sa najboljim praksama zemalja članica EZ.

Poglavlje 3
Pravila o Oglašavanju i Transparentnost

Član 37

Indikativna Najava (Napomena)

37.1. Kada autoritet za ugovaranje ima nameru da dodeli posao za predstojeći period od 12 meseci: (i) jedan ili više ugovora o snabdevanju, koji pojedinačno ili zajedno imaju proračunatu vrednost od 250,000 Euro, (ii) jedan ili više ugovora o uslugama koje posebno ili ukupno imaju proračunatu vrednost od 250,000 Euro, ili (iii) jedan ili više ugovora o radovima koje pojedinačno ili zajedno imaju proračunatu vrednost od 250,000Euro, autoritet za ugovaranje priprema i prosledjuje indikativnu najavu AJN-u, koja obuhvata:

- a) kod očekivanih ugovora o snabdevanju, ukupnu javnu nabavku po proizvodu gde autoritet za ugovaranje namerava da nabavi tokom tog 12-mesečnog perioda;
- b) u slučaju očekivanih ugovora o uslugama, proračunatu vrednost svake kategorije usluga koju autoritet za ugovaranje namerava da nabavi tokom 12-mesečnog perioda;
- i
- c) u slučaju očekivanih ugovora o radovima, bitne karakteristike ugovora o radovima koje ugovarač namerava da poveri tokom tog 12-mesečnog perioda.

37.2. Jedna indikativna najava biće pripremljena na Albanskom, Srpskom i Engleskom jeziku. Autoritet za ugovaranje obezbediće, da sve verzije indikativne najave na svim jezicima budu u saglasnosti

37.3. U slučaju jedne indikativne najave opisane u članu 37.1a ili b, autoritet za ugovaranje će pripremiti indikativnu najavu što pre i to posle početka dotične fiskalne godine i istu dostaviće AJN-u..

37.4. U slučaju jedne indikativne najave opisane u članu 37.1c, autoritet za ugovaranje će odmah pripremiti dotičnu indikativnu najavu, nakon odluke o odobrenju ugovora o planiranim radovima.

Član 38

Najava (Obaveštenje) o Ugovoru

Kada autoritet za ugovaranje namerava da realizuje javnu nabavku sprovodeći otvoreni,ograničeni,ili postupak sa pogadjanjem nakon objavljivanja najave o ugovoru, autoritet za ugovaranje treba da pripremi najavu ugovora na jezicima propisanim u članu 12. Autoritet za ugovaranje osiguraće da sve jezičke verzije u najavi ugovora budu u saglasnosti sa ovim zakonom i da sadrže materijalno identične informacije.

Član 39

Najava (Obaveštenje) o Dodeli Ugovora

Ako je autoritet za ugovaranje dodelio javni ugovor, sprovodeći otvoreni,ograničeni,ili postupak sa pogadjanjem, ili postupak kvotiranaja cena, dotični autoritet za ugovaranje u roku od dva (2) radna dana posle dodele takvog ugovora, pripremiće najavu o dodeli ugovora na jezicima propisanim u članu 12 Autoritet za ugovaranje osiguraće da sve jezičke verzije u najavi o dodeli ugovora budu u saglasnosti sa ovim zakonom i da sadrže materijalno identične informacije.

Član 40

Objavljivanje Najave (Obaveštenja)

40.1. Autoritet za ugovaranje odmah će dostaviti RKJN sve jezičke verzije najave koja je pripremljena na osnovu člana 37,38 ili 39. RKJN utvrdiće pravila koja će regulisati dostavljanje ovih najava.

40.2. U roku od dva (2) radna dana nakon što RKJN primi ovu najavu od jednog autoriteta za ugovaranje na osnovu člana 40.1, RKJN će objaviti sve jezičke verzije pomenute najave na stranici interneta RKJN-a i u Registru Javne Nabavke.

40.3 Organ zadužen za sklapanje ugovora mora da objavi obaveštenje koje je pripremljeno na zahtevanim jezicima u vodećem časopisu na albanskom jeziku koji se distribuira na Kosovu i u vodećem časopisu na srpskom jeziku, pri čemu, ipak, ovaj zahtev za objavljivanjem se ne primenjuje na obaveštenje o dodeli ugovora za ugovore male ili minimalne vrednosti. Autoritet za ugovaranje, treba da se usaglasi sa ovim članom 40,3 u roku od tri (3) radna dana nakon što je dostavio pomenuto najavu u RKJN-ukao što se zahteva od člana 40.1. Sve jezičke verzije najave treba da se objave u istom datumu, i na isti način. RKJN utvrdiće pravila koja će regulisati publikaciju najava.

40.4. Autoritet za ugovaranje otpremiće najavu o dodeli ugovora, odmah nakon njegove pripreme, svim ekonomskim operaterima koji su dobili poziv za tender ili koji su dostavili zahtev za učešće ili za tender. Autoritet za ugovaranje otpremiće ovu na ekonomskimoperaterima pomenutu najavu prko najbržih mogućih sredstava.

40.5. Izuzev kako je naznačeno u članu 40.4, nijedna najava niti bilo koja informacija u najavi, ne sme se otkriti javno ili biti obelodanjena trećem licu ili preduzeću pre njegovog objavljivanja u skladu sa članom 40.2 ili 40.3.

Član 41 Forma i Sadržaj Najave

Svaka najava treba da se pripremi u skladu sa primeljivim standardnim obrazcem koji je usvojen od RKJN-a.

Član 42 Opšta Pravila za Odredjivanje Vremenskog Roka za Prijem Zahteva za Učešće ili Tendera

42.1. Svaki vremenski rok odredjen od strane autoriteta za ugovaranje za prijem tendera ili zahteva za učešće treba da bude dovoljan kako bi se zainteresovanim ekonomskim operaterima dalo dovoljno vremena da pripreme i dostave pomenutu dokumentaciju. Prilikom odredjivanja tih rokova, autoritet za ugovaranje treba da ima u vidu predmet i kompleksnost javne nabavke i dodelu ugovora, kao i nivo poteškoća i/ili kompleksnost pripreme odgovarajućeg tendera ili zahteva za učešće.

42.2. Prilikom sprovođenja javne nabavke koristeći otvorene postupke, autoritet za ugovaranje odrediće vremenski rok za prijem tendera ako je:

- a. dotični ugovor je javni ugovor velike vrednosti, ne manje od 40 kalendarska dana;
i
- b. dotični ugovor nije javni ugovor velike vrednosti, ne manje od 25 kalendarska dana.

42.3. Prilikom sprovođenja javne nabavke, koristeći ograničene postupke, autoritet za ugovaranje određuje vremenski rok za prijem tendera i zahteva za učešće i to kada:

- a. dotični ugovor je javni ugovor velike vrednosti, ne manje od 25 kalendarska dana za prijem zahteva za učešće, i, ne manje od 40 kalendarska dana za prijem tendera; i
- b. dotični ugovor nije javni ugovor velike vrednosti, ne manje od 15 kalendarska dana za prijem zahteva za učešće i 20 kalendarska dana za prijem tendera.

42.4. Prilikom sprovođenja javne nabavke koristeći postupke sa pogadjanjem nakon objavljivanja najave o ugovoru, autoritet za ugovaranje određuje vremenski rok za prijem zahteva za učešće i tendera i to kada:

- a. dotični ugovor je javni ugovor velike vrednosti, ne manje od 25 kalendarska dana za prijem zahteva za učešće, i, ne manje od 40 kalendarska dana za prijem tendera; i
- b. dotični ugovor nije javni ugovor velike vrednosti, ne manje od 15 kalendarska dana za prijem zahteva za učešće i 20 kalendarska dana za prijem tendera

42.5. Prilikom sprovođenja javne nabavke koristeći postupke za kvotiranje cena, autoritet za ugovaranje određuje vremenski rok za prijem tendera kao što je naznačeno u članu 35.7.

Član 43

Posebna Pravila za Utvrđivanje Roka za Prijem Tendera za Javni Ugovor Pokriven Indikativnom Najavom

43.1. Bez obzira na odredbe člana 42, u toku jedne aktivnosti javne nabavke korišćenjem otvorenih ili ograničenih postupaka, koji ima za cilj jedan ugovor velike vrednosti koji je ranije bio predmet indikativne najave, autoritet za ugovaranje može da postavlja rokove za prijem tendera, koji nisu kraći od 24 kalendarska dana od: (i) u slučaju otvorenih postupaka, datum objavljivanja najava o dotičnom ugovoru, ili (ii) u slučaju ograničenih postupaka, datum u kojem ili od kojeg su dostavljeni pozivi za tender.

43.2. Vremenski rokovi navedeni u članu 43.1 mogu se upotrebiti samo ako (i) dotična indikativna najava obuhvata sve podatke specificirane u primeljivom standardnom obrazcu koji je usvojen od RKJN-a, i (ii) ako je datum objavljivanja dotične indikativne najave bilo ne manje od 40 kalendarska dana, i ne više od 12 meseci pre objavljivanja predmetne najave o ugovoru.

Član 44

Posebna Pravila koja Dozvoljavaju Skraćenje Rokova

44.1. Ako postoje okolnosti koje (i) zahtevaju sprovođenje aktivnosti javne nabavke po hitnoj osnovi, (ii) je nepraktično pratiti postavljene rokove prema specifikaciji iz člana 42 ili ako je primenljivo i član 43, (iii) ne prouzrokuju porast krajnje urgencije prema članu 34.2a(iv), i (iv) ne mogu se pripisati postupcima ili propustima autoriteta za ugovaranje, koji može, da izvrši javnu nabavku upotrebom ubrzanih vremenskih rokova uspostavljenih prema ovom članu 44.

44.2. Prilikom jedne aktivnosti javne nabavke koja upotrebljava otvorene postupke, autoritet za ugovaranje može da odredi vremenski rok za prijem tendera, i to:

- a) ako je predmetni ugovor javni ugovor velike vrednosti, ne manje od 15 kalendarska dana; i
- b) ako predmetni ugovor nije javni ugovor velike vrednosti, ne manje od 10 kalendarska dana;

44.3. Prilikom jedne aktivnosti nabavke koja koristi ograničene postupke ili postupak sa pogadjanjem, autoritet za ugovaranje može da odredi vremenski rok koji (i) nije kraći od 15 kalendarska dana za prijem zahteva za učešće, i/ili (ii) nije kraći od 10 kalendarska dana za prijem tendera.

Član 45

Početak Vremenskih Rokova za Prijem Zahteva za Učešće i Tendere

Vremenski rokovi određeni u članu 42 do 44 počinju da teku kako sledi:

- a) za prijem tendera u jednoj aktivnosti javne nabavke koja koristi otvorene postupke, na datum objavljivanja najave o ugovoru;
- b) za prijem zahteva za učešće u jednoj aktivnosti javne nabavke koja koristi ograničene postupke ili postupke sa pogadjanjem nakon objavljivanja najave o ugovoru, na datum objavljivanja najave o ugovoru;
- c) za prijem tendera u jednoj aktivnosti javne nabavke koja koristi ograničene postupke ili postupke sa pogadjanjem posle objavljivanja najave o ugovoru na datum kada su svi pozivi za podnošenje tendera otposlati; i
- d) za prijem tendera u jednoj aktivnosti javne nabavke koja koristi postupke kvotiranja cena posle objavljivanja najave o ugovoru, na datum kada su svi pozivi za podnošenje kvotiranja cena otposlati;

Član 46

Dostavljanje Dosijea Tendera

Ukoliko je ekonomski operater blagovremeno podneo zahtev za dobijanje jednog dosijea tendera koji ispunjava zahteve propisane u dotičnoj najavi o ugovoru, od odgovarajućeg autoriteta za ugovaranje će se izričito zahtevati da dostavi traženi dosije tendera dotičnom ekonomskom operateru, i to:

- (a) ako je određeni vremenski rok za prijem tendera duži od 30 kalendarskih dana, ne kasnije od pet kalendarska dana od prijema takvog zahteva;
- (b) ako je određeni vremenski rok za prijem tendera duži od 20 kalendarskih dana, ali manji od 30 kalendarskih dana, ne kasnije od četiri kalendarska dana po prijemu takvog zahteva; i
- (c) Ako je određeni vremenski rok za prijem tendera kraći od 20 kalendarskih dana, ne kasnije od tri kalendarska dana po prijemu takvog zahteva

Član 47

Način Podnošenja Zahteva za Učešće

Zahtev za učešće u jednom postupku javne nabavke koji vodi u pravcu dodele bilo kojejg javnog ugovora, može se dostaviti elektronskim sredstvima, pismom ili telefaksom.

Član 48 Otpremanje i Sadržaj Poziva za Tender

48.1 U ograničenim postupcima, postupcima sa pogadjanjem posle objavljivanja najave o ugovoru i postupcima za kvotiranje cena,autoritet za ugovaranje će istovremeno dostaviti svim izabranim kandidatima pismeni poziv za tender.

48.2 U ograničenim postupcima, postupcima sa pogadjanjem posle objavljivanja najave o ugovoru svi pozivi za tender otpremiće se zajedno sa dosijeom tendera,izuzev ako je autoritet za ugovaranje prosledio takav dosije elektronskim putem.Ako je autoritet za ugovaranje poslao elektronski takav materijal,poziv treba da sadrži dovoljno podataka da kandidatu omogući pristup tom materijalu.

48.3. U toku postupka kvotiranja cena, poziv za učešće na tender treba da sadrži sve materijalne informacije koje su potrebne kandidatimakako bi podneli odgovarajuće kvote za cene.

48.4. Forma i sadržaj svakog poziva, materiala ili ostalih informacija poslatih kandidatu, treba da budu identični i za sve druge kandidate. Niti jednom kandidatu ne treba pružiti manje ili veše pristupa u bilo kojem materijala ili informacije nego bilo kojem drugom kandidatu.

48.5. Ako se jedna aktivnost javne nabavke, koja koristi ograničene postupke, vrši sa ubrzanim vremenskim rokovima shodno članu 44.3, autoritet za ugovaranje će dostaviti pozive za podnošenje tendera na najbrži mogući način komunikaciranja.

Član 49 Obaveštavanje o Kriterijumima za Izbor

49.1 Autoritet za ugovaranje sastaviće reference u najavi ugovora, i specifikovaće u potpunost u dosijeu tendera, bilo koje i sve kriterijume za izbore koje jedan ekonomski operater treba da ispunjava kako bi se smatrao pogodnim (i) u slučaju otvorenih postupaka, za dodelu jednog ugovora, (ii) u slučaju ograničenih postupaka ili postapaka sa pogadjanjem posle objave najave o ugovoru, za prijem jednog poziva za tender, (ii) Svi ovi kriterijumi za izbor biće ograničeni u neophodne zahteve koji garantuju da samo ekonomski operateri koji imaju stručnu, finansijsku i tehničku sposobnost da ispune uslove dotičnog ugovora, smatraju se pogodnim za dodelu dotičnog ugovora ili za dobijanje poziva za tender. U nijednom slučaju, autoritet za ugovaranje ne treba da uspostavi, specifikuje ili koristi kriterijumi za izbor koji se temelje na druga uvažavanja izuzev na one koje su dozvoljene u odredbama u članovima 61 - 65.

49.2 Autoritet za ugovaranje će (i) specifikovati u najavi ugovora, do izvodljive mere, bilo koje i sva dokumenta ili druge informacije koje jedan zainteresovani ekonomski operater je obavezan da podnosi sa njegovom ponudom ili zahtevom za učešće, i (ii) specifikovaće u potpunosti u dosijeu tendera bilo koje i sva ova dokumenta i informacije. Svi ovi dokumenti ili informacije biće ograničene samo na nepochodnu dokumentaciju i informacije koja omogućava autoritetu za ugovaranje da verifikuje da se dotični ekonomski operater (i) ne smatra nepodesnim u smislu člana 61 ovog zakona, i (ii) ako je prikladno, ispunjava minimalne uslove za selekciju (izbor) specifikovane u najavi ugovora i u dosijeu tendera. U nijednom slučaju, najava o ugovoru i u dosije tendera neće zatražiti od zainteresovanog ekonomskog operatera da dostavi dokumenta ili informacije koje se ne zahtevaju ili koje nisu u skladu sa odredbama u članovima 61 - 65.

49.3 Svi uslovi za selekciju (izbor) kao i dokumentacija i informacije koja se zahtevaju koje su utvrđene i opisane u ovom članu 49 treba da su neposredno relevantne i proporcionalne sa predmetom dotičnog ugovora.

Član 50

Obaveštenje o Kriterijumima za Dodelu Ugovora

50.1 Autoritet za ugovaranje u najavi ugovora i u dosijeu tendera će navesti ili (i) da će se ugovor dodeliti ekonomskom operateru koji je podneo tender sa najnižom cenom (ii) da će se ugovor dodeliti ekonomskom operateru koji je podneo najekonomičniji tender

50.2 Ako je autoritet za ugovaranje naveo da će se javni ugovor dodeliti ekonomskom operateru koji je podneo najekonomičniji tender, dotični autoritet za ugovaranje treba navesti u dosijeu tendera kriterijume koji će se uzeti u obzir prilikom donošenja odluke o pobjedniku i težini koja je data svakom kriterijumu. Koliko god je moguće, autoritet za ugovaranje treba da specifikuje svaki kriterijum na objektivni i kvantitativan način kao i da izrazi njihovu težinu u monetarnom aspektu. Prilikom specifikacije tih kriterijuma, autoritet za ugovaranje treba da obezbedi da su ti kriterijumi direktno povezani sa predmetom i zahtevima dotičnog ugovora.

50.3 Samo kriterijumi, koji su objektivno dostupni i koji su prethodno otkriveni u tenderskom dosijeu, se mogu koristiti. Autoritet za ugovaranje može jedino da specifikuje kriterijume koji se odnose na: (i) cenu tendera (ii) uslove plaćanja, (iii) rad, održavanje i druge troškove tokom izvođenja, (iv) datum isporuke, vreme isporuke ili vreme završetka, (v) funkcionalne karakteristike, sredine ili slično, (vi) pružanje i dostupnost usluga nakon prodaje i tehničku pomoć, (vii) uslovi svih garancija i izuzetaka i/ili (viii) druge pravne uslove.

Član 51

Obezbedjenje Dodatnih Informacija za Kandidate i Tenderere

51.1 Prilikom pripreme jednog tendera, svaki ekonomski operater može sačiniti pismeni zahtev kojim zahteva od pomenutog autoriteta za ugovaranje dodatna objašnjenja za koje ekonomski operater smatra da su neophodne za pripremu i podnošenje odgovarajućeg tendera; međjutim, pod uslovom, da se svaki pismeni zahtev prihvati od autoriteta za ugovaranje:

- a. ne manje od 20 kalendarskih dana pre utvrđenog datuma za prijem tendera, ako je utvrđeni vremenski rok za prijem tendera 40 kalendarskih dana ili više;
- b. ne manje od 15 kalendarskih dana pre utvrđenog datuma za prijem tendera, ako je utvrđeni vremenski rok za prijem tendera 30 kalendarskih dana ili više, ali manje od 40 kalendarskih dana ;
- c. ne manje od 10 kalendarskih dana pre utvrđenog datuma za prijem tendera, ako je utvrđeni vremenski rok za prijem tendera 20 kalendarska dana ili više, ali manje od 30 kalendarskih dana ;
- d. ne manje od 6 kalendarskih dana pre utvrđenog datuma za prijem tendera, ako je utvrđeni vremenski rok za prijem tendera 10 kalendarska dana ili više, ali manje od 20 kalendarskih dana.

51.2 Pomenuti zahtev može biti podnet elektronskim putem, pismenim putem ili telefaksom.

51.3 Autoritet za ugovaranje utvrdiće datum do kojeg će primati zahteve iz dosijea tendera, i ako je moguće i u pozive za tender.

51.4 Autoritet za ugovaranje odmah će razmatrati bilo koji zahtev, kako bi utvrdio da li ekonomski operateri imaju ili ne potrebe za dodatna objašnjenja ili razjašnjenja koje su zatražili na način kako bi pripremili odgovarajući tender.

51.5 Ako autoritet za ugovaranje utvrdi da ekonomski operateri nemaju potrebe za pomenute informacije, autoritet za ugovaranje odmah će pismenim putem obavestiti dotične ekonomske operatere nemaju o odbijanju zahteva.

51.6 Ako autoritet za ugovaranje utvrdi da jedna od informacija o dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima koja je zatražena od ekonomskih operatera je neophodna za njih, autoritet za ugovaranje će odmah i istovremeno preko najbržih mogućih sredstava, obezbediti te pismene informacije za sve ekonomske operatere koji su dobili ili primili od autoriteta za ugovaranje dotični dosije tendera ili poziv za tender. Autoritet za ugovaranje neće otkriti identitet ekonomskog operatera koji je zatražio objašnjavajuće informacije.

51.7 Ako, u jednoj aktivnosti javne nabavke koja obuhvaća korišćenje otvorenih, ograničenih ili postupaka sa pogadjanjem autoritet za ugovaranje obezbediće informacije o dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima ekonomskim operaterima, i datum u kojem će se obezbediti te informacije je manja od 10 kalendarska dana od utvrdjenog roka za prijem tendera, autoritet za ugovaranje, produžiće taj rok za najmanje još 10 kalendarskih dana od datuma kada se te dotične informacije daju za podnošenje svojih tendera. Ako je ekonomski operater već predao tender, njemu će biti omogućeno da podnese ispravku za dotični tender, s tim da ta ispravka bude ograničena na samo izmene koje su u vezi sa informacijama o dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima.

51.8 Ako, u jednoj aktivnosti javne nabavke koja obuhvaća korišćenje postupaka za kvotiranje cena, autoritet za ugovaranje obezbedjuje informacije sa dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima ekonomskim operaterima, i datum u kojem će se obezbediti te informacije je manja od 5 kalendarska dana od utvrdjenog roka za prijem tendera, autoritet za ugovaranje, produžiće taj rok za najmanje još 5 kalendarskih dana od datuma kada se te dotične informacije daju za podnošenje svojih tendera. Ako je ekonomski operater već predao tender, njemu će biti omogućeno da podnese ispravku za dotični tender, s tim da ta ispravka bude ograničena na samo izmene koje su u vezi sa informacijama o dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima.

51.9 Ako, u bilo koje vreme pre utvrdjenog roka za prijem tendera, jedan autoritet za ugovaranje utvrdi ili se obaveštava – preko bilo kojih sredstava – da bilo koja objašnjavajuća ili razjašnjavajuća informacija koje je potrebna ekonomskom operateru, autoritet za ugovaranje će odmah i istovremeno preko najbržih mogućih sredstava, obezbediti te pismene informacije za sve ekonomske operatere koji su dobili ili primili od autoriteta za ugovaranje dotični dosije tendera ili poziv za tender. U ovim slučajevima, autoritet za ugovaranje produžiće rok za prijem tendera u skladu sa članom 51.7 ili sa članom 51.8

Član 52

Dostavljane Obaveštenja Eliminisanim Kandidatima i Tendererima (Ponuđačima)

52.1 Uvek kada jedan autoriteta za ugovaranje eliminiše jednog kandidata ili jednog tenderera od daljeg učešća u jednoj aktivnosti javne nabavke, pomenuti autoritet za ugovaranje treba odmah, o tom ishodu, pismenim putem da obavesti dotičnog kandidata ili tenderera.

52.2 Ako autoritet za ugovaranje, primi od nekog eliminisanog kandidata ili učesnika u tenderu, pismeni zahtev o izjavi o razlozima zbog kojih je taj kandidat ili učesnik eliminisan, autoritet za ugovaranje će, u roku od 15 dana od datuma prijema takvog zahteva, poslati eliminisanom kandidatu ili tendereru (učesniku ponude), izjavu sa navodjenjem takvih razloga, i to:

- a) u slučaju kada je kandidat eliminisan, u izjavi će se specificovati razlozi zbog kojih je eliminisan zahtev za učešće tog kandidata.
- b) u slučaju eliminisanog tenderera (ponudjača) koji je eliminisan zbog neispravnog ili neodgovarajućeg tendera, izjava će sadržati navode o manjkavosti takve ponude.
- c) slučaju neuspešnog tenderera (ponudjača) koji je dostavio odgovarajući tender izjava će sadržati karakteristike i relativne prednosti tendera koji je pobedio kao i ime tenderera (ponudjača) koji je pobedio.

Član 53 Način Komuniciranja

53.1. Izuzev uvidjaja na licu mesta ili sastanka pre-tendera, sva komunikacija i razmena informacija između ekonomskih operatera i jednog autoriteta za ugovaranje će se izvršiti (i) napismeno – pismenim putem, faksom i/ili elektronskim putem, i (ii) u skladu sa svim primeljivim odredbama ovog zakona.

53.2 Ako autoritet za ugovaranje formalno organizuje uvidjaj na licu mesta ili sastanak pre – tendera sa zainteresovanim ekonomskim operaterima, autoritet za ugovaranje može komunicirati usmeno sa jednim odredjenim ekonomskim operaterom koji je prisutan na uvidjaju na licu mesta ili sastanku pre – tendera, ako (i) je svim zainteresovanim ekonomskim operaterima dato jedno razumno objašnjenje i razumna mogućnost da učestvuju na uvidjaju na licu mesta ili sastanak pre – tendera, (ii) usmena komunikacija obaviće se javno i na transparentan način, i (iii) pismeni rezime svih materijalnih pogleda ovih usmenih komunikacija pripremiće se odmah od autoriteta za ugovaranje i obezbediće se i biće dostupna svim zainteresovanim ekonomskim operaterima.

53.3. Ova komunikacija i razmena i informacija se izvodi tako što se obezbedjuje zaštita podataka i poverljivost tendera i svih informacija koje su dostavili ekonomski operateri kao i da autoritet za ugovaranje može razmatrati sadržaj svih tendera ili zahteva za učešće, samo nakon isteka propisanih rokova za njihov prijem.

Poglavlje 4 **Sprovođenje Postupka Nabavke**

Član 54 Opšte Odredbe za Izbor Učesnika i Dodelu Ugovora

54.1. Svi javni ugovori biće dodeljeni na osnovu specificovanih kriterijuma u članu 58, i u skladu sa postupcima koji su uspostavljeni u tom članu.

54.2. Autoritet za ugovaranje dikvalifikovaće bilo kojeg kandidata ili tenderera koji nije dostavio (i) tražene potvrde i uverenja koja dokazuju ili potvrđuju da pomenuti kandidat ili tenderer, nije nepodesan u smislu člana 61, (ii) uverenje, dokumenat ili dovoljan dokaz koji je sa

razlogom zatražen od autoriteta za ugovaranje na osnovu člana 62 u cilju utvrđivanja stručne pogodnosti kandidata ili ponudjača, ili (iii) dovoljno dokaza, kao što je opisano u članu 63 i 64, koji razložno potvrđuju da kandidat ili tenderer ispunjava minimalne zahteve u vezi sa financijskim, tehničkim i stručnim kapacitetom specificiranim u najavi ugovora u skladu sa članom 49.

54.3. U toku ograničenih postupaka i postupaka sa pogadjanjem posle objavljivanja najave o ugovoru autoritet za ugovaranje izabracé kandidate koji će biti pozvani da podnesu tender ili predlog, samo na osnovu (i) izbornih kriterijuma u najavi ugovora i u dosijeu tendera u skladu sa članom 49.2, i (ii) dokumentacije, informacija i/ili dokaza o kvalifikaciji dostavljenih neposredno od strane kandidata na osnovu zahteva navedenih u najavi ugovora i dosijeu tendera. Kandidati koji nisu izabrani biće eliminisani iz daljeg učešća. RKJN u pravilima javne nabavke utvrdiće detaljne postupke koje autoriteti za ugovaranje moraju uvažavati prilikom selekcije. RKJN Komisija za Pravila Javne Nabavke garantovaće da je taj postupak (i) u skladu sa najboljim međunarodnim praksama, (ii) obezbeđuje konkurenciju i adekvatnu transparentnost, (iii) primenjuje princip ne-diskriminacije, (iv) inače je u skladu sa primeljivim odredbama ovog zakona.

54.4. Tenderer, u toku otvorenog postupka, ili kandidat, u slučaju ograničenih postupaka i postupaka sa pogadjanjem, nakon objavljivanja najave o ugovoru, neće biti diskvalifikovani, isključeni ili eliminisani od takvih postupaka na osnovu bilo kojeg zahteva ili kriterijuma koji nije sadržan u najavi o ugovoru i dosijeu tendera.

Član 55

Obezbedjenje (Osiguranje) Tendera

55.1. U toku jedne aktivnosti javne nabavke koji vodi u pravcu dodele jednog ugovora velike ili srednje vrednosti, autoritet za ugovaranje može da zahteva od tenderera da obezbedi tender. Obezbedjenje (jemstvo) tendera koje je položeno od tenderera biće izgubljena, u slučaju kada:

- (a) je autoritet za ugovaranje odlučio, na osnovu proverenih dokaza da je dotični tenderer (ponudjač) dostavio suštinski pogrešne ili lažne podatke autoritetu za ugovaranje;
- (b) pomenuti tenderer opozove svoj tender posle zadnjeg roka za podnošenje tendera, ali pre isteka roka valjanosti tendera specificovanog u dosijeu tendera; ili
- (c) je pomenutom tendereru dodeljen dotični ugovor na osnovu njegovog tendera i tenderer zatim odbija ili propušta (i) da položi bilo kakvo izvršenje obezbedjenja specificovano u dosijeu tendera, (ii) da ispuni bilo koji uslov koji specificovan u dosijeu tendera, pre potpisivanja dotičnog ugovora, ili (iii) da ispuni jedan ugovor koji je u skladu sa specificovanim uslovima u dosijeu tendera.

55.2. Ako je autoritet za ugovaranje obezbedio zahtev za osiguranje tendera, taj zahtev važiće za sve tenderere. Autoritet za ugovaranje odbiće i neće proceniti jedan primljeni tender od jednog tenderera (ponudjača) koji je propustio da ispuni jedan prikladan zahtev za obezbedjenje tendera.

55.3. Ako je autoritet za ugovaranje odlučio da položi zahtev za obezbedjenje tendera, traženi iznos treba da bude ne manje od tri posto (3%) i ne više od pet (5%) od procenjene vrednosti jednog javnog ugovora ili konkursu za nacrt, ali ni u kojem slučaju ne može biti manji od 1000 Eura.

55.4. Ako autoritet za ugovaranje uvede jedan uslov za obezbedjenje tendera, autoritet za ugovaranje specificovaće u dosijeu tendera:

- a. sve zahteve koji su u vezi sa prirodom, formom, iznosom kao i drugim pogodnim uslovima u vezi sa traženim osiguranjem (obezbedjenjem) tendera, pd uslovom da ovi zahtevi budu u skladu sa ovim zakonom i pravilima o javnim nabavkama;
- b. tačan iznos obezbedjenjatendera i neophodni vremenski rok o valjanosti obezbedjenja tendera;
- c. zadnji rok za prijem obezbedjenja tendera, koji treba da bude jednak sa rokom o prijemu tendera;
- d. jedna izjava o okolnostima, u skladu sa članom 55.1, koja može biti razlog gubitka dotičnog obezbedjenja.

55.5 Obezbedjenje tendera može se uvek položiti u gotovom novcu ili u ekvivalentu gotovog novca npr. bankarskih transfera. Obezbedjenje tendera može takodje da se položi u obliku potvrđenog čeka, akreditiva (kreditno pismo) ili bankovne garancije, međjutim, autoritet za ugovaranje specificovaće u dosijeu tendera bilo koje zahteve – koji su propisani u pravilima o nabavkama - koje je dotični izdavalac čeka, akreditiva (kreditnog pisma) ili garancije, treba da ispuni;

55.6. Svaki autoritet za ugovaranje, u skladu sa Finansijskim Pravilima, otvoriće poseban žiroračun sa kamatom u jednoj licenciranoj banci na Kosovu u cilju prijema i držanja fondova koji su položeni kao obezbedjenje tendera ili koji su položeni u obliku akreditiva ili bankovne garancije u cilju obezbedjenja tendera. Autoritet za ugovaranje odmah će doponovati i držati pomenute fondove u gorepomenutom žiroračunu. Autoritet za ugovaranje neće vratiti, preneti, koristiti ili upotrebiti na bilo koji drugi način pomenute fondove izuzev na način kako je specifično ovlašćeno u ovom članu 55.7-55.9.

55.7. Ako se nije dogodio nijedan slučaj koji bi prouzrokovao gubitak obezbedjenja tendera, kao što je specificovano u članu 55.1, autoritet za ugovaranje vratiće fondove ili dokumenat koji je ustanovljen kao obezbedjenje tendera u roku od pet (5) radnih dana nakon sledećih slučajeva:

- a. isteka zadnjeg roka važnosti tendera;
- b. dodela i stupanje na znazi dotičnog javnog ugovora;
- c. formalno poništenje ili okončavanje aktivnosti javne nabavke pre dodele ili stupanja na snagu dotičnog javnog ugovora; ili
- d. opoziv tendera pre zadnjeg roka za podnošenje tendera, izuzev ako se u dosijeu tendera specifično navodi da se opoziv tendera ne dozvoljava.

55.8. Ako autoritet za ugovaranje utvrdi da se dogodio slučaj koji iziskuje gubitak obezbedjenja tendera, na osnovu člana 55.1, dotični autoritet za ugovaranje (i) obavestiće pismenim putem dotičnog tenderera o toj odluci. Međjutim, ako je obezbedjenje dotičnog tendera položeno u obliku bonda akreditiva ili bankarke garancije, autoritet za ugovaranje treba prvo da preduzme sve neophodne mere za sticanje tih fondova od njihovih izdavalaca pre nego što tendereru (ponudjaču) dostavi gorepomenuto obaveštenje. Autoritet za ugovaranje ostaviće ove fondove u jedan depozit u žiroračunu koji je opisan u članu 55.6 sve dok dotični tenderer nije iscrpeo sva

prava na pobijanje odluke autoriteta za ugovaranje. Kada je tenderer iscrpeo sva svoja prava za pobijanje ove odluke i kada nije primljen nijedan nalog od TRN-a, jednog panela za razmatranje (reviziju) ili nadležnog suda koji zahteva od autoritet za ugovaranje da ne sačini drugačiju raspodelu pomenutih fondova, autoriteta za ugovaranje preduzeće:

- a. ako se autoritet za ugovaranje povinuje normativnim aktima o javnom budžetu i pitanjima raspodele, da dotične gubitke za obezbedjenje tendera tretira kao dobro i/ili kaznu i da iste transferiše u dotične fondove u Kosovskom Konsolidovanom Fondu u skladu sa odgovarajućim odredbama tih akata; ili
- b. ako se autoritet za ugovaranje ne povinuje tim normativnim aktima transferisaće dotične fondove u opšte operativno knjigovodstvo, za knjigovodstvene i porezke ciljeve, na isti način kao i ostale opšte prihode ovog autoriteta za ugovaranje

Član 56 Otvaranje Tendera

56.1 Tenderi koji su primljeni u toku obavljanja jedne aktivnosti nabavke koje koriste postupke utvrđene u članovima 30-33 treba da se otvore isključivo javno. Autoritet za ugovaranje specifikovaće u najavi ugovara i u dosijeu tendera mesto i vreme otvaranja tendera. Ako autoritet za ugovaranje, u skladu sa ovim zakonom, donosi neki dokumenat, koji ovlašćuje produženje vremenskog roka za dostavljanje tendera, dotični autoritet za ugovaranje treba specifikovati u tom dokumentu jedan novi vremenski rok za javno otvaranje tendera. Utvrđeni vremenski rok za javno otvaranje tendera treba da bude odmah posle zadnjeg roka koji je određen za podnošenje tendera. Autoritet za ugovaranje neće otvarati tendere u bilo kojem drugom mestu ili u bilo koje drugo vreme.

56.2 Svi tenderi koji su dostavljeni pre zadnjeg roka za njihovo dostavljanje biće otvoreni i na mestu i vremenu specifikovanom u članu 56.1. Tenderi koji su podneti posle zadnjeg roka neće biti otvoreni ili neće se razmatrati i odmah neotvoreni vratiće se ekonomskim operaterima koji su ih dostavili. Svaki tenderer ima pravo da ima svog zastupnika koji će biti prisutan i posmatrati otvaranje tendera.

56.3 Dotični Službenik Nabavke otvoriće tendere. Prilikom otvaranja tendera dotični Službenik Nabavke objaviće onima koji su prisutni (i) ime dotičnog tenderera, (ii) opštu cenu tendera specifikovan u dotični tender, izuzev kada je dotični dokumenat jedna tehnička predložena komponenta jednog dvo-delnog tendera, i (iii) bilo koji popust koji je ponudjen u tenderu. Sve informacije odmah će se registrovati u zapisniku o javnom otvaranju tendera, koji će na kraju sednice, potpisati Službenik za Javne Nabavke i svaki zastupnik tenderera (ponudjača) koji prisutan u sednici. U zapisniku će biti obuhvaćeni odmah u podaci o aktivostima javne nabavke u smislu člana 9.1 ovog zakona i po jedan primerak ovog zapisnika poslaće se svim tendererima.

Član 57 Ispitivanje, procena i uporedjenje tendera

57.1 Autoritet za ugovaranje može pismenim putem zatražiti od jednog tenderera da pismenim putem objasni bilo koji od aspekta njegovog tendera, kako bi se izvršilo ispitivanje, procena i uporedjenje tendera. Nijedna materijalna promena i nijedan aspekt tendera ne trebaju se zatražiti ili priznati od autoriteta za ugovaranje ili da se nude od jednog tenderera.

57.2 Autoritet za ugovaranje ispraviće greške u tenderu koje su aritmetičke prirode ako se ove greške otkriju u toku ispitivanja tendera. Autoritet za ugovaranje odmah može poslati dotičnom tendereru jedno pismeno obaveštenje o bilo kojim izmenama.

57.3 Autoritet za ugovaranje smatraće jedan tender odgovarajućim ako je pomenuti tender u saglasnosti sa svim zahtevima koji su podneti u najavi o ugovoru i u dosijeu tendera. Bez obzira na gorenavedeno, autoritet za ugovaranje smatraće jedan tender odgovarajućim ako: (i) sadrži greške ili omaške koje se mogu ispraviti bez potrebe da se promeni neki materijal ili aspekt pomenutog tendera, ili (ii) sadrži samo mala odstupanja koje ne mogu prouzrokovati materijalne promene ili odstupanja u karakteristikama, nazivima, uslovima, i druge zahteve kojisu podneti u najavi o ugovoru i u dosijeu tendera; pod uslovom, da se bilo koje odstupanje odredi, koliko je to moguće, i da se uzima u obzir prilikom procene i uporedjenja tendera.

57.4 Autoritet za ugovaranje proceniće i uporediće tendere koji su na vreme dostavljeni od podesnih – u zavisnosti od slučaja – i kvalifikovanih ekonomskih operatera na taj način kako bi se ustanovio najpovoljniji (najuspešniji) tender. Najpovoljniji tender biće izabran u skladu sa članom 58.

57.5 Izuzev komunikacija koje su specifično ovlašćene na osnovu člana 57.1 i 57.2, nijedna komunikacija, diskusija ili pogađanje bilo koje vrste ne može se održati između autoriteta za ugovaranje i jednog ekonomskog operatera u vezi sa dostavljenim tenderom.

57.6 Bez obzira na zabranu u članu 57.5, autoritet za ugovaranje može da u toku sprovođenja jedne aktivnosti javne nabavke u postupku sa pogađanjem, da se pogađa sa ekonomskim izabranim ekonomskim operaterom; međjutim, pod uslovom, da RKJN-u pravilima o javnim nabavkama treba da uspostavi jedan detaljan postupak koji, autoriteti za ugovaranje treba da poštuju prilikom ovih pogađanja. RKJN garantovaće da je taj postupak (i) u skladu sa najboljim međunarodnim praksama, (ii) obezbeđuje konkurenciju i adekvatnu transparentnost, (iii) primenjuje princip ne-diskriminacije i (iv) inače je u skladu sa primeljivim odredbama ovog zakona.

Član 58 Kriterijumi za Dodelu Ugovora

58.1 Izuzev kako je naznačeno u članu 58.2 i 58.3, autoritet za ugovaranje dodeliće javni ugovor ekonomskom operateru koji je dostavio tender sa najnižom cenom.

58.2 Ako, je u skladu sa članom 50, autoritet za ugovaranje specifikovao u dosijeu tendera, da će se javni ugovor dodeliti ekonomskom operateru koji je dostavio najekonomičniji tender, dotična dodela će se izvršiti na osnovu kriterijuma i njihovoj težini, koja je specifikovana u dosijeu tendera , u skladu sa članom 50.3.

58.3 RKJN u pravilima o javnim nabavkama treba da uspostavi jedan detaljan postupak koji, autoriteti za ugovaranje treba da poštuju prilikom ispitivanja, procene i upoređivanja tendera i dodele javnog ugovora. RKJN garantovaće da je taj postupak (i) u skladu sa najboljim međunarodnim praksama, (ii) obezbeđuje konkurenciju i adekvatnu transparentnost, (iii) primenjuje princip ne-diskriminacije, i (iv) inače je u skladu sa primeljivim odredbama ovog zakona.

Član 59 Nenormalno Mali (Jevtini) Tenderi

59.1 Ako jedan ekonomski operater dostavi jedan tender koji je, ili izgleda da je, ne-normalno nizak, u vezi sa predmetom bilo kojeg postupka javne nabavke, i zato tender će izazvati opravdana uznemirenja o tome da je ekonomski operater dostavio neizvodljiv tender, autoritet za ugovaranje dostaviće tendereru jedan pismeni zahtev u kojem će zahtevati od tenderera da pismeno dostavi (i) detaljno rasčlanjivanje relevantnih konstitutivnih elemenata tendera, i (ii) jedno objašnjenje, u vezi sa osnovom tendera, u skladu sa članom 59.2

59.2 Autoritet za ugovaranje može uzeti u obzir dostavljena objašnjenja od tenderera u vezi sa:

- a. o ekonomskim i proizvodnim procesom, ponudjenih usluga i/ili metodima izgradnje;
- b. bilo kojim ponudjenim tehničkim rešenjem;
- c. bilo kojim povoljnim uslovima koji su na raspolaganju tendereru za isporuku proizvoda, obezbedjenje usluga izvršavanje nacрта o radovima i/ili vršenju građevinarskih aktivnosti koje su u procesu javne nabavke; i/ili
- d. originalnost isporuka, usluga, radova ili predloženih radova.

59.3 Nakon uzimanja u obzir informacija i objašnjenja koja su dostavljena od tenderera (ponuđača) prema članu 59.1 članovima ako autoritet za ugovaranje odluči da tenderer je dostavio zadovoljavajuće objašnjenje o osnovama njegovog tendera, autoritet za ugovaranje treba da tretira pomenuti tender na isti način sa tretiranjem drugih tendera.

59.4 Nakon uzimanja u obzir informacija i objašnjenjakoja su dostavljena od tenderera po članu članu 59.1 članovima ako autoritet za ugovaranje odluči da ima dovoljno razloga da veruje da je tenderer dostavio neizvodljiv tender, autoritet za ugovaranje može ili (i) da odbije tender ako prethodno dobije pisanu saglasnost od AJN-a da to uradi, ili (ii) dodeliti dotični ugovor pomenutom tendereru pod uslovom da taj tenderer položi obezbedjenje o izvršenju u skladu sa članom 60.

Član 59A Prestanak Aktivnosti Nabavke

59A.1 Kada autoritet za ugovaranje pokreće aktivnost nabavke objavljivanjem obaveštenja o ugovoru on može prekinuti aktivnost nabavke samo iz jednog od sledećih razloga:

- a. ako je aktivnost nabavke rezultirala dodelom javnog ugovora;
- b. ako odredba ovog zakona zahteva prekid aktivnosti nabavke;
- c. ako je nadležan javni autoritet izdao nalog po odredbi ovog zakona, ili ako drugi zakon zahteva prekid aktivnosti nabavke;
- d. ako svi odgovarajući tenderi sadrže cene koje znatno premašuju budžet ugovornog autoriteta za aktivnost nabavke; ili
- e. ako se pre otvaranja tendera, prekid aktivnosti nabavke smatrao potrebnim zbog objektivnih i očiglednih događaja i/ili razloga koji su izvan kontrole ugovornog autoriteta i nisu bili predvidivi za vreme pokretanja aktivnosti nabavke.

59A.2 Kada je obaveštenje o ugovoru objavljeno i kada je dotična aktivnost nabavke zaključena bez dodele javnog ugovora, autoritet za ugovaranje (i) objavljuje obaveštenje o zaključenju u formi i sa informacijama koje traži RKJN, i (ii) uključuje u dokumenta o nabavkama, traženim po članu 9.1 ovog zakona, pisanu izjavu dajući detaljno činjenične razloge i pravni osnov za ovo zaključenje..

Član 60 Obezbedjenje o Izvršenju

60.1 Autoritet za ugovaranje zatražiće od ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor da položi obezbedjenje o izvršenju kao preduslov za potpisivanje i stupanje na snagu dotičnog ugovora ako (i) dotični ugovor je ugovor o radovima, (ii) ako dotični ugovor je ugovor o razvoju softverskih usluga, (iii) postoji opasnost da će kršenje dotičnog ugovora prouzrokovati suštinsku štetu autoritetu za ugovaranje i/ili će zahtevati od autoriteta za ugovaranje da se izloži suštinskim troškovima prilikom zaključenja pomenutog ugovora. (iv) ugovor obuhvaća mnogo radnika, pod-ugovarača, i/ili isporučioća materijala koji mogu ostati neisplaćeni prilikom kršenja dotičnog ugovora od ekonomskog operatera, ili (v) autoritet za ugovaranje, nakon što se bude uskladio sa članom 59, ima dobar razlog da poveruje da je ekonomski operater dostavio ne-izvodljivi tender.

60.2 Autoritet za ugovaranje zatražiće od ekonomskog operatera kome je dodeljen bilo koji ugovor velike ili srednje vrednosti, da položi obezbedjenje izvršenja kao preduslov za potpisivanje i stupanje na snagu dotičnog ugovora ako postoji opasnost da će kršenje dotičnog ugovora prouzrokovati suštinsku štetu autoritetu za ugovaranje i/ili će zahtevati od autoriteta za ugovaranje da se izloži suštinskim troškovima prilikom izvođenja zaključenja pomenutog ugovora.

60.3 Autoritet za ugovaranje garantovaće da će bilo koji iznos za obezbedjenje izvršenja koji se zahteva na osnovu člana 60.1 (i) biti jednak sa deset posto (10 %) od vrednosti ugovora, i (ii) da je inače stavljena na nivou koji je u saglasnosti sa uobičajenim javnim nabavkama i komercijalnim praksama koje su primeljive prema posebnoj vrsti predmeta dotičnog ugovora.

60.4 Autoritet za ugovaranje garantovaće da će bilo koji iznos obezbedjenja izvršenja koji se zahteva na osnovu člana 60.2 (i) biti jednak sa deset posto (10 %) od vrednosti ugovora, i (ii) da je inače stavljena na nivou koji je dovoljan da pokrije bilo koju štetu i troškove za koje, autoritet za ugovaranje sa razlogom očekuje da će se desiti u slučaju kršenja dotičnog ugovora od strane ekonomskog operatera.

60.5 Autoritet za ugovaranje garantovaće da će dosije tendera i dotičnog javnog ugovora sadržati detaljne odredbe o prirodi, formi, iznosu, statusu, uslovima, gubitku, i vraćanju bilo kojeg zatraženog obezbedjenja izvršenja. Te odredbe treba da su u skladu sa uobičajenim javnim nabavkama i komercijalnim praksama koje su primeljive prema posebnoj vrsti predmeta dotičnog ugovora. Posebno, dotični ugovor treba da uključi odredbu (i) u kojoj se traži od autoriteta za ugovaranje da obezbedi ekonomskom operateru jedno pismeno obaveštenje o bilo kojoj njegovoj pretenziji da ekonomski operater nije ispunio ugovor, i (ii) o davanju određenog roka ekonomskom operateru da ispravi pomenute propuste. Bez obzira na gorepomenuto, zahtev za obezbedjenje izvršenja koji je uspostavljen na osnovu člana 60.1(v) nema potrebe da se specifikuje u dosijeu tendera.

60.6 Obezbedjenje izvršenja može se uvek položiti u obliku gotovog novca, ili u obliku ekvivalenta gotovog novca, kao što je bankarski nalog ili bankarski transfer. Obezbedjenje

izvršenja može se takodje položiti u obliku potvrđenog čeka, garancije, akreditiva ili bankarske garancije; međutim, autoritet za ugovaranje specifikovaće u dosijeu tendera bilo koje zahteve – kao što je propisano u pravilima o nabavkama - koje je izdavalac dotičnog čeka, , akreditiva ili bankarske garancije treba da ispuni.

60.7 Svaki autoritet za ugovaranje otvoriće, u skladu sa Finansijskim Pravilima, poseban žiroračun sa kamatom u jednoj licenciranoj banci na Kosovu u cilju prijema i držanja fondova koji su naplaćeni kao obezbedjenje izvršenja ili koji su primljeni u obliku akreditiva ili bankovne garancije u cilju obezbedjenja izvršenja osiguranja. Autoritet za ugovaranje odmah će doponovati i držati pomenute fondove u gorepomenutom žiroračunu. Autoritet za ugovaranje neće vratiti, preneti, koristiti ili upotrebiti na bilo koji drugi način pomenute fondove izuzev na način kako je specifično ovlašćeno u ovom članu 60.8-60.9.

60.8 Ako se nije dogodio nijedan slučaj koji bi prouzrokovao gubitak obezbedjenja izvršenja, autoritet za ugovaranje vratiće fondove ili dokumenat koji je ustanovljen kao obezbedjenje izvršenja u skladu sa sa uslovima dotičnog ugovora.

60.9 Ako autoritet za ugovaranje utvrdi se nije dogodio nijedan slučaj koji zahteva gubitak obezbedjenja izvršenja, kao što je napomenuto u dotičnom ugovoru, pomenuti autoritet za ugovaranje će o toj odluci pismenim putem obavestiti odgovarajućeg tenderera. Međutim, ako je obezbedjenje izvršenja položeno u obliku akreditiva ili bankovne garancije, autoritet za ugovaranje prvo će preduzeti neophodne mere da bi sticao dotične fondove od izdavaoca pre nego što tendereru dostavi najavu iz prethodne rečenice. Autoritet za ugovaranje ostaviće ove fondove u jedan depozit u žiroračunu opisanom u članu 60.7 sve dok pomenuti tenderer ne iscrpi sva prava da pobije odluku autoriteta za ugovaranje. Kada je tenderer, bez uspeha, iscrpeo sva svoja prava da pobije ovu odluku, i kada nije primljen nijedan nalog od TRN-a, jedne komisije za razmatranje (reviziju), ili nadležnog koji zahteva od dotičnog autoriteta za ugovaranje da ne izvrši drugačiju rasporedjivanje dotičnih fondova, autoriteta za ugovaranje preduzeće :

- a. ako se autoritet za ugovaranje povinuje normativnim aktima o javnom budžetu i pitanju raspodele, da dotične gubitke za obezbedjenje izvršenja tretira kao dobro i/ili kaznu i da iste transferiše u dotične fondove u Kosovskom Konsolidovanom Fondu u skladu sa odgovarajućim odredbama tih akata; ili
- b. ako se autoritet za ugovaranje ne povinuje tim normativnim aktima transferisaće dotične fondove u opšte operativno knjigovodstvo, za knjigovodstvene i porezke ciljeve, na isti način kao i ostale opšte prihode ovog autoriteta za ugovaranje

Poglavlje 5 **Zahtevi o Podesnosti (Izbirljivosti)**

Član 61

Podesnost (Izborljivost) Kandidata ili Tenderera (Ponudjača)

61.1 Jedan ekonomski operater nije podesan (izbirljiv) da učesvuje u aktivnostima javne nabavke, ili da učestvuje u izvršenju bilo kojeg javnog ugovora, ako je taj ekonomski operater, ma koji radnik, rukovodioc, menadžer ili direktor:

- a) bio učesnik u pripremi najave o ugovoru ili dosijea tendera, ili bilo kojeg dela, koje se koristi od dotičnog autoriteta za ugovaranje; ili

- b) ako je dobio pomoć za pripremu tendera ili zahteva za učešće od jednog lica ili preduzeća koje je učestvovalo u pripremi odgovarajuće najave o ugovoru ili dosijea tendera ili pak bilo kojeg njihovog dela.

61.1A Osim gorepomenutog, jedan autoritet za ugovaranje treba da dozvoli ekonomskom operateru koji je diskvalifikovan (nepodesan) prema članu 61.1, jednu mogućnost da pokaže autoritetu za ugovaranje da ovaj ekonomski operater nije dobio konkurentnu prednost od ovog učešća ili pomoći. Ako ekonomski operater može ugovornom autoritetu ubedljivo da dokaže to, diskvalifikacija tražena prema članu 61.1, ovog zakona se neće primenjivati. Svaka odluka ugovornog autoriteta o tom pitanju je predmet žalbe pred TRN-om od strane ekonomskog operatera ili svake druge zainteresovane strane.

61.2 Jedan ekonomski operater nije podesan (izbirljiv) da učesvuje u aktivnostima javne nabavke, ili u izvršenju bilo kojeg javnog ugovora, ukoliko je taj ekonomski operater, ma koji radnik, rukovodioc, menadžer ili direktor tokom poslednjih deset godina:

- a) bio kažnjen od strane nadležnog suda za krivično delo ili za privredni prestup uključujući korupciju, pranje novca, mito, osvetu ili i slične radnje opisane u članu 117.1 ovog zakona ili u zakonima ili uredbama koji su na snazi na Kosovu ili u bilo kojoj zemlji, ili pak u skladu sa međunarodnim ugovorima i konvencijama;
- b) bio proglašen nepodobnim zbog ponašanja pomenutim u prethodnom stavu, od strane bilo koje banke, institucije ili organizacije koja ulaže sredstva za opšti razvoj, javne investicije ili za obnovu;
- c) bio kažnjen od strane nadležnog suda za krivično delo učešće u jednoj kriminalnoj organizaciji, koja je definisana kao strukturisano udruženje osnovano tokom određenog vremenskog perioda i koje delovuje na organizovan način u cilju sticanja finansijske dobiti kroz kriminalno delovanje ili ostale nelegalne radnje; ili
- d) bio kažnjen od strane nadležnog suda za krivično delo prevare ili radnje slične prevari;
- e) bio je proglašen za nedolično ponašanje od nadležnog suda, administrativne agencije ili organizacije koja je odgovorna za sprovođenje standarda profesionalnog ponašanja; ili
- f) bio je proglašen od strane TRN-a ili jednog nadležnog suda da je ozbiljno i lažno prikazivao stanje pred bilo kojim javnim autoritetom na Kosovo ili bilo gde drugo.

61.3 Jedan ekonomski operater nema pravo da učesvuje u aktivnostima javne nabavke, ili da učesvuje u izvođenju bilo kojeg javnog ugovora, ako je jedan takav ekonomski operater:

- a) tokom, zadnje dve godine, proglašen je od strane nadležnog suda da je pod stečajem ili da je insolventan ili je trenutno predmet postupka (i) da se proglasi pod stečajem, (ii) za jedan nalog za obavezno raspuštanje (likvidaciju) ili je pod administracijom od strane suda ili (iii) bilo kojim drugim postupcima na osnovu zakona Kosova ili bilo kojom drugom jurisdikcijom;
- b) odlukom nadležnog suda je raspušten ili je stavljen pod nadzor upravnika;

- c) ukoliko u tekuće vreme ima dogovor ili aranžman sa svojim kreditorima oko produženja ili skraćenja rokova plaćanja, ako su takvi uslovi uslovljeni od tih kreditora iz razloga zbog kojih ekonomski operater u prošlosti nije bio u stanju da na vreme ispunji svoje obaveze;
- d) ako je u bilo kojoj situaciji kao pod a, b ili c koja proizilazi iz sličnih postupaka na osnovu važećih zakona u mestu osnivanja, ili u mestu gde vrši svoju poslovnu delatnost;
- e) trenutno je predmet sudske ili administrativne odluke koja suspenduje ili smanjuje plaćanja od strane tog ekonomskog operatera i koji rezultira u potpunom ili delimičnom gubitku prava ekonomskog operatera da upravlja ili raspolaže sa svojom imovinom;
- f) ako je trenutno predmet sudske ili administrativne odluke koja suspenduje ili smanjuje plaćanja od ili za dotične ekonomske operatere, ako ti postupci mogu da rezultiraju u odluci o stečaju ili u insolventnost.
- g) ako, je u poslednje tri godine, od jednog nadležnog suda ustanovljeno da nije ispunio neki ugovor sa bilo kojim javnim entitetom, javnim autoritetom ili javnim preduzećem na Kosovu ili bilo kuda;
- h) ako je prestupnik u plaćanju bilo kakvih društvenih doprinosa na Kosovu ili u zemlju gde je osnovan ekonomski operater, ili je više od trideset (30) dana prestupnik u plaćanju bilo kojeg iznosa prema jednom javnom operateru usluga na Kosovo za vodu, električnu energiju, gas ili grejanje;
- i) ako je prestupnik u plaćanju poreza na Kosovu ili u mestu osnivanja ekonomskog operatera;
- j) ako se još nije složio sa jednim nalogom donetim od TRN-a- ili panela za reviziju (razmatranje); ili
- k) ima mesto poslovanja na Kosovo ali nema trenutno i važeće uverenje o registraciji izdatu od Kosovskog Registra za Poslovne organizacije i Trgovačka Imena.

61.4 Vremenski rokovi navedeni u ovom članu odnose se na period neposredno pre datuma objavljivanja najave o ugovoru, ili, u slučaju postupka sa pogadjanjem bez najave o ugovoru, dostavljanju poziva za učešće ili tender.

Član 62 Stručna Pogodnost

62.1. Autoritet za ugovaranje može zahtevati od ekonomskog operatera koji želi da učestvuje u aktivnostima javne nabavke ili u izvršenju javnog ugovora, da dostavi dokument izdat od strane odgovarajućeg javnog autoriteta u mestu osnivanja ekonomskog operatera kao dokaz o evidenciji ekonomskog operatera u stručni, trgovački i/ili korporacijski registar.

62.2 Ako je predmet aktivnosti javne nabavke javni ugovor ,koji uključuju i stručne usluge, i ako su takve usluge takve vrste da se mogu normalno obezbediti od jednog ekonomskog operatera koji ima ovlašćenje ili dozvolu javnog autoriteta, ili je član neke posebne organizacije, autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskog operatera da podnese dovoljno dokaza

da je nosilac takvog ovlašćenja ili dozvole, ili pak da je član posebne organizacije u zemlji osnivanja ili izjavu pod zakletvom da takvih zahteva nema u zemlji osnivanja.

Član 62A Pisani Dokazi

62A.1 RKJN priprema i donosi pravila u vezi sa vrstom dokumenata, dokaza i/ili izjava koje ekonomski operater mora da dostavi kako bi pokazao da isti nije isključen po bilo kojoj odredbi člana 61 ovog zakona. RKJN treba takođe da pripremi i donosi pravila koja se odnose na vrstu dokumenata koje autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskog operatera kako bi dokazao svoju stručnu podobnost u skladu sa članom 62. RKJN obezbeđuje da ta pravila ne traže isključivo isprave ili izjave koje nisu dostupne u određenim zemljama ili regionima. RKJN obezbeđuje da ta pravila prihvatljivo obuhvataju mogućnosti ekonomskih operatera u tom pogledu dozvoljavajući podnošenje izjava pod zakletvom, noterizovane izjave i slično. U svim slučajevima, od ekonomskog operatera podnosioca, traži se da prizna mogućnost krivičnih i građanskih sankcija, kazni i šteta ukoliko taj ekonomski operater namerno ili sa nemarnošću je podneo bilo koju ispravu, izjavu koja sadrži materijalno lažnu ili pogrešnu informaciju.

62A.2 Autoritet za ugovaranje diskvalifikovaće svakog kandidata ili tenderera (ponuđača) koji nije podneo (i) tražena uverenja ili potvrde koje pokazuju ili potvrđuju da taj kandidat ili ponuđač nije diskvalifikovan po članu 61 ovog zakona, (ii) uverenje, ispravu ili drugi pismeni dokaz koji je opravdano tražen od strane autoriteta za ugovaranje prema članu 62 ovog zakona radi potvrđivanja profesionalne podobnosti kandidata ili tenderera (ponuđača), ili (iii) dovoljan dokaz kako je opisano u članovima 63 i 64 ovog zakona, koji opravdano pokazuje da taj kandidat ili ponuđač ispunjava minimum finansijskih, tehničkih ili profesionalnih uslova navedenih u tenderskom dosijeu ili obaveštenju (najave) o ugovoru.

62A.3 Gorenavedeni član 60A.2 ovog zakona ne može se upotrebiti radi diskvalifikacije jednog kandidata ili ponuđača kada propust nije materijalan i ne utiče znatno na u oblast dejstva, kvalitet ili predstavljanje robe i koji ne utiče nepravilno na konkurentsku poziciju svih drugih ponuđača, pod uslovom da je propust odgovornost kandidata ili ponuđača kojem autoritet za ugovaranje namerava da dodeli ugovor, taj kandidat ili ponuđač rešava propust pre dodele ugovora.

Član 63 Ekonomsko i finansijsko stanje

63.1 Autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskih operatera da dostavljaju dokaze koji potvrđuju da oni ispunjavaju minimalne ekonomske i finansijski uslove specificovane u dosijeu tendera i u najavi ugovora. U opšte, ekonomskim operaterima biće im dozvoljeno da ispune takav zahtev putem dostavljanja, na relevantan i odgovarajući način, jednu ili više od sledećih preporuka

- a. odgovarajući izveštaj ili izveštaje jedne ili više banaka;
- b. dokaz relevantne polise osiguranja izdate od strane jedne od poznatih, licenciranih osiguravajućih kompanija;
- c. overene kopije jednog ili više bilansa ili izvoda iz bilansa, ako objavljivanje tih bilansa se zahteva po zakonu u zemlji osnivanja tog ekonomskog operatera; ili
- d. kopije finansijskih izveštaja i izveštaji menadžmenta, overen od strane jedne poznate i licencirane firme za reviziju.

63.2 Autoritet za ugovaranje će specificovati u najavi o ugovoru ili u pozivu za tender ili učesće koje od gorenavedenih referencija u članu 63.1 i/ili druge reference se traže od njega.

63.3 Ukoliko iz bilo kojeg važnog razloga, ekonomski operater nije u stanju da dostavi tražene referencije od autoriteta za ugovaranje, tom ekonomskom operateru može biti dozvoljeno da dokaže svoje ekonomsko i finansijsko stanje bilo kojim drugim dokumentom, koji će autoritet za ugovaranje, u razumnoj diskreciji smatrati prihvatljivim.

Član 64 Tehnička i/ili Stručna Sposobnost

64.1 Autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskog operatera da obezbedi dokaze koji potvrđuje da oni raspoložu sa minimalnom kvalifikacijom koja je zatražena i specificovana u dosijeu tendera i u najavi ugovora. Prilikom uspostavljanja takvog zahteva, autoritet za ugovaranje može da zahteva od ekonomskih operatera da obezbede, ako je to relevantno i neophodno, jedan ili sve specificovane dokumente u ovom članu 64.

64.2 U postupku koji se vodi za dodelu javnog ugovora za isporuku proizvoda, od ekonomskih operatera se može zahtevati da dokažu svoj tehnički kapacitet preko jednog ili više načina, u skladu sa prirodom, količinom i svrhom proizvoda kojima se treba isporučiti:

- a. Spisak specifikacija relevantnih glavnih isporuka ekonomskog operatera realiziranih u prethodne tri godine, navodeći isporučene proizvode, iznos ugovora, datum i primaoca, (i) kada je isporuka izvršena za jedan javni autoritetu na Kosovu ili bilo gde drugde; kao dokaz takve isporuke biće kopija odgovarajućeg uverenja, izdatog i potpisanog od strane tog autoriteta; (ii) u slučaju isporuke privatnom kupcu, dokaz za takvu isporuku biće potpisani dokument izvršen od strane kupca i evidencija takve isporuke;
- b. opis tehničke opreme ekonomskog operatera, mere za obezbedjenje kvaliteta kao i oprema za razvoj;
- c. izjave tehničara ili tehničkog osoblja u poslu, bez obzira da li pripadaju direktno ili ne; ekonomskom operateru posebno onih koji su odgovorni za kontrolu kvaliteta;
- d. uzorci proizvoda, opis, grafički prikazi i/ili fotografije proizvoda koji se nabavljaju, autentičnost i reprezentativni kvalitet koji mora biti overen, ukoliko to zatraži autoritet za ugovaranje; i/ili
- e. uverenja izdata od strane zvaničnih institucija ili agencija za kontrolu kvaliteta, kojim se ovlašćeno potvrđuje jasno da su proizvodi u skladu sa referencijama prema specifikacijama ili standardima.

64.3 Ukoliko u vezi sa postupcima koji vode do dodeljivanja javnog ugovora koji pokriva isporuku proizvoda, bilo koji proizvod je kompleksan, ili izuzetan za posebnu namenu, autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskih operatera-učesnika vršenju inspekcije u svrhu utvrđivanja njenih proizvodnih kapaciteta, i, ako je potrebno, opreme za ispitivanja i razvoj i mere obezbedjenja kvaliteta. Takva inspekcija može, o trošku autoriteta za ugovaranje, da se izvede bilo od strane autoriteta za ugovaranje ili nekog nezavisnog tela u zemlji u gde je osnovan taj ekonomski operater.

64.4. U postupcima koji vode do dodeljivanja javnog ugovora koji pokriva pružanje usluga, autoritet za ugovaranje može da traži od ekonomskih operatera da dostave dokumentaciju kojom dokazuju njenu sposobnost za pružanje takvih usluga; dokumentacija se posebno može tražiti u

pogledu veština, efikasnosti kapaciteta, iskustva i pouzdanosti. Dokumentacija o tehničkim sposobnostima ekonomskih operatera može se zatražiti pomoću sledećih sredstava, u skladu sa prirodom, količinom i svrhom usluga koje se trebaju pružiti:

- a. obrazovne i stručne kvalifikacije rukovodećeg kadra ekonomskog operatera, a posebno lica ili grupa koje su odgovorne za obezbedjenje odgovarajućih usluga;
- b. Spisak specifikovanih relevantnih ugovora ekonomskih operatera koji su pružali usluge u poslednje tri godine, uz navodjenje vrsta usluga, iznosa ugovora, datum i primalaoca; (i) gde su usluge obezbedjene za javnu autoritet na Kosovu ili bilo gde, dokaz za to će biti kopija(e) odnosnog(ih) uverenja, izdatog(ih) ili potpisanog(ih) od strane tog javnog autoriteta; (ii) kada su usluge obezbedjene za privatnog kupca dokaz za to će biti kopija svakog dokumenta potpisanog od strane kupca u kojem je registrovana ta usluga ;
- c. izjava tehničara ili tehničkog osoblja obuhvaćenih u poslu, bez obzira da li neposredno pripadaju ili ne ekonomskom operateru, posebno onih odgovornih za kontrolu kvaliteta;
- d. izjava o prosečnoj radnoj snazi i prosečnom broju rukovodećeg osoblja ekonomskog operatera za svakog ponaosob u toku poslednje tri godine;
- e. izjava o alatima opremi i raspoloživoj tehničkoj opremi koje su na raspolaganju ekonomskog operatera radi sprovođenja;
- f. opis mera koje će se preduzeti od ekonomskog operatera za obezbedjenje kvaliteta i sredstava za istraživanja i razvoj;
- g. izjava o elementima određenog ugovora koji ekonomski operater namerava da izvrši kao sub-ugovarač, i/ili
- h. ostale odgovarajuće i bitne informacije.

64.5 Ukoliko u vezi sa postupcima koji vode do dodeljivanja javnog ugovora koji pokriva isporuku usluga, bilo koja usluga koja je kompleksna, ili je potrebna za posebnu namenu, autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskih operatera učesnika da se podvrgavaju jednoj inspekciji u cilju potvrđivanja njegovih proizvodnih kapaciteta, i, ako je potrebno, opreme za ispitivanja i razvoj i mere obezbedjenja kvaliteta. Takvu inspekciju može, o trošku autoriteta za ugovaranje, da izvede bilo autoritet za ugovaranje bilo neki nezavisni nadležni organ u zemlji u kojoj je osnovan taj ekonomski operater.

64.6 U postupcima koji vode do dodeljivanja javnog ugovora koji pokriva izvršavanje nacrtu za radove ili izvršavanje građevinskih aktivnosti, autoritet za ugovaranje može da traži od ekonomskih operatera da obezbede podatke na osnovu kojih se dokazuje njegova tehnička i stručna sposobnost za pružanje takvih usluga; posebno, autoritet za ugovaranje može zatražiti podatke u vezi sa:

- a. obrazovnim i stručnim kvalifikacijama menadžerskog kadra ekonomskog operatera i posebno lica ili grupa koje su neposredno odgovorne za izvršavanje nacrtu poslova ili realizaciju građevinskih aktivnosti;
- b. spisak kojim se specifikuju svi nacrti poslova i građevinskih aktivnosti ekonomskog operatera, realizovanih u prethodne tri godine, proračunane sa uverenjima o izvršenju i/ili zadovoljavajućem izvršavanju najvažnijih nacrtu o

radovima i/ili građevinskim aktivnostima; uverenja označavaju vrednost, datum i gradilište nacrtu radova i/ili građevinskih aktivnosti koje specifikuju ako su i gde su izvršene i/ili su izvršene u skladu sa trgovačkim pravilima i koje su valjano završene; uvek kada je to moguće, autoritet za ugovaranje može se obavezati, da se saglasi sa nadležnim javnim autoritetom na Kosovu ili na drugom mestu, da kopije odgovarajućih uverenja podnese neposredno autoritetu za ugovaranje;

- c. izjava o alatima opremi i raspoloživoj tehničkoj opremi koja je na raspolaganju ekonomskog operatera za realizaciju nacrtu poslova ili za ispunjavanje građevinskih aktivnosti;
- d. izjava ekonomskog operatera o prosečnoj radnoj snazi, prosečnom broju menadžerskog osoblja ekonomskog operatera ponaosob, u toku poslednje tri godine;
- e. izveštaj o tehničarima i tehničkom osoblju na koje se može pozvati ugovarač za sprovođenje nacrtu poslova ili realizaciju građevinskih aktivnosti, bez obzira da li pripadaju ili ne ekonomskom operateru; i/ili
- f. ostale odgovarajuće i bitne informacije.

64.7 Autoritet za ugovaranje u najavi ugovora ili u pozivu za tender specifikovaće koju će od ovih referencija zatražiti prema ovom članu 64.

Član 65 Standardi za Osiguranje Kvaliteta

Ukoliko autoritet za ugovaranje zatraži izdavanje uverenja izradjene od strane nezavisnih tela kojima se potvrđuje saglasnost ekonomskog operatera sa određenim brojem standarda za osiguranje kvaliteta, autoritet za ugovaranje će se pozvati na sisteme za osiguranje kvaliteta koji će (i) svoju osnovu imati na relevantnim Kosovskim, Evropskim ili međunarodnim standardima i (ii) koji su potvrđeni od strane tela koja vrše svoju delatnost u skladu sa standardima o potvrđivanju delatnosti. Autoritet za ugovaranje priznaće i ekvivalentna uverenja izdata od strane bilo kojeg odnosnog tela, bez obzira odakle bilo, ako je takvo telo priznato od zemalja-članica Evrope Unije. Autoritet za ugovaranje će isto tako prihvatiti i ostale pouzdane dokaze kao ekvivalent mera obezbeđenja kvaliteta od ekonomskog operatera koji nemaju pristup takvim uverenjima, ili pak nemaju mogućnost dobijanja istih pre isteka važećih vremenskih rokova.

Član 66 Grupe Ekonomskih Operatera i Strani Ekonomski Operateri

66.1. Grupa ekonomskih operatera može da podnese poziv za učešće ili jedan tender. Od nijedne takve grupe se neće zahtevati da podnese posebnu pravnu formu kako bi mogla da dostavi tender; međutim, od selektirane grupe može da se zatraži to nakon dodele ugovora, i to samo do stepena do kojeg je neophodno za zadovoljavajuće izvršenje ugovora.

66.2 Ako se jedan tender dostavi od jedne takve grupe, od te grupe će se zahtevati da zajedno sa svojim tenderom dostave i ugovor o osnivanju ove grupe. Svi autoriteti za ugovaranje neće u svojim dosijeima tendera jedno upozorenje o ovom pitanju.

66.3 Svi članovi te grupe su pojedinačno ili zajedno odgovorni pred autoritetom za ugovaranje za sadržaj dotičnog tendera i ako se jedan dotični ugovor dodeli toj grupi, svi članovi te grupe su

takodje pojedinačno ili zajedno odgovorni za izvršenje tog ugovora. Svi autoriteti za ugovaranje uključice u svojim dosijeima tendera jedno upozorenje o ovom pitanju.

66.4 Ako je jednom ekonomskom operateru koji se nalazi van Kosovo dodeljen jedan ugovor o obavljanju usluga i/ili radova na Kosovo, i ako je ovaj strani ekonomski operater nije registrovan u Kosovskom Registru za Poslovne Organizacije i Trgovačka Imena, strani ekonomski operater treba da se registruje u gorepomenuti registrar u razumnom roku nakon dodele ugovora.

DEO III **PRAVILA O KONKURSIMA ZA NACRTE**

Član 67 **Opšte Odredbe**

67.1 Pravila za organizaciju i izvodjenje konkursa za nacрте treba da budu u skladu sa odredbama koja su utvrđena u ovom Delu III i biće saopštene svim licima i preduzećima koji odgovaraju na obaveštenje (najavu) dotičnog konkursa za nacрте.

67.2 Konkurs za nacрте sprovede se na isti način i u istim vremenskim rokovima kao što se vrše aktivnosti nabavke za ugovore velike vrednosti koji primenjuju otvorene ili ograničene postupke.

67.3 Ako, bez namere da diskriminiše u korist ili protiv jednog lica ili preduzeća, autoritet za ugovaranje utvrdi da (i) iziskivani konkurs za nacрте se može obezbediti, isporučiti ili izvršiti od jednog lica ili preduzeća koje ima adekvatne stručne ili tehničke kvalifikacije i (ii) dotični autoritet za ugovaranje uvažavaće samo konkurse koji su dostavljeni od lica ili preduzeća koji raspolažu sa određenim minimalnim kvalifikacijama, autoritet za ugovaranje uspostaviće uslove za ove kvalifikacije na jedan jasan, objektivan i ne-diskriminatoran način i objaviće ove zahteve u najavi o konkursu za nacрте.

Član 68 **Domašaj**

Odredbe ovog Dela za svaki konkurs za nacрте primeniće se na način opisan u članu 19 ovog zakona.

Član 69 **Najava (obaveštenje) o Konkursima za Nacрте**

Kada autoritet za ugovaranje namerava da realizuje neki konkurs za nacрте, autoritet za ugovaranje pripremiće najavu o konkursu za nacрте na jezicima propisanim u članu 12. Ako autoritet za ugovaranje nije AJN, autoritet za ugovaranje dostaviće AJN-u sve jezičke verzije dotične najave za objavljivanje.

Član 70 **Najava o Rezultatima Konkursa za Nacрте**

Autoritet za ugovaranje koji je već održao konkurs za nacрте, treba da u roku od dva (2) radna dana, posle zaključenja tog konkursa, pripremiće jednu najavu o konkursu za nacрте na jezicima propisanim u članu 12. Ako autoritet za ugovaranje nije AJN, autoritet za ugovaranje dostaviće AJN-u sve jezičke verzije dotične najave za objavljivanje.

Član 71 Objavljivanje Najave o Konkursu za Nacrte

71.1. Pravila koja će upravljati objavljivanje najave o konkursu za nacрте su jednaka sa onima propisanim u članu 40 koje upravljaju objavljivanje najave o ugovora za ugovore koji imaju istu vrednost sa dotičnim konkursom za nacрте.

71.2. Pravila koja će regulisati dostavljanje i objavljivanje najave o rezultatima jednog konkursa za nacрте su jednake sa onima propisanim u članu 40 koje regulišu objavljivanje najave o dodeli ugovora, za ugovore koji imaju istu vrednost sa dotičnim konkursom za nacрте.

71.3. Izuzev za najave o rezultatima jednog konkursa za nacрте koje su dostavljene jednom učesniku od autoriteta za ugovaranje nikakva najava niti bilo koja informacija u jednoj najavi ne sme biti javna ili ne sme se obelodaniti pred jednim licem ili preduzećem, pre njenog objavljivanja u skladu sa članom 71.

Član 72 Obrazci i sadržaj najave konkursa za nacрте

Svaka najava biće sastavljena i objavljena u skladu sa primeljivim standardnim obrazcem koji će biti donet od RKJN-a.

Član 73 Sredstva Komunikiranja

73.1. Sve komunikacije i razmene navedene u ovom delu, mogu se uraditi ili izvesti putem pisma, faksa ili elektronskih sredstava, u skladu sa izborom autoriteta za ugovaranje.

73.2. Komunikacija i razmena informacija obuhvaćena u ovom Delu treba da se izvodi tako da se ne povredi integritet i poverljivost svih informacija koje su učesnici podneli, kao i mogućnost da autoritet za ugovaranje razmotri sadržaj bilo kojeg dostavljenog plana ili nacрта ili projekta, nakon isteka utvrdjenih vremenskih rokova.

73.3. Autoritet za ugovaranje garantovaće da najava o konkursu za nacрте i pravila specifikovana u članu 67.1 će ukazivati da ako su planovi ili nacrti ili projekti, poslati elektronskim sredstvima; da dostavljač bude obavezan da podnosi autoritetu za ugovaranje fizički original - ili, ako je potrebno verne kopije - svih dokumenata, uverenja, potvrda i izjava, najkasnije do utvrdjenog roka za prijem ovih planova, nacрта ili projekata.

Član 74 Sastav i Odluke Žirija

74.1. Žiri će biti sastavljen od neparnog broja članova ali ni u kom slučaju manje od tri (3) fizička lica. Ta lica će biti izabrana od Službenika za Nabavku autoriteta za ugovaranje i ne smeju biti članovi ili biti povezani sa nekim od učesnika u konkursu. Ako se od učesnika u konkursu traži da poseduju posebne stručne kvalifikacije, najmanje dve trećine članova žirija treba da imaju te kvalifikacije ili njihov ekvivalent.

74.2. Žiri će odlučivati o konkursu samo na osnovu propisanih kriterijuma u najavi konkursa za nacрте. biti samostalan u donošenju odluka ili davanju mišljenja. Identitet učesnika ne sme se otkriti pred članovima žirija.

74.3 Nijedno lice van žirija ne može uticati ili pokušavati da utiče na odluke žirija ili na mišljenje bilo kojeg člana žirija.

74.4. Lica koja nisu članovi žirija biće upoznati samo sa odlukom žirija. Diskusije žirija i mišljenja članova žirija u toku tih diskusije biće sačuvani kao tajna od svih članova žirija. Nijedan od članova žirija ne sme pred drugim licem koji nije član žirija otkriti sadržaj diskusije žirija, izuzev ako se pismenim putem to ne traži od RKJN-a, TRN-a, jednog panela za razmatranje (reviziju) ili od nadležnog suda.

DEO IV
[Ukinut je]

Članovi 75-80
[Ukinuti su]

DEO V
REGULATORNA KOMISIJA JAVNE NABAVKE

Član 81

Osnivanje Regulatorne Komisije za Javne Nabavke

81.1 Na osnovu ovog zakona osnovaće se jedna nezavisna regulatorna komisija za javne nabavke nazvana Regulatorna Komisija Javne Nabavke ("RKJN"). RKJN biće odgovorna za obavljanje funkcija koje su joj dodeljene prema ovom zakonu za celokupnu izradu i izvršenje pravila nabavki i sistema javne nabavke na Kosovu.

81.2 RKJN je jedna nezavisna regulatorna agencija, što znači da ni jedan javni zvaničnik ne može da vrši ili da pokuša da vrši pritisak na RKJN u vezi sa bilo kojom operativnom ili regulatornom odlukom ili aktivnošću RKJN-a.

81.3 RKJN je javni autoritet i jedna budžetska organizacija. RKJN će biti predmet svih primeljivih odredaba svih drugih zakona i uredbi Kosova kao i ostali javni autoriteti ili budžetske organizacije.

81.4 Izuzev kao što je propisano u prelaznim odredbama člana 89A.2 ovog zakona, RKJN će biti dužna da ubuduće izvrši samo ovlašćenja, vlast, funkcije i odgovornosti koje su utvrđene u ovom zakonu.

Član 82

Osnovne Funkcije RKJN-a

82.1 RKJN je odgovorna za ukupan razvoj, rad i nadzor sistema javnih nabavki na Kosovu i vrši funkcije koje su joj dodeljene ovim zakonom.

82.2 Osim gorenavedenih funkcija, RKJN ima dužnost i ovlašćenje da:

- a. da donese i objavi detaljna pravila (propise) koji garantuju propisnu primenu ovog zakona od strane autoriteta za ugovaranje, uključujući pravila koja regulišu korišćenje i vršenje svakog postupka koji su dati u članovima 30-36 ovog zakona pod uslovom da, međutim, ti propisi budu u saglasnosti sa zahtevima i načelima datim u ovom zakonu i svim obaveznim uslovima EU koji se odnose na nabavku;

- b. priprema i šalje priručnike za nabavke, instrukcije, standardne obrasce tendera i ugovorna dokumenta, standardne obrasce i modele u skladu sa ovim zakonom u korist ugovornih autoriteta i ekonomskih operatera;
- c. jača znanja medju ugovornim autoritetima i ekonomskim operaterima o zakonodavstvu o javnim nabavkama i njihovim ciljevima/predmetima, postupcima i metodama;
- d. pruža tehničku pomoć i savete i ugovornim autoritetima i ekonomskim operaterima o primeni i tumačenju odredaba ovog zakona i svakog dokumenta koji je izdala RKJN;
- e. donosi i objavljuje pisana administrativna tumačenja, za oboje, za autoritet za ugovaranje i ekonomske operatere o primeni i tumačenju odredaba ovog zakona i bilo kojeg dokumenta koji je doneo RKJN;
- f. osniva i održava elektronski Registar o Javnim Nabavkama koji služi kao skladište za elektronske kopije svih obaveštenja, poziva, izjava, tenderskih dosijea, izveštaja, žalbi i odluka podnetih ili izdatih u vezi sa svakom izvršenom aktivnošću nabavke koja je preduzeta ili pokrenuta od strane autoriteta za ugovaranje;
- g. osniva ručne i elektronske sisteme za praćenje saglasnosti ugovornih autoriteta sa ovim zakonom, uključujući i pripremu izveštajnih obrazaca koje popunjavaju svi autoritet za ugovaranje koji su predmet ovog zakona;
- h. prikuplja, analizira i objavljuje informacije o postupcima javnih nabavki i dodeljenim javnim ugovorima;
- i. za svaku kalendarsku godinu priprema i podnosi Vladi i Skupštini godišnji izveštaj sa analizom o aktivnosti javnih nabavki na Kosovu, koje su preduzete za tu kalendarsku godinu i daje sve preporuke za poboljšanje sistema javnih nabavki i/ili ovog zakona; taj izveštaj se podnosi najkasnije do kraja februara sledeće kalendarske godine;
- j. osniva i održava informativni veb sajt koji pruža javnosti neograničen pristup (i) u ovom zakonu i svim sekundarnim zakonodavstvom izdatim na osnovu ovlašćenjima ovog zakona (ii) svim tumačenim propisima i dokumentima na koje se upućuje u ovom članu 70 i (iii) svim informacijama koje se nalaze u Registru Javnih Nabavki;
- k. razvijaju širom Kosova elektronski informacioni sistem kako bi se poboljšalo objavljivanje najava (obaveštenja) koja se traže ovim zakonom i kako bi se objavili tenderska dokumenta;
- l. u saradnji sa drugim javnim autoritetima za obuku i obrazovanje, radi kako bi za službenike nabavke i ostale stručnjake osigurao dostizanje i održavanje visokog nivoa stručne osposobljenosti za sprovođenje najboljih praksi o nabavkama i za primenu ovog zakona;
- m. pokreće i podržava razvoj elektronske nabavke i komunikaciju unutar oblasti javne nabavke;
- n. priprema i održava jedan spisak autoriteta za ugovaranje koji identifikuje sve pravne subjekte (entitete) predviđene ovim zakonom, međutim ukoliko RKJN propusti da uključi jedan subjekat (entitet) u toj listi, takav propust neće biti odlučujući za pitanje da li je taj subjekat autoritet za ugovaranje po ovom zakonu ili ne; i

- o. pregovara i saraduje sa drugim domaćim i inostranim organizacijama o pitanjima koje se odnose na javne nabavke.

Član 83

Kontrola i Nadzorne Funkcije RKJN-a

83.1 RKJN takodje ima ovlašćenje i odgovornost da prati i izvrši nadzor nad sprovođenjem ovog zakona i pravila koja donosi RKJN na osnovu ovlašćenja ovog zakona

83.2 Na kraju, RKJN izrađuje i upravlja sa jednom odgovarajućom metodologijom izveštavanja i mehanizmom koji je podržan elektronskim informacionim sistemom upravljanja koji omogućava (i) kontrolu sprovođenja ovog zakona; (ii) izradu rezultata i izveštaja o izvršavanju koji identifikuju snagu i slabosti sprovođenja ovog zakona i sistema nabavke; (iii) identifikuju one oblasti koje treba unaprediti i razvijati, (iv) izradu godišnjih izveštaja koji se traže po ovom zakonu, u kojima se uopšte izražava tačan pregled stanja nacionalnog sistema nabavki kao i specifična analiza o stepenu uskladenosti/ne-uskladenosti od ugovornih autoriteta, i (v) daju odgovarajuće predloge za izmenu primarnog i sekundarnog zakonodavstva o nabavkama.

Član 84

[Ukinut je]

Član 85

[Ukinut je]

Član 86

Postavljenje (Imenovanje) Članova

86.1. RKJN se sastoji od tri (3) člana . Osim ako je predviđeno u prelaznim odredbama datim u članu 89A.1 ovog zakona, svi članovi se biraju kao što je predviđeno u ovom članu 86 za jedan rok od pet (5) godina, i mogu se ponovo birati samo još jednom.

86.2 Predsednik i članovi RKJN-a predlažu se od strane Vlade i imenuju od Skupštine. Prilikom predloga pomenutih lica, Vlada treba da poštuje zahteve o učlanjivanju, specificiranih u članovima 86.3 – 86.4

86.3 Nijedno lice neće biti nominovano, postavljeno ili služiti kao član RKJN-a ako (i) je on/ona nepodesan/a za vršenje aktivnosti javne nabavke zbog razloga propisanih u članu 61.2., ili (ii) od 1 Januara 2008 i dalje, on/ona nema jednu propisnu i važeću stručno uverenje o nabavkama izdatu od strane KIJA. Vlada i Skupština treba da obezbede da nijedno takvo lice ne bude predloženo ili postavljeno kao član RKJN-a.

86.4 Vlada i Skupština će takodje obezbediti da svako lice koji je predloženo ili postavljeno za člana RKJN-a ispunjava sledeće kriterijume: (i) on/ona bude pravnik, , ekonomista ili nosilac neke druge stručne univerzitetske diplome i da ima znatno iskustvo u nabavkama ili drugo relevantno iskustvo, ili (ii) on/ona ima univerzitetsku diplomu inženjera ili arhitekta i ima značajno iskustvo u izvršavanju projekata o radovima.

Član 87
Organizacija i Glasanje u RKJN-u

87.1 Predsednik će predstavljati, upravljati i organizovati rad RKJN-a.

87.2 Predsednik će imati pravo da odredi jednog člana za organizaciju i upravljanje sa poslovima RKJN-a za jednu posebnu oblast.

87.3 Predsednik sazvaće sednice RKJN-a kada on/ona smatra da su potrebne ili kada se to zatraži od ostala dva člana RKJN-a.

87.4 Kvorum za sednice RKJN-a je tri (3) člana.

87.5 Predsednik će predsedavati sa sednicama RKJN-a. U izuzetnim slučajevima, kada je neophodno da se održi sednica zbog odsutstva predsednika, predsednik će ovlastiti jednog člana RKJN-ada predsedava sa sednicom.

87.6 RKJN preduzeće razumne napore da se odluke donesu sa koncenzusom. Kad predsedavajući sednice utvrdi da se koncenzus ne može postići, slučaj će se staviti na glasanje. Za donošenje jedne odluke neophodno je da glasaju većina prisutnih članova. U slučaju nerešenog glasanja, predsedavajući sednice imaće presudan glas.

87.7 RKJN može uspostaviti, ako smatra da su neophodne, dodatna procesna pravila u cilju sprovođenja svojih aktivnosti. RKJN će na zahtev svakog lica obezbediti jedan primerak tih pravila.

Član 87A
Pravila o Izvršenju

87A.1 U vršenju svojih funkcija prema članu 82.2 ovog zakona, RKJN je odgovorna za izradu i proglašenje detaljnih pravila o izvršenju predviđene ovim zakonom. Ta pravila o izvršenju sastoje se od pravila, instrukcija, standardnih tenderskih obrazaca i ugovornih dokumenata i obrazaca koje autoritet za ugovaranje, službenici za nabavke, preduzeća i lica treba da slede, koriste i/ili imaju u vidu pri izvršavanju ili učešću u aktivnostima nabavke koje se regulišu ovim zakonom.

87A.2 Ako jedna odredba ovog zakona ne traži izričito pravila o izvršenju, RKJN može da, ukoliko i onoliko koliko se smatra potrebnim, da izradi pravila o izvršenju koji se primenjuju ili obuhvataju predmetnu stvar odredbe, imajući uvek u vidu da ta pravila o izvršenju budu konzistentna sa ovim zakonom i drugačije promovišu integritet i poštenje procesa nabavke.

87A.3 Ako jedna zainteresovana strana ili autoritet za ugovaranje veruje da je RKJN donela odluku ili preduzela radnju ili izdala ili koristila pravila o izvršenju ili propise za tumačenje koji nisu ovlašćeni ili nekonzistentni sa jednom ili više odredaba ovog zakona, zainteresovana strana ili autoritet za ugovaranje mogu se žaliti na tu odluku, akt, meru ili propis kod TRN-a. Odluka TRN-a može se podneti na suda radi razmatranja u skladu sa propisima o sudskom razmatranju administrativnih odluka.

87A.4 RKJN takođe može da izradi i etički kod o nabavkama koji trebaju da uvažavaju svi javni zvaničnici, javni službenici i druga lica zaposlena kod ugovornog autoriteta. Taj etički kod minimalno sadrži jasan skup obaveznih pravila o izbegavanju sukoba interesa.

87A.5 Da bi pomogao rad RKJN-a u sprovođenju pravila o izvršenju ona ispituje što je više moguće mišljenja od onih koja su uključena u aktivnosti nabavke na Kosovu. Do kraja, poziva na pisane komentare i mišljenja direktora AJN-a, Direktora Trezora (Blagajne), službenike za nabavku ugovornog autoriteta (uključujući i operatere javnih usluga) i predstavnika organizacije koja predstavlja ekonomskog operatera.

87A.6 U vezi sa odredbama člana 55.5 o obezbedjenjutendera kao i odredbama člana 60.6 o obezbedjenju o izvršenju, RKJN, nakon konsultacije sa Centralnim Bankarskim Autoritetom Kosova i Trezorom (Blagajnom), treba da uključi u pravila javne nabavke detaljne odredbe za zahteve koje treba da ispunjavaju finansijske institucije koje izdaju potvrđene čekove, akreditive i bankarske garancije, kako bi ovi instrumenti bili prihvatljivi kao obezbedjenje, pod uslovom da, međutim, ovi gorepomenuti zahtevi ne budu diskriminatorni i budu ograničeni jedino na zahteve koji se neposredno odnose na obezbedjenje finansijske stabilnosti i pouzdanost dotičnih izdavalaca (trasanata).

Član 88 Poverljivost

RKJN može da zaštiti od otkrića od javnosti ili neovlašćenih lica informaciju koja je pripremljena ili primljena od RKJN tokom vršenja njenog rada, ali do dozvoljene mere – oboje – i od ovog zakona i Zakona o Pristupu Zvaničnim Dokumentima. Bez obzira od gorepomenutog. Bez obzira na gorepomenuto, RKJN treba da omogući pristup i kopije o svim informacijama i podacima sa kojima raspolaže ili koje su pod njenom kontrolom, uključujući i poverljive poslovne informacije, za Glavnog Auditora, TRN i/ili veća za razmatranje (reviziju) odmah nakon njihovih zahteva ili naloga. RKJN takođe treba da obezbeđuje pristup i kopije tim informacijama i podacima za jedan nadležan sud ako se takav pristup i kopije traže na osnovu naloga koji je izdao ovaj sud.

Član 89 Uklanjanje i Suspenzija Članova

89.1 Ako, u bilo koje vreme, Vlada, Skupština ili bilo koji javni autoritet ili javni zvaničnik smatraju da postoje osnove za uklanjanje bilo kojeg člana RKJN, mogu da upute stvar nadležnom sudu radi donošenja odluke, dostavljajući svoje valjane razloge i sve dokaze koje sud traži.

89.2. Nadležan sud će izdati nalog za uklanjanje ili suspenziju člana RKJN-a iz službe, ukoliko, nakon održavnja sveobuhvatne i poštene rasprave o predmetu, pomenuti sud odluči da odnosni član (i) ne ispunjava, ili neće ispuniti zahteve propisane u članu 86, (ii) da je počinio krivično ili nemoralno delo u toku vršenja svoje službene dužnosti, (iii) da je bio uključen u slučaju koji je opisan u članu 117.1; ili (iv) namerno je prekršio ili je više puta nemarno otkrio informaciju koju je RKJN zakonito klasifikovala kao „poverljivu“

89.3. Ukoliko se odluka suda iz člana 89.2, podvrgava daljem žalbenom postupku, sud će izdati jedan nalog za suspenziju člana do donošenja konačne odluke po ovom predmetu. Ukoliko se sudska odluka iz člana 89.2 ne podvrgava daljem žalbenom postupku, sud će izdati nalog za razrešenje člana.

89.4. Ako se jedan član RKJN-a podvrgava sudskom postupku u kojem se sumnjiči da je počinio krivično ili nemoralno delo u toku ili u vezi sa vršenjem svoje službene dužnosti ili je

bio uključen u slučaju nezakonite radnje koja oštećuje RKJN-a kao što je opisano u članu 117.1, sud može da izda nalog za suspenziju ovog člana, dok sud ne dobije priliku da vodi potpunu i poštenu raspravu u vezi sa ovim tvrdnjama i ne donese odluku o tome. Za vreme suspenzije, RKJN neće dozvoliti dotičnom članu (i) da učestvuje u njenim aktivnostima, (ii) da diskutuje bilo koje pitanje ili njenu aktivnost sa jednim članom ili sa radnikom RKJN-a, (iii) da ima pristup i da koristi zgradu, opremu, podatke, informacije ili osoblje RKJN-a.

89.5. Član RKJN-a koji je suspendovan na osnovu ovog člana 89, nastaviće da prima platu sve dok se taj član ne otpusti ili dok se suspenzija ne ukine.

Član 89A Prelazne Odredbe

89A.1 Svaki član RKJN-a koji obavlja svoju dužnost od 31 Decembra 2006 nastaviće da obavlja svoju dužnost sve do isteka njegovog/njenog mandata, kao što je utvrđeno u zakonodavstvu o nabavkama koji je bio na snazi kada je on/ona izabran/a. Nijedan novi član RKJN-a se neće biti izabran prema članu 86 ovog zakona osim i sve dok (i) mandat postojećeg člana ne istekne, (ii) postojeći član ne da ostavku, ili (iii) se postojeći član ukloni na način predviđen ovim zakonom.

89A.2 RKJN će vršiti funkciju revizije i dužnosti koje su ovim zakonom dodeljene TRN-u najviše sve do tog vremena kada Predsednik TRN-a traži njihov prenos, koje treba da se obavi ne kasnije od 30 Juna 2007. U to vreme, RKJN u potpunosti saraduje sa TRN-om kako bi obezbedila pravilan prenos tih funkcija i dužnosti.

DEO VI **AGENCIJA ZA JAVNE NABAVKE**

Član 90 Osnivanje Agencije za Javne Nabavke

Na osnovu ovog zakona, u okviru Vlade će se osnivati jedna samostalna izvršna agencija, nazvana Agencija za Javne Nabavke („AJN”). AJN će sprovoditi i izvršavati samo ovlašćenja, vlast, funkcije i dužnosti navedene u ovom zakonu.

Član 91 Aktivnosti Nabavke AJN-a

91.1 Ako Vlada odluči da predloženu aktivnost nabavke treba - iz razloga profesionalne stručnosti, potrošnje, efikasnosti ili drugih zakonskih razloga - da vrši AJN umesto jednog ili više ugovornih autoriteta, Vlada ima ovlašćenje da odredi AJN kao odgovorni autoritet za ugovaranje za vršenje te aktivnosti nabavke. U tom slučaju (i) Vlada obaveštava dotičan autoritet za ugovaranje ili autoritete o takvoj odluci, koji više nemaju ovlašćenje da vrše dotičnu nabavku, i (ii) AJN, za potrebe ovog zakona, smatraće se kao “autoritet za ugovaranje”u toku aktivnosti nabavke.

91.2 Vlada utvrđuje spisak svih roba ili artikala za opštu potrošnju čija će se nabavka izvršiti od AJN-a. Taj spisak se donosi u obliku administrativnog uputstva. Taj spisak i sve njegove dopune objavljuju se u medijima i biće dostupni na veb sajtu RKJN-a kao što je utvrđeno u članu 82 ovog zakona, .

91.3 Autoritet za ugovoranje izdaje nalog AJN-u za svu robu, radove ili usluge koje nabavlja AJN u skladu sa ovim zakonom i neće sprovesti aktivnost nabavke u tom pogledu.

91.4 Jedan autoritet za ugovoranje može da imenuje AJN da u njegovo ime izvrši aktivnosti nabavke. Autoritet za ugovoranje može takodje da traži od AJN-a da pomogne tom autoritetu za ugovoranje u vršenju svake aktivnosti nabavke koju je izvršio taj autoritet za ugovoranje.

Član 92

Imenovanje, Uklanjanje i Suspenzija Direktora i Izvršnog Odbora AJN-a

92.1 Do 30 Juna 2009, AJN-om će upravljati Direktor i članovi Izvršnog Odbora koji je su imali taj položaj do 31 Decembra 2006.. Mandat svih pomenutih članova ističe 30 Juna 2009.

92.2 Od 1 Jula 2009, Izvršni Odbor se raspušta i kao rezultat ovoga AJN-om će upravljati samo Direktor, koji će biti imenovan na osnovu ovog člana 92 sa jednim mandatom od tri (3) godine.

92.3 Direktora predlaže Vlada a imenuje ga Skupština. Prilikom ovog predlaganja, Vlada treba primeniti uslove koji su utvrđeni u članovima 92.7 and 92.8 ovog zakona.

92.4 Direktor i članovi Izvršnog Odbora, neće biti predmet uklanjanja ili suspenzije pre isteka njegovog/njenog roka, osim na osnovu jednog naloga od nadležnog suda. Ovo uklanjanje ili suspenzija su predmet istih uslova predviđenih u članu 89 ovog zakona za uklanjanje i suspenziju članova RKJN-a. U svakom drugom pogledu, Direktor i svaki član Izvršnog Odbora imaće status javnog službenika i biće predmet istog zakona i pravila koja regulišu javne službenike u istoj meri kao i bilo koji drugi javni službenici.

92.5 Ako Direktor ili jedan član Izvršnog Odbora bude suspendovan prema članu 89.4, on/ona nastavlja da prima platu sve dok se ne ukine njegova suspenzija ili ne bude udaljen. Za vreme suspenzije, AJN neće dozvoliti dotičnom članu (i) da učestvuje u bilo kojim njenim aktivnostima, (ii) da diskutuje bilo koje pitanje ili njenu aktivnost sa jednim članom ili sa radnikom AJN-a, (iii) da ima pristup i da koristi zgradu, opremu, podatke, informacije ili osoblje AJN-a.

92.6 Ako se Direktor suspenduje ili ukloni, Vlada će imenovati jednog privremenog direktora koji će obavljati poslove dok se ne ukine suspenzija ili dok se ne imenuje novi Direktor u skladu sa članom 92.3.

92.7 Nijedno lice ne može da bude predloženo, imenovano ili da služi kao Direktor AJN-a ako on/ona ne može da učestvovati u aktivnostima nabavke zbog jednih od razloga koji su utvrđeni u članu 61.2 ovog zakona.

92.8 Vlada i Skupština dužni su da osiguraju da svako lice koji je predložen za Direktora ispunjava jedan od sledećih kriterijuma: da je on/ona diplomirani pravnik, , ekonomist ili da je stručnjak sa univerzitetskom diplomom i sa značajnim iskustvom u poslovima nabavke.

Član 93

Poverljivost

AJN može da zaštiti od otkrića od javnosti ili neovlašćenih lica informaciju koja je pripremljena ili primljena od AJN-a tokom vršenja njenog rada, ali do dozvoljene mere – oboje – i od ovog

zakona i Zakona o Pristupu Zvaničnim Dokumentima. Bez obzira od gorepomenutog AJN treba da omogući pristup i kopije o svim informacijama i podacima sa kojima raspolaže ili koje su pod njenom kontrolom, uključujući i poverljive poslovne informacije za Glavnog Auditora, TRN i/ili veća za reviziju odmah nakon njihovih zahteva ili naloga. RKJN takođe treba da obezbeđuje pristup i kopije tim informacijama i podacima za jedan nadležan sud ako se takav pristup i kopije traže na osnovu naloga koji je izdao ovaj sud.

DEO VII **TELO ZA REVIZIJU NABAVKI**

Član 94 **Osnivanje Telo za Reviziju Nabavki**

94.1 Na osnovu ovog zakona osnovaće se jedno telo za reviziju nabavke koji će biti poznat kao Telo za Reviziju Nabavke ("TRN"). TRN biće odgovorno za obavljanje funkcija koje su mu dodeljene prema ovom člana 95 i drugih odredaba ovog zakona.

94.2 TRN je jedna nezavisno administrativno telo za reviziju. Nijedno lice ili javni zvaničnik ne može da vrši ili da pokuša da vrši bilo koji politički ili nezakoniti pritisak na TRN ili na panel za reviziju ili stručnjaka za reviziju u vezi sa bilo kojom specifičnom aktivnošću, činjeničkim nalazom ili odlukama ili aktivnostima.

94.3 TRN je javni autoritet i jedna budžetska organizacija. TRN će biti predmet svih primeljivih odredaba svih drugih zakona i uredbi Kosova kao i ostali javni autoriteti ili budžetske organizacije.

Član 95 **Funkcije i Ovlašćenja TRN-a**

95.1 TRN, i panel (veće) za reviziju, koji se osniva od TRN-a, su odgovorni za sprovođenje postupka revizije nabavki utvrđenih u Delu VIII ovog zakona.

95.2 Na pismeni zahtev autoriteta za ugovaranje ili jedne zainteresovane strane, TRN ima takodje ovlašćenje i odgovornost da preispita i odluči o valjanosti svake odluke, radnje, mere tumačenja ili rešenja koji su preduzeti, korišćeni ili proglašeni od AJN-a ili RKJN-a. Ako TRN odluči da dotična odluka, radnja, mera, tumačenje ili rešenje nisu ovlašćeni ili su protivurečni sa jednom ili više odredaba ovog zakona, TRN može da izda odluku poništeći dotičnu odluku, radnju, meru, tumačenje, ili rešenje i naloži RKJN-u da preduzme korektivne mere koje TRN smatra za potrebne. Sve odluke i nalozi TRN-u izdati po ovom članu 95.2 mogu se razmatrati pred nadležnim sudom u skladu sa primeljivim zakonom o preispitivanju administrativnih odluka (pitanja).

Član 96 **Izbor Članova TRN-a**

96.1 TRN se sastoji od pet (5) članova. Na osnovu odredaba člana 96.2 ovog zakona, svi članovi biće izabrani za jedan mandat od pet (5) godina i mogu biti ponovo postavljeni samo još jednom.

96.2 Mandat prvobitnih članova TRN-a biće sledeći: Predsednik i dva (2) druga člana biraju se za jedan mandat od pet (5) godina; druga dva (2) člana biće imenovani za jedan mandat od četiri (4) godine.

96.3 Po isteku početnog roka datog u članu 96.2 ovog zakona, svako ponovno biranje ili nov izbor je za jedan mandatni rok od pet (5) godina.

96.4 Svaki član TRN-a predlaže se od Vlade i imenuje od Skupštine. Svako predloženo ili imenovano lice treba da poseduje iste kvalifikacije i iste kriterijume na osnovu važećeg zakona na Kosovo koje su potrebne za imenovanje sudije.

96.5 Nijedno lice ne može da bude predloženo, imenovano ili da služi kao član TRN-a ako (i) on/ona je nepodesan da učestvuje u aktivnostima nabavke zbog razloga koji su utvrđeni u članu 61.2, ili (ii) od 1 Januara 2008 i posle toga, on/ona nema važeće i valjano stručno uverenje o nabavkama izdatu od KIJA. Vlada i Skupština dužni su da osiguraju da ni jedno lice koje ne ispunjava ove uslove ne bude imenovano za člana TRN-a

Član 97 Suspenzija i Uklanjanje jednog Člana TRN-a

Uklanjanje i suspenzija jednog člana TRN-a biće predmet istih propisa i postupaka koje regulišu uklanjanje i suspenziju sudije.

Član 98 Organizacija TRN-a

98.1 Predsednik predstavlja, upravlja i organizuje rad TRN i odgovoran je za nadzor svakodnevnog rukovodjenja i rada TRN-a.

98.2 Predsednik ima ovlašćenje da odredi jednog člana da organizuje i upravlja sa radom TRN-a u određenoj oblasti rada.

DEO VIII **POSTUPAK ZA RAZMATRANJE (REVIZIJU) NABAVKE**

Glava 1 **Opšte Odredbe**

Član 99 Domašaj

Odredbama ovog dela propisuju se osnovna prava i postupci kao i pravna sredstva koja su na raspolaganju zainteresovanim strankama kao što je taj izraz definisan u članu 4; Obaveze i dužnosti koje autoritet za ugovaranje imaju po ovom zakonu su dužnosti prema svim zainteresovanim strankama.

Član 100 Osnovna Načela

100.1 Prilikom vođenja bilo kakvog postupka za razmatranje (reviziju) javne nabavke navedenog u ovom Delu, sva lica - učesnici, preduzeća, i javni autoriteti obezbediće da se takav postupak vodi i zaključi na najekspeditivniji, fer i nediskriminirajući način, koji ima za cilj pravično i ekonomično rešenje dotičnog predmeta.

100.2 Ni vođenje bilo kakvog postupka razmatranja, niti pak nikakva odluka TRN-a, jednog panela za razmatranje (reviziju) koji osnovan od TRN-a člana ili službenika TRN-a ili jednog

stručnjaka za reviziju neće se doneti ili biti izvedena na način na koji se diskriminiše u korist ili na štetu bilo kojeg učesnika u postupku, niti pak bilo kojeg lica ili preduzeća.

100.3 Sve zainteresovane stranke će imati podjednak pristup postupcima za razmatranje (reviziju) javne nabavke i u pravnim sredstvima zasnovanim u ovom VIII-om Delu

100.4 Svaki postupak razmatranja javne nabavke biće izveden u striktnom skladu sa propisanim odredbama ovog VIII-og Dela.

100.5 Prilikom preduzimanja bilo kojih akcija ili mera koje su propisane u ovom VIII Delu, TRN i panel (veća) za reviziju dužna je (i) da deluje hitno koliko je to moguće, (ii) da deluje na način koji je proporcionalan sa navodnim kršenjima ili sa ožlbenim pitanjem, i (iii) da uzme u obzir moguće posledice ovih postupaka i mera za sve interese koji su povredjeni, uključujući i javni interes.

Poglavlje 2 **Paneli (Veća) za Razmatranje (Reviziju)**

Član 101 **Ovlašćenja Panela (Veća) za Razmatranje (Reviziju)**

101.1 Sve žalbe koje su podnete TRN-u razmatraće se od jednog panela (veća) za razmatranje (reviziju) koji je osnovan prema članu 102.

101.2 TRN i panel za reviziju imaju osnovan od RKJN-anadležnost, ovlašćenje, vlast i odgovornost u okviru uslova propisanih u ovom VIII-om Delu, da:

- a. razmatraju primljene žalbe od TRN-a od zainteresovanih stranaka u vezi navoda o eventualnom kršenju ovog zakona;
- b. da odrede jednog stručnjaka za reviziju koji će sprovoditi istragu i postupke razmatranja javne nabavke u cilju utvrđivanja činjenica koje su prouzrokovale podnošenje tih žalbi;
- c. izdaje nalog svakom licu, preduzeću ili javnom autoritetu zahtevajući od istih lica, preduzeća ili javnih autoriteta da podnesu, prenose, dostave i/ili omogući pristup podacima, informacijama, dokumentaciji, (izuzev povlašćenih pravnih saveta), i/ili drugim pitanjima pokretne i/ili nepokretne imovine za koju panel za razmatranje (reviziju) smatra, uz sprovođenje razumne diskrecije, da su bitne za sprovođenje istrage ili postupaka za razmatranje (reviziju) javne nabavke;
- d. izdaje nalog svakom licu da se pojavi u postupku razmatranja javne nabavke i podnosi svedočenje u vezi sa svakim pitanjem za koju panel za razmatranje (reviziju) smatra, uz sprovođenje razumne diskrecije, da su bitne za predmet u ovom postupku;
- e. preduzme bilo koje druge potrebne i pogodne mere, radi verifikacije bilo kakve povrede;
- f. ako dotični ugovor nije zakonito potpisan od obe strane izdaje nalog za odstranjivanje ili suspenziju dodele javnog ugovora ili rezultata konkursa za nacрте;

- g. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje sa zahtevom da taj organ suspenduje ili završi vođenje aktivnosti javne nabavke ili primenu odluke tog autoriteta u vezi sa tim ili u toku te aktivnosti;
- h. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje sa zahtevom da taj autoritet poništi ili opozove odluku tog autoriteta u vezi sa tim ili u toku te aktivnosti javne nabavke;
- i. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje sa zahtevom da taj autoritet nadoknadi štetu podnosiocu žalbe;
- j. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje sa zahtevom da isti ispravi počinjene povrede i/ili spreči dalju štetu podnosiocu žalbe i/ili nekoj drugoj zainteresovanoj stranci;
- k. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje sa zahtevom da isti odstrani diskriminatorne tehničke, privredne, finansijske ili selektivne specifikacije, zahteve ili kriterijume koje sadrži svaka notifikacija (obaveštenje), poziv, dosije tendera, ili ostala dokumenta ugovora ili bilo kakav drugi dokument u vezi sa aktivnostima javne nabavke; i
- l. izdaje nalog obavezujući zvaničnike za primenu zakona da pomažu TRN ili jedan panel za razmatranje (reviziju) prilikom izvršenja jednog naloga TRN-a ili ovog panela.

Član 102

Osnivanje i Sastav Panela za Razmatranje (Reviziju)

102.1 Predsednik TRN-a je odgovoran za imenovanje i sastav svakog panela (veća) za reviziju.

102.2 U zavisnosti od vrednosti ili veličine predloženog ugovora ili poteškoća ili važnosti pitanja koja se pokreću tim pitanjem, Predsednik imenuje panel (veće) za reviziju od jednog ili tri člana TRN-a koristeći objektivne kriterijume ili mehanizme. Kada slučaj pokreće pitanja od velike važnosti i interesa, TRN zaseda na plenarnoj sednici sa većem za reviziju koje je sastavljeno od svih pet stalnih članova TRN-a.

102.3 U slučaju da broj žalbi po nabavkama koja se mora odlučivati od strane veća za reviziju po ovom Delu VIII predstavlja teret za TRN i time slabi mogućnost TRN-a da na vreme i ne efikasan način ispuni funkcije koje su joj dodeljene ovim zakonom, Premijer može, na pismeni zahtev Predsednika TRN-a, da odredi na privremenim i ad hoc osnovama jedno ili više dodatnih lica da rade kao članovi i/ili straučnjaci za reviziju.

102.4 Premijer osigurava da svako lice izabrano za člana panela za reviziju prema članu 102.3 ovog zakona (i) ima univerzitetsku diplomu iz prava i znatno iskustvo u nabavkama ili drugo relevantno iskustvo, ili (ii) ima iste kvalifikacije kao one koje se traže po važećem zakonu na Kosovu za imenovanje sudija. Premijer osigurava da svako lice izabrano za člana panela za reviziju prema članu 102.3 ovog zakona ima važeće i valjano stručno uverenje o nabavkama.

Član 103

Pravilnik o Radu Panela za Razmatranje (Reviziju)

TRN je ovlašćena da donosi pravilnik o radu za sprovođenje postupka za razmatranje (reviziju) od strane panela (veća) za reviziju. Gorepomenuti pravilnik treba da bude u skladu sa ovim zakonom, posebno sa odredbama ovog VIII-og Dela. Predsednik biće odgovoran za organizaciju i rukovođenje i izradu ovog pravilnika. TRN objaviće pravilnik o postupku u njegovom informativnom veb-cajtu i obezbediće svakom licu kopiju tog pravilnika na njegov zahtev.

Član 104 Poverljivost

TRN može da zaštiti od otkrića od javnosti ili neovlašćenih lica informaciju koja je pripremljena ili primljena od RKJN tokom vršenja njenog rada, ali do dozvoljene mere – oboje – i od ovog zakona i Zakona o Pristupu Zvaničnim Dokumentima. Bez obzira na gorepomenuto, TRN treba da omogući pristup i kopije o svim informacijama i podacima sa kojima raspolaže ili koje su pod njenom kontrolom, uključujući i poverljive poslovne informacije, za Glavnog Auditora, ili jednog nadležnog suda ako takav pristup i kopije se traže na osnovu jednog naloga koji je doneo Glavni Auditor ili ovaj sud.

Poglavlje 3 Pokretanje i Sprovođenje Postupka za Razmatranje (Reviziju)

Član 105 Rokovi za podnošenje Žalbe

105.1. Žalbu može podneti bilo koja zainteresovana strana u bilo kojoj fazi aktivnosti ili postupka javne nabavke i u vezi sa bilo kojom aktivnošću ili propustom autoriteta za ugovaranje za kojeg se pretpostavlja da je prekršio ovaj zakon.

105.2. Ako je predmetni ugovor dodeljen ili je doneta odluka o konkursu za nacрте, žalba se može uložiti samo u roku od osam (8) kalendarskih dana posle prijema najave dotičnog ugovora ili najave o rezultatu konkursa za nacрте. Taj period počinje da teče u ponoć na dan kada je objavljena najava o ugovoru.

105.3. Ako se se žalba podnosi posle datuma objavljivanja najave o dodeli dotičnog ugovora ili najave o rezultatima konkursa za nacрте, panel za razmatranje (reviziju) može odbiti tvrdnje koje su podnete u žalbi ako:

- a. se tvrdnja odnosi na jedan postupak ili propust autoriteta za ugovaranje koji se dogodio deset (10) ili više kalendarskih dana pre tog datuma objavljivanja;
- b. je žalioac, prema proceni panela za razmatranje (reviziju), znao ili je imao razloga da zna – osam (8) ili više kalendarskih dana pre tog datuma objavljivanja - o postupku ili o propustu;
- c. je žalioac, prema proceni panela za razmatranje (reviziju), znao ili je imao razloga da zna – osam (8) ili više kalendarskih dana pre tog datuma objavljivanja - da postupak ili propust; čini povredu ovog zakona; i
- d. je žalioac, prema proceni panela za razmatranje (reviziju), imao dovoljno vremena da pripremi i podnese žalbu koja sadrži te tvrdnje pre dotičnog datuma objavljivanja.

Član 106

Podnošenje Žalbe i Njen osnovni Sadržaj

106.1 Svaka zainteresovana strana može da podnese žalbu TRN-u međutim, TRN preduzeće mere samo ako ta žalba sadrži:

- a. ime, adresu i kontakt-informacije podnosioca žalbe;
- b. ime dotičnog autoriteta za ugovaranje;
- c. razumni specifični opis dotičnih aktivnosti javne nabavke; i
- d. pridodatu kopiju najave o dodeli dotičnog o ugovora ili najavu o rezultatima konkursa za nacрте, ako je tako nešto doneto ili objavljeno.
- e. pretpostavke da se žalioс kvalifikuje kao “zainteresovana strana”, kao što je propisano u članu 4 ovog zakona
- f. opise činjeničnih okolnosti koje predstavljaju ili za koje se pretpostavlja da su prouzrokovale povredu ovog zakona;
- g. navedenu odredbu ili odredbe ovog zakona za koju se pretpostavlja da je prekršena; i
- h. opisuje način kako je pretpostavljena povreda prouzrokovala ili pak preти da prouzrokuje materijalnu štetu podnosiocu žalbe.

106.2 Žalioс će dostaviti original takve žalbe TRN-u i istovremeno, kopiju iste što je brže moguće, dostaviće autoritetu za ugovaranje.

106.3 TRN će po prijemu žalbe, istu odmah razmatrati, kako bi utvrdila da ista ispunjava sve zahteve iz člana 106.1. TRN treba da završi reviziju žalbe u roku od jednog (1) radnog dana posle njenog prijema.

106.4 Ako TRN zaključi da žalba ne ispunjava uslove propisane u članu 106.1, TRN će, najbržim mogućim sredstvima, pismenim putem obavestiti podnosioca žalbe o prirodi tih nedostataka. Ako je rok za podnošenje žalbe istekao ili će isteći za manje od dva (2) radna dana, žalioс će imati dva radna dana da po prijemu te notifikacije ispravi nedostatke i da ponovo podnese žalbu. Ako rok za žalbu nije istekao i ne ističe za manje od dva (2) radna dana, žalioс može ponovo da podnese žalbu u svako doba do isteka roka.

106.5 Ako žalioс ponovno podnosi nepotpunu žalbu, TRN će odbaciti žalbu i žalioс neće imati pravo da podnosi bilo koju žalbu u kojoj ističe neke navode (tvrdnje) koji su bili deo navoda u žalbi koja je odbačena.

106.6 Ako TRN zaključi da je žalba uložena na vreme i da ispunjava sve uslove iz člana 106.1 i TRN će odmah (i) imenovati stručnjaka za razmatranje (reviziju), u skladu sa članom 108, i (ii) osnovati jedan panel za razmatranje (reviziju) tobožnjih navoda.

Član 107

Automatsko Obustavljanje Aktivnosti Javne Nabavke

107.1 Ako i dok dotični panel za reviziju pismenim putem ne odluči drugačije, podnošenje žalbe automatski obavezuje autoritet za ugovaranje da obustavi sprovođenje aktivnosti javne nabavke na koje se odnosi žalba.

107.2 Bez obzira od gorepomenutog, ako se zahteva od autoriteta za ugovaranje, Predsednik TRN-a može da donese jedan nalog o automatskoj obustavi prema članu 107.1, nakon što je uzeo u obzir moguće posledice te automatske obustave, posledice, koje mogu ugroziti sve interese uključujući i javni interes, kao i posledice žalioca, Predsednik donosi odluku da te negativne posledice dotične obustave premašuju moguće dobiti koje se mogu postići putem automatske obustave. Pre preduzimanja mera na zahtev autoriteta za ugovaranje, žalioцу će se dati mogućnost da pismeno podnese svoje dokaze Predsedniku radi poništenja ove obustave. Predsednik obavestiće žalioца i dotični autoritet za ugovaranje o toj odluci.

107.3 Odluka o uklanjanju ove suspenzije ni u kom slučaju neće prejudicirati ili negativno uticati na žalbu ni na podnosioca žalbe.

Član 108

Angažovanje Stručnjaka za Razmatranje (Reviziju)

108.1 U cilju zaštite interesa autoriteta za ugovaranje i žalioца, i obezbedjenja nepristrasnosti prilikom rešavanja slučaja koje je istakao žalioц, TRN će odmah imenovati jednog stručnjaka za razmatranje (reviziju), koji će razmatrati sprovođenje dotične aktivnosti javne nabavke i da proceni valjanost navoda koje su obuhvaćene u žalbi.

108.2 TRN pripremiće i održaće jedan spisak kvalifikovanih stručnjaka za razmatranje (reviziju). Prilikom izbora i angažovanja stručnjaka za razmatranje (reviziju) tražiće se lica koja su nepristrasna, stručna i koji imaju dobra saznanja o sprovođenju aktivnosti javnih nabavki, kao i da bude dobro upoznat sa ovim zakonom. Uvek kada je moguće, TRN je dužna da izabere i angažuje stručnjaka za reviziju iz redova lica koji imaju važeće i valjano stručno uverenje o nabavkama.

Član 109

Odgovornosti Stručnjaka za Razmatranje (Reviziju) i Autoriteta za Ugovaranje

109.1 Stručnjak za razmatranje (reviziju) će, u roku od sedam (7) kalendarskih dana, odmah posle njegovog/nog imenovanja, će (i) razmatrati dokumentaciju javne nabavke autoriteta za ugovaranje i odgovarajuće podatke, (ii) intervjuisati, ako on/ona smatra celishodnim, bilo koje službeno lice, službenike ili savetnike autoriteta za ugovaranje ili žalioца, i (iii) obezbediće panelu za razmatranje (reviziju) i rukovodiocu autoriteta za ugovaranje pismenu procenu o aktivnostima javnoj nabavci i valjanost svih navoda sadržanih u žalbi.

109.2 Od autoriteta za ugovaranje posebno se traži (i) da u potpunosti i kompletno saradjuje sa stručnjakom za razmatranje (reviziju), (ii) da stručnjaku za razmatranje (reviziju) obezbedi brz i neometan pristup u svim dokumentima i podacima, bez obzira na lokaciju ili vrstu u vezi sa aktivnostima javne nabavke autoriteta za ugovaranje, i (iii) da se u potpunosti slaže, u celosti i bez izbegavanja sa svakim zahtevom stručnjaka za razmatranje (reviziju).

Član 110

Odluka Autoriteta za Ugovaranje

110.1 Autoritet za ugovaranje u roku od četiri (4) kalendarska dana nakon prijema procene stručnjaka za razmatranje (reviziju) kao što je određeno u članu 109.1, dostaviće stručnjaku za

razmatranje (reviziju), panelu za razmatranje (reviziju) i podnosiocu žalbe pismenu odluku autoriteta za ugovaranje u vezi sa navodima iznetim u žalbi.

110.2 Pismena odluka koja se zahteva na osnovu člana 110.1 treba da izvrši detaljnu procenu autoriteta za ugovaranje o valjanosti svakog navoda u žalbi. Ako odluka daje procenu o jednom navodu koja se razlikuje od procene koja je data od stručnjaka za razmatranje (reviziju), autoritet ugovaranje treba da uključi u svojoj preliminarnoj odluci pismenu izjavu u kojoj objašnjava razloge ovih razlika. Ako odluka odbacuje jedan navod ili njegovu valjanost, autoritet za ugovaranje treba da uključi još jednu izjavu u kojoj se objašnjavaju razlozi za takvo odbacivanje.

110.3 Ako, u svojoj odluci, autoritet za ugovaranje zaključi da bilo koji ili svi navodi su valjani, on će u roku od pet (5) kalendarskih dana preduzeti bilo koju korektivnu akciju koja je neophodna za ispravljanje aktivnosti javne nabavke u skladu sa ovim zakonom i da odstrani, koliko je to moguće, svaku štetu ili nagoveštaj na štetu žalioca ili drugih ekonomskih operatera. Postupajući ovako, autoritet za ugovaranje može tražiti pismene savete i sugestije od stručnjaka za razmatranje (reviziju), panela za razmatranje (reviziju) ili RKJN-a, žalioca i/ili ostalih ekonomskih operatera. Korektivne mere koje se preduzimaju od autoriteta za ugovaranje mogu obuhvatiti, prema potrebi: (i), poništavanje aktivnosti javne nabavke, dodelu ugovora ili rezultata konkursa za nacрте (ii) produženje zadnjeg vremenskog roka (iii) preinačenje ili poništenje jedne odluke autoriteta za ugovaranje i/ili (iv) preduzimanje bilo kojih neophodnih mera radi ispravljanja prekršaja koji su učinjeni od autoriteta za ugovaranje.

110.4 Autoritet za ugovaranje mora odmah da izvesti panel za razmatranje (reviziju), žalioca i druge dotične ekonomske operatere o preduzetim korektivnim merama.

110.5 Ako, u odredjenom vremenskom roku, specifikovanom u članu 110.1, autoritet za ugovaranje ne donosi odluku kojom odbija navode ili odbije valjanost jednog navoda, ili ako uopšte ne proceni valjanost jednog navoda, žalioc može u roku od tri (3) kalendarska dana nakon što prijema pomenute odluke, ili nakon isteka vremenskog roka specifikovanog u članu 110.1, bilo koja se od njih ranije dogodi, dostaviće jedno pismeno obaveštenje panelu za razmatranje (reviziju) i autoritetu za ugovaranje u kojem će identifikovati svaki navod koji žalioc namerava da nastavi pred panelom za razmatranje (reviziju).

110.6 Ako autoritet za ugovaranje donosi jedno odluku u kojoj je zaključio da jedan navod u žalbi je valjan, ali on nije preduzeo odgovarajuće korektivne mere u vremenskom roku specifikovanom u članu 110.4, žalioc može u roku od tri (3) kalendarska dana posle isteka vremenskog, roka, da dostavi jedno pismeno obaveštenje panelu za razmatranje (reviziju) i autoritetu za ugovaranje i da zatraži od panela za razmatranje (reviziju) da razmatra slučaj I da donosi nalog za autoritet za ugovaranje na osnovu člana 101.2 ovog zakona.

110.7. Ako autoritet za ugovaranje, na vreme primi pismeno obaveštenje od žalioca na osnovu članu 107.5 i 107.6, autoritet za ugovaranje u roku od tri (3) kalendarska dana posle prijema pomenutog obaveštenja dostaviće panelu za razmatranje (reviziju) celokupnu dokumentaciju i sve podatke u vezi sa dotičnom aktivnošću javne nabavke.

Poglavlje 4 **Postupak pred Panelom za Razmatranje**

Član 111 **Nadležnost i Odgovornost Panela (Veća) za Razmatranje (Reviziju)**

111.1 Pitanja koje je žalioac identifikovao u obaveštenju dostavljenom u skladu sa članom 110.5 ili 110.6 biće razmatrana i odlučena od strane panela za razmatranje sastavljenog u skladu sa članom 106.6

111.2 Postupci panela za razmatranje vodiće se u skladu sa odredbama ovog VIII-og Dela i pravilniku o radu saglasno članu 103.

111.3 Pre donošenja konačne odluke povodom jednog slučaja, panel za razmatranje može da zatraži od autoriteta za ugovaranje i/ili žalioaca da obezbedi informacije i/ili dodatna objašnjenja. Panel za razmatranje ima pravo da zatraži od bilo kojeg lica, preduzeća ili javnog autoriteta da dostavi materijal ili evidenciju za koju on smatra da je relevantna za slučaj. Slično, panel za razmatranje ima pravo da zatraži od bilo kojeg lica, preduzeća ili javnog autoriteta da obezbedi dokaze za koje on smatra da su relevantni za ovaj slučaj.

111.4 Ako, bilo koja stranka u postupku propusti ili odbije da u potpunosti učestvuje u postupcima ili koja se slaže sa zahtevima ovog VIII-og Dela, pravilnika o radu saglasno članu 103, ili jednog naloga donetog od strane panela za razmatranje, panel za razmatranje donosi odluku na osnovu raspoloživih dokaza i na osnovu dokaza koji su stranke podneli u toku postupka. Panel za razmatranje je ovlašćen da uputi dotično odbijanje ili neuspeh, koje mu je više pogodno za odlučivanje: (i) odlučujući o bilo kojem pravnom pitanju i/ili činjeničnom stanju u korist suprotne strane, i/ili (ii) odlučujući o bilo kojem navodu u korist suprotne strane.

111.5 U slučaju da se stranka ne pojavi ili odbije da se pojavi – bilo lično ili preko njegovog zastupnika – na zakazanom ročištu sednici pred većem za razmatranje (reviziju), i stranka je blagovremeno bila obaveštena o vremenu i mestu održavanja ročišta, veće za razmatranje će doneti jednu administrativni novčanu kaznu za dotičnu stranku u iznosu od 1000 Evra i dostaviti obaveštenje o toj kazni.

Član 112

Zadnji Rok za Donošenje Odluke

112.1 U cilju zaštite interesa autoriteta za ugovaranje i interesa dotičnih ekonomskih operatera, postupci pred panelom za razmatranje treba da budu efikasni i da se završe u najkraćem mogućem roku uvažavajući odredbe ovog zakona i pravilnik o radu u skladu sa članom 103.

112.2 Panel za razmatranje, doneće svoju konačnu pismenu odluku, zajedno sa pismenom izjavom o osnovama za takvu odluku, i bilo kakav nalog koji je potreban za izvršenje te odluke, ne kasnije od petnaest (15) posle isteka vremenskog roka specifikovanog u članu 110.7. Kada su u slučaju uključena posebna kompleksna pitanja ili činjenice, panel za razmatranje može da označi predmet kao vrlo kompleksan predmet i može produžiti krajnji rok ali ne više od dvadeset (20) kalendarskih dana za donošenje takve odluke, izjave o razlozima i nalog.

112.3 Panel za razmatranje odmah će dostaviti autoritetu za ugovaranje i žalioacu svoju konačnu pismenu odluku, pismenu izjavu o razlozima za donošenje takve odluke i bilo koji propratni nalog.

112.4 U slučaju, nakon što je odluka doneta, žalba i odluka će se objaviti u veb cajtu TRN-a.

Član 113

Obezbedjenje (Jemstvo), Kazne i Štete

113.1 Svi žalioци treba položi обезбедjenje (jemstvo) u roku od tri (3) radna dana nakon podnošenja žalbe. Visina ovog обезбедjenja jednaka sa pet posto (5%) procenjene vrednosti javnog ugovora ili konkursa za nacрте ali ne manja od 1000 Eura i ne više od 5,000 Eura. Takvo обезбедjenje može se položiti u gotovom novcu putem telegrafskog ili bankarskog transfera. Takvo обезбедjenje može se položiti i u obliku potvrđenog чека, akreditiva ili bankarske garancije, ako forma i polagač takvog instrumenta ispunjavaju zahteve koje su uspostavili RKJN u pravilima javne nabavke.

113.2 Ako se celokupan iznos dotičnog položenog обезбедjenja ne polaže u određen propisanom roku od tri (3) radna dana, TRN će odbiti žalbu i žalioц ne može ponovo da podnese žalbu u kojoj su obuhvaćeni navodi iz odbijene žalbe.

113.3 TRN će odmah vratiti svako osiguranje koje je uloženo u vezi sa žalbama koje su odbijene zbog nedostatka ili nepotpunosti vremenskih rokova prema članu 105 ili 106.

113.4 Ako žalba nije odbijena zbog od razloga pomenutog u članu 105,106 ili 113.2, dotični panel za razmatranje, после zaključenja postupka za razmatranje, razmatraće svaki navod u pomenutoj žalbi kako bi bio proverio mogućnost u kojima je možda žalioц podneo nedopustive navode. Panel za razmatranje konstatovaće da li je jedan od navoda nedopustiv, i ako utvrdi da u vremenu kada je žalioц podneo žalbu on je znao ili je trebao da zna da nije imao objektivne osnove u činjenice ili nije imao zakonskog osnova za taj navod.

113.5 TRN odmah će vratiti обезбедjenje koje je položio žalioц ako panel za razmatranje zaključi da jedan od navoda u žalbi nije nedopustiv. Ako panel za razmatranje utvrdi da su svi navodi žalioца nedopustivi, izgubiće položio обезбедjenje. U tom slučaju, TRN (i) obavestiće žalioца pismenim putem o toj odluci. Medjutim, ako je обезбедjenje pomenutog tendera položeno, u obliku, akreditiva ili bankarske garancije, TRN će preduzeti sve mere da preuzme pomenute fondove od njegovog izdavaoca, pre nego što podnosiocu žalbe pošalje obaveštenje koje se traži od prethodne rečenice u ovom članu.

113.6 Ako panel za razmatranje utvrdi da su svi navodi žalioца neosnovani TRN može doneti jedan nalog kojim će obavezati žalioца da plati dodatnu kaznu u iznosu od 5,000 Eura. U tim slučajevima žalioц je nepodesan da na bilo koji način učestvuje u aktivnostima javne nabavke koje se pokrivaju ovim zakonom sve dok (i) se pomenuta kazna ne plati u celosti ili (ii) nadležni sud ne poništi odluku TRN-a o pomenutoj kazni. Ako TRN odredi kaznu na osnovu ovog člana 113.6 on će izdati jedan nalog za žalioца koji (i) zahteva od žalioца da plati pomenutu kaznu, (ii) referiše se ovom članu 113.6 i (iii) obaveštava žalioца da sve dok ne plati kaznu u celosti ili dok jedan nadležan sud preinačiodluku RKJN-a, žalioц će se smatrati nepodesnim da na bilo koji način učestvuje u aktivnostima nabavke koje se pokrivaju ovim zakonom.

113.7 Ako se jedan od navoda žalioца smatra valjanim, panel za razmatranje može (i) da imenuje jednog člana, na osnovu primenjivih normativnih akata, da izračuna štetu koja je pričinjena žalioцу, ako ona postoji, kao posledica prkršaja koje počinio autoritet za ugovaranje i (ii) i naredice autoritetu za ugovaranje da plati svu štetu koju je pretrpeo žalioц.

113.8. TRN osnovaće u skladu sa Finansijskim Pravilima jedan poseban žiroračun u jednoj licenciranoj komercijalnoj banci na Kosovu u cilju prijema i držanja (i) prispelih fondova u obliku обезбедjenja ili u obliku bonda, akreditiva ili bankarske garancije koji su položeni radi обезбедjenja u smislu člana 113.1 i (ii) fondovi prispeli od neke kazne koja je izrečena u smislu člana 113.6. TRN će odmah deponovati i držati ove fondove u ovom žiroračunu. TRN neće vratiti, transferisati ili koristiti na bilo koji način ove fondove, izuzev na način kako je propisano u članu 113.9.

113.9 TRN može ostaviti ove fondove deponovane u pomenutom žiroračunu u članu 113.8 sve dok (i) se njihovo vraćanje ne traži na osnovu člana 113.3 ili 113.5, ili (ii) žalio je iskoristio sva prava da pobije odluku panela za razmatranje, ali bez uspeha, odluka koja je doneta na osnovu člana 113.4, 113.5 i ako je to moguće 113.6. Nakon što je žalio, bez uspeha, iskoristio sva prava da pobije ovu odluku i nijedan nadležan sud nije doneo jedan nalog kojim upućuje TRN da drugačije raspoređuje fondove, TRN će tretirati ove fondove, ako je to pogodno novčanom kaznom ili kaznom I transferisane pomenute fondove u Konsolidovani Fond Kosova u skladu sa odgovarajućim odredbama primenljivih normativnih akata o pitanjima budžeta i njegovim izdvajanjima.

Član 114 Postupak pred Sudovima

114.1. Ako žalio smatra, da je konačna odluka, ili zaključak panela za razmatranje ili TRN-a, u suprotnosti sa činjenicama ili ovim zakonom, žalio može zatražiti od nadležnog suda da preispita ovu odluku u skladu sa primenljivim Zakonom o Upravnom Postupku. Međutim, podnošenje, dostavljanje ili ishod dotičnog zahteva za sudsko razmatranje (preispitivanje) neće imati uticaja na sprovođenje dotične nabavke.

114.2. Ako sud, nakon obavljenog preispitivanja, konstatuje da zahtev koji je podnosilac žalbe izneo u prethodnoj žalbi podnetoj TRN-u je bio pravnovaljan, sud će izdati nalog TRN-u da vrati podnosiocu žalbe svako osiguranje (obezbeđenje) koje mu je konfiskovano i svaku novčanu kaznu koja mu je izrečena prema članu 113.

114.3. Ako sud, nakon obavljenog preispitivanja, konstatuje da je zahtev podnosioca žalbe u prethodnoj žalbi podnetoj TRN-u učinjen na pravnovaljani način, sud može da izda nalog (i) stavljanjem van snage ili preinačenjem bilo kojeg naloga ili donete odluke od TRN-a ili panela za razmatranje, i /ili (ii) ako podnosilac žalbe može da dokaže da je oštećen od činjenja ili nečinjenja ugovorne vlasti, onda sud može da zatraži od ugovorne vlasti da plati podnosiocu žalbe adekvatnu nadoknadu.

Poglavlje 5 Izveštavanje

Član 115 Podnošenje Izveštaja Skupštini

TRN će o svom radu jednom godišnje podneti izveštaj Skupštini o funkcionisanju postupka za razmatranje javne nabavke osnovanog na osnovu ovog VIII-g Dela.

Član 116 Opremanje Informacija

116.1 Za svaku kalendarsku godinu, TRN će obezbediti za Skupštinu, ne kasnije do kraja Februara sledeće kalendarske godine, sledeće informaciju i podatke po individualnim proceduralnim vrstama i predmetima dotične aktivnosti javne nabavke:

- a. ukupan broj primljenih žalbi;
- b. broj odbijenih žalbi zbog nepoštovanja vremenskih rokova ili zbog nepotpunosti u smislu člana 105 ili člana 106 ili zbog propusta da se položi obezbeđenje u smislu člana 113 ;

- c. broj žalbi za koje je zaključeno da ne sadrže valjane navode;
- d. broj aktivnosti javne nabavke koje su poništene kao rezultat jedne žalbe;
- e. detaljne informacije za svaki slučaj kada autoritet za ugovaranje nije ispoštovao jedan nalog TRN-a ili jednog panela za razmatranje; i
- f. broj postupaka za razmatranje koje su rezultirale u jednoj konstataciji da je jedna aktivnost javne nabavke bila valjano vodjena i da je dodela ili odluka valjano doneta.

116.2 Vlada, u dogovoru sa TRN-om i na osnovu informacija opisanih u gorepomenutom članu 116.1, pripremiće predlog mera koje imaju za cilj smanjivanje ili eliminisanje određenih ponovljenih prekršaja, uključujući i pripremu predloga-amandmana za ovaj zakon.

DEO IX **PRAVNI LEKOVI, KAZNE NE ODREDBE I ZAVRŠNA PITANJA**

Poglavlje 1 **Prekršaji i Kazne**

Član 117 Nezakonit uticaj i obeštećenje

117.1 Predstavljaće jedno krivično kršenje ovog zakona koje je kažnjivo i izvršivo na osnovu odgovarajućih odredaba krivičnih zakona na Kosovo za bilo koje lice:

- a. koje osigura, nudi, zahteva, prima ili pokazuje spremnost za osiguranje, ponudu, potražnju ili prijem nečeg vrednog (uključujući bez ograničenja novca, radne ponude, materijalnu ili nematerijalnu korist povlasticu ili uslugu) za neposrednu i posrednu korist ili obogaćivanje sadašnjeg ili bivšeg radnika, sadašnjeg ili bivšeg zvaničnika pojedine ugovorne vlasti ili pojedinog lica ili preduzeća koje ima veze ili saraduje sa sadašnjem radnikom, bivšom radnikom, sadašnjim zvaničnikom ili bivšim zvaničnikom u celini ili delimično sa ciljem da utiče ili pokušava da utiče na odluku ili mere koje oštećuju ili su povezane sa iniciranjem, sprovođenjem ili rezultatima aktivnosti nabavke ili razmatranje;
- b. preduzima mere ili pokazuje spremnost za preduzimanja mera u cilju zastrašivanja, prinude, oštećenja ili prouzrokovanja štete (fizičke, finansijske ili druge štete) pojedinog lica ili preduzeća u celosti ili delimično sa ciljem da utiče, pokušava da utiče ili da se osveti za jednu odluku ili radnju u vezi sa iniciranjem, sprovođenjem ili rezultatom aktivnosti nabavke ili razmatranje;
- c. zahteva ili stupa u bilo koji sporazum, aranžman ili dogovor sa bilo kojim licem ili drugim preduzećem, ako dogovor, sporazum ili aranžman ima za cilj da utiče ili sprečava, ograničava ili ometa konkurenciju za bilo koji javni ugovor; ili
- d. olakšava ili ohrabruje bilo koje lice ili preduzeće da se bavi radnjama koje su navedene u tačkama "a," "b" ili "c" gore.

117.2. Tačka „c“ člana 117.1 neće se primeniti u toku pregovaranja ili izvršavanja pisмениh formalnih sporazuma grupe ekonomskih operatora, ako takav sporazum spada u delokrug člana 66.2.

117.3. Svaki civilni službenik ili radnik odnosno zvaničnik ugovorne vlasti koji na bilo koji način stiče saznanje o delu opisanim u članu 117.1 ili neki slučaj za koji se očekuje da uključuje takvo delo, odmah treba da obavesti o tome Ministarstvo Unutrašnjih Poslova.

117.4. Po saznanju o takvom delu ili slučaju na bilo koji način, Ministarstvo Unutrašnjih Poslova odmah će pokrenuti prethodnu istragu o tom pitanju i ukoliko zaključi postojanje dokaznih podataka i/ili svedočenja svedoka kojima se utvrđuje da se desilo takvo delo, Ministar će usmeriti formalno pitanje kancelariji javnog tužioca i odmah će preduzeti zakonite mere za koje Ministarstvo smatra da su neophodne i potrebne za ispravku ove situacije.

117.5. Svako lice ili preduzeće koje namerno ili iz teškog nehata nudi, izaziva ili podstrekava drugo lice ili preduzeće da obezbedi sadržinski netačne ili obmanjivačke informacije, dokaze ili podatke Ministarstvo Unutrašnjih Poslova ili kancelariji javnog tužioca tvrdnjom ili pokušajem da potvrdi ili ne prizna krivično delo predviđeno članom 117.1 podleže krivičnom gonjenju prema Krivičnom zakonu Kosova za takvo delo i odgovara za sve finansijske i druge štete koje je prouzrokovalo trećim licima i preduzećima.

117.6. Ako se pretpostavlja da je prekršaj iz člana 117.1. učinjen od pojedinog lica ili u ime preduzeća, pravno ili fizičko lice koje je umešano u slučajeve koji su prouzrokovali krivično gonjenje takvog činjenja, takođe se krivično gone za to. Pored toga, direktor ili viši izvršni činovnik takvog preduzeća koji je imao saznanje o tome ili prema položaju je bio dužan da bude u toku za slučajeve koji su izazvali gonjenje takvog krivičnog dela, takođe će se krivično goniti. Ako je delo krivično kako je predviđeno članom 117.5, takva lica, direktori i zvaničnici, zajedno sa preduzećem će zajednički odgovarati za sve finansijske i druge štete koje su prouzrokovali trećim licima ili preduzećima.

Član 118

Kršenje zakona od Autoriteta za Ugovaranje

118.1 TRN će utvrditi novčanu kaznu najmanje od 5,000 Evra za bilo koji autoritet za ugovaranje koji ne izvršava jednu odluku u roku od tri (3) radna dana ili zbog neuvažavanja naloga od strane TRN-a, jednog panela za razmatranje ili AJN-a.

118.2 Javni službenik, radnik ili službenik autoriteta za ugovaranje, koji je prouzrokovao ovo neispunjenje biće otpušten sa posla i biće kažnjen u iznosu ne manjem od 1,000 Eura. Dotično lice ne može kasnije da bude javni službenik, radnik ili službenik jednog autoriteta za ugovaranje u vremenskom roku od tri (3) godine posle njegovog otpuštenja

Član 119

Sklapanje javne nabavke u suprotnosti sa ovim zakonom

119.1 Javni ugovor ili konkurs za nacрте se može poništiti, delimično ili u celosti, od TRN-a, panela (veća) za razmatranje ili jednog suda ako bilo koji od ovih organa zaključe da je jedan javni ugovor ili konkurs za nacрте:

- a. je dodeljen ili je zaključen u cilju ili na osnovu jednog postupka ili aktivnosti koji izričito nije dozvoljen ovim zakonom;

- b. dodeljen ili je zaključen u skladu sa jednim postupkom, ili aktivnošću koja je u suprotnosti sa ovim zakonom;
- c. u vezi sa predmetom koji je autoritet za ugovaranje podelio u nekoliko grupa kako bi izbegavao primenu postupka javne nabavke na osnovu odredaba ovog zakona;
- d. odlučeno ili doneto sa ekonomskim operatorom ili parničarem koji je bio izabran (i) na način koji je suprotan sa izbornim kriterijumima, zahtevima i specifikacijama ili (ii) u skladu sa izbornim kriterijumima, zahtevima ili specifikacijama koje nisu pripremljene ili publikovane u skladu sa ovim zakonom;
- e. odlučena ili doneta sa ekonomskim operatorom ili parničarem koji nije ispunio zahteve specifikovane u ovom zakonu i sa prikladnom opomenom, pozivom ili dosijeom tendera.
- f. izmenjen na način koji je suprotan odredbama ovog zakona ili u cilju izbegavanja primene postupaka ovog zakona; i
- g. dodeljena ili odlučena u suprotnosti sa jednom odlukom ili nalogom TRN-a, panela za razmatranje ili AJN-a.

119.2 U slučaju ako TRN ili jedan sud odluče da je jedan javni ugovor ili konkurs za nacрте ništav zbog razloga koji su utvrđeni u članu 119.1, TRN ili sud mogu izdati jedan nalog:

- a. da ponište javni ugovor u celosti ili delimično;
- b. da traže od autoriteta za ugovaranje da izvrši jednu novu nabavku za jedan javni ugovor ili konkurs za nacрте ili bilo koji njihov deo koji nije suštinski izvršen;
- c. ako ima dovoljno dokaza o nezakonitom vođenju od strane ekonomskog operatera koji je preovladao prilikom prvobitne aktivnosti nabavke, tražeći od ovog ekonomskog operatera da plati štetu autoritetu za ugovaranje i/ili jednom drugom ekonomskom operateru koji je pretrpeo štetu od ovakvog ponašanja;
- d. ako ima dovoljno dokaza o nezakonitom vođenju od strane ekonomskog operatera koji je preovladao prilikom prvobitne aktivnosti nabavke, tražeći od ovog autoriteta za ugovaranje da plati štetu bilo kojem ekonomskom operateru koji je pretrpeo štetu zbog ovakvog nezakonitog vođenja;

119.3 Prilikom odlučivanja o poništenju jednog javnog ugovora ili konkursa za nacрте, delimično ili u celosti, TRN ili sud dužni su da uzimaju u obzir štetu koja je pričinjena javnom interesu kao rezultat ovog postupka. Ako TRN ili sud zaključe da će poništenje pričiniti velike posledice javnom interesu, TRN ili sud neće poništiti javni ugovor ili konkurs za nacрте, nego će umesto toga ispraviti pitanje isključivo kroz donošenje jednog naloga o naknadi štete prema tačkama „c“ i/ili „d“ člana 119.2.

119.4 Ako jedan nalog koji je donet od TRN-a, panela (veća) za razmatranje ili jednog suda prema članu 119, je predmet jednog daljnijeg sudskog razmatranja ili žalbe, i ekonomski operater i/ili autoritet za ugovaranje na vreme obaveste organ koji je doneo nalog o njegovoj nameri za podnošenje žalbe ili zahteva za razmatranje, organ koji je doneo nalog obustaviće izvršenje ovog naloga sve dok je nalog potčinjen sudskom razmatranju ili je predmet žalbe. U ovom slučaju

organ koji je doneo nalog će zatražiti od dotičnog ekonomskog operatera i/ili autoriteta za ugovaranje da položi obezbedjenje (jemstvo) u jednom iznosu koji je jednak sa (i) štetom, ako postoji, koja je utvrđena u nalogu, (ii) bilo kojim drugim razumnim iznosom koji organ koji je doneo nalog smatra neophodnim za obezbedjenje (osiguranje) prava drugih stranaka i/ili za obezbedjenje izvršenja naloga, ako je ovaj nalog potvrđen prilikom zaključka ovog sudskog razmatranja ili žalbe. Obezbedjenje koje se traži prema članu 119.4 se može položiti na isti način kao i obezbedjenje tendera ili obezbedjenja o izvršenju.

119.5 Ako ekonomski operater i/ili autoritet za ugovaranje ne položi obezbedjenje prema članu 119.4 u roku od sedam (7) kalendarskih dana nakon što je informisan o iznosu ovog obezbedjenja (osiguranja), nalog se neće smatrati da je obustavljen i isti će se odmah izvršiti.

119.6 Ništa u ovom članu 119 ili u bilo kojoj drugoj odredbi ovog zakona neće ograničavati ili se neće tumačiti kao ograničenje bilo kakvih sudskih ovlašćenja: (i) radi obustavljanja bilo kojih aktivnosti nabavke autoriteta za ugovaranje ili bilo kojeg postupka pred TRN-om ili jednog nižeg suda prilikom odlučivanja u vezi sa žalbom ili zahtevom za razmatranje, (ii) radi obustavljanja, preinačenja ili potvrđenja bilo kojeg naloga donetog od strane TRN-a ili nižeg suda; (iii) da donese bilo koji privremeni nalog koji se treba uvažiti prilikom odlučivanja u vezi sa žalbom ili zahtevom za razmatranje; ili (iv) da donese bilo koji drugi nalog koji sud smatra prihvatljivim radi očuvanja postojećeg stanja ili radi efikasnog izvršavanja jedne odluke koja se može ubuduće doneti od jednog suda o dotičnom pitanju.

Glava 2 **Konačne Odredbe**

Član 120 **Stavljanje Van Snage Ranijeg Zakonodavstva**

Ovaj zakon i pravila o javnoj nabavci koja će se doneti prema ovom zakonu zameniće sve ranije zakone i propise o javnoj nabavci na Kosovu danom stupanja na snagu ovog zakona i propisa koji budu doneti na osnovu njega.

Član 121 **Stupanje na snagu**

Ovaj zakon stupa na snagu četiri meseca nakon njegovog objavljivanja.

ZAKON BR.2003/17
15 Januar 2004